

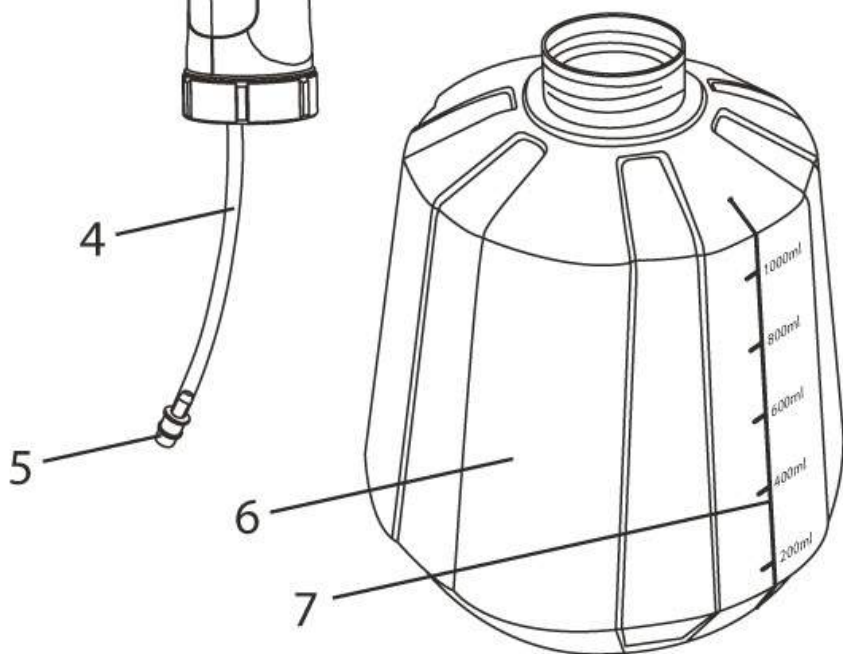
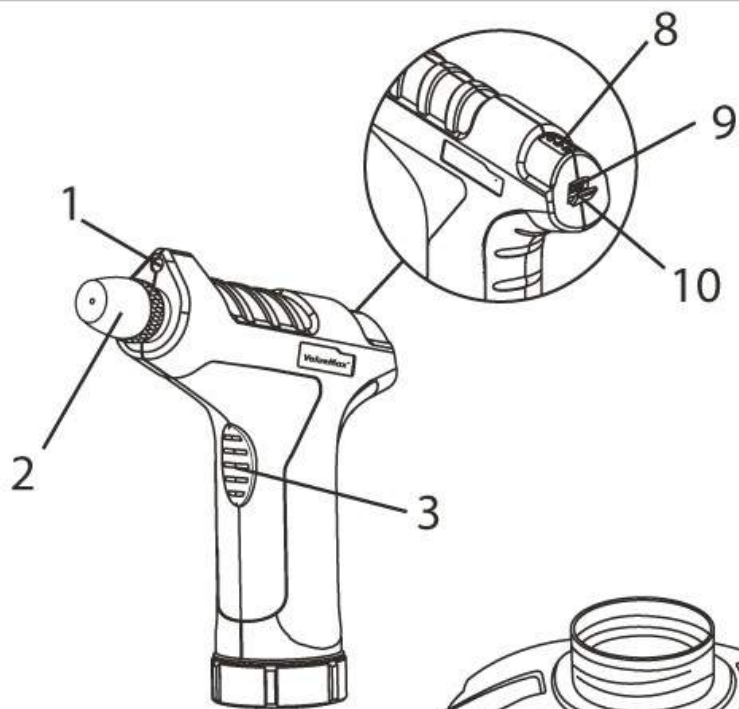
# NEO TOOLS



- PL OPRYSKIWACZ AKUMULATOROWY
- EN BATTERY SPRAYER
- DE BATTERIESPRAYER
- RU АККУМУЛЯТОР ДЛЯ БАТАРЕЙ
- UA АККУМУЛЯТОР ДЛЯ БАТАРЕЙ
- HU AKKUMULÁTOR PERMETEZŐ
- RO PULVERIZATOR PENTRU BATERII
- CZ STRÍH BATERIE
- SK STRIEKAČ BATÉRIE
- SL BRODOVNI BROJ
- LT BATERIJOS PURŠIKKLIS
- LV AKUMULATORU PUTEKLIS
- HR СПРЕЈ ЗА БАТЕРИЈЕ
- HR SPREMNIK BATERIJE
- HR СПРЕМНИКА ЗА БАТЕРИЈЕ
- GR ΨΕΚΑΣΤΗΡΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
- IT SPRUZZATORE BATTERIA
- NL BATTERIJSPIJT

15-715







# INSTRUKCJA ORYGINALNA (OBSŁUGI) OPRYSKIWACZ AKUMULATOROWY 15-715

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA. OSOBY, KTÓRE NIE PRZECZYTAŁY INSTRUKCJI NIE POWINNY PRZEPROWADZAĆ MONTAŻU, REGULACJI LUB OBSŁUGIWAĆ URZĄDZENIA.

## SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA



Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, stosować się do ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych. Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia, stosowania środków zabezpieczających i dodatkowych środków ochronnych, zawsze istnieje ryzyko szcążkowe doznania urazów podczas pracy.

**UWAGA!** Ten wyrób jest wyłącznie przeznaczony do zastosowań amatorskich. Natryskiwanie przy użyciu płynów łatwopalnych jest związane z zagrożeniem pożarem, szczególnie gdy jest prowadzone w pomieszczeniach zamkniętych. Przy wykonywaniu prac konserwacyjnych lub napraw należy korzystać wyłącznie z części oryginalnych.

**Należy ściśle postępować według niżej wymienionych ostrzeżeń:**

1. Nie wolno posługiwać się urządzeniem w pomieszczeniach źle wentylowanych.
2. Nie wolno posługiwać się urządzeniem w pomieszczeniach, w których znajdują się urządzenia grzewcze opalane otwartym płomieniem.
3. Nie wolno palić w czasie prowadzenia natryskiwania.
4. Nie wolno do natryskiwania stosować benzyny lub innych płynów łatwopalnych.
5. Urządzenie nie jest przeznaczone do natryskiwania chemikaliów, takich jak pestycydy itp.
6. Nie wolno kierować dyszą urządzenia na użytkownika lub w kierunku innych osób lub zwierząt.
7. Nie wolno stosować płynów łatwopalnych do czyszczenia pistoletu.
8. Nie wolno używać urządzenia do góry nogami.
9. W czasie natryskiwania należy stosować okulary lub gogle ochronne, maskę ochronną i nauszki przeciwhałasowe.
10. Gdy jest zapalona tylko jedna lampka kontrolna należy natadaować urządzenie.
11. Nie wolno przeprowadzać modyfikacji urządzenia.
12. W przypadku wykrycia usterki, urządzenie należy niezwłocznie wycofać z użytkowania i odesłać do producenta lub autoryzowanego serwisu naprawczego.

## OSTRZEŻENIE:

1. Przed przystąpieniem do natryskiwania należy zapoznać się z zagrożeniami jakie towarzyszą użytkowemu plynowi, zalecanym proporcjom stosowania płynu oraz z wszelkimi informacjami podawanymi przez producenta.
2. Nie wolno stosować do natryskiwania płynów o nieznanych właściwościach i nieznanym ryzyku ich stosowania.

**UWAGA! Urządzenie służy do pracy wewnątrz pomieszczeń.**

Akumulatory Li-Ion mogą wyciec, zapalić się lub wybuchnąć, jeśli zostaną nagrzane do wysokich temperatur lub zwarte. Nie należy ich przechowywać w samochodzie podczas upalnych i słonecznych dni. Nie należy otwierać akumulatora. Akumulatory Li-Ion zawierają elektroniczne urządzenia zabezpieczające, które, jeśli zostaną uszkodzone, mogą spowodować, że akumulator zapali się lub wybuchnie.

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORA

1. Proces ładowania akumulatora powinien przebiegać pod kontrolą użytkownika.
2. Należy unikać ładowania akumulatora w temperaturach poniżej 0°C.
3. Akumulatory należy ładować wyłącznie ładowarką zalecaną przez producenta. Użycie ładowarki przeznaczonej do ładowania innego typu akumulatorów stwarza ryzyko powstania pożaru.
4. W czasie, gdy akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich, jak spinacze do papieru, monety, klucze gwoździe, śruby, lub inne małe elementy metalowe, które mogą zewrzeć styki

akumulatora. Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

5. W przypadku uszkodzenia i/lub niewłaściwego użytkowania akumulatora może dojść do wydzielania się gazów. Należy wywietrzyć pomieszczenie, w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem. Gazy mogą uszkodzić drogi oddechowe.
6. W warunkach ekstremalnych może wystąpić wyciek płynu z akumulatora. Wydoastająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia. Jeśli zostanie stwierdzony wyciek, należy postępować w sposób podany niżej:
  - ostrożnie wytrzeć płyn kawałkiem tkaniny. Unikać kontaktu płynu ze skórą lub oczami.
  - jeśli dojdzie do kontaktu płynu ze skórą, odpowiednie miejsce na ciele należy przemyć natychmiast obfitą ilością czystej wody, ewentualnie zneutralizować płyn za pomocą łagodnego kwasu, takiego jak sok cytrynowy lub ocet.
  - jeśli płyn dostanie się do oczu, to należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza.
7. Nie wolno używać akumulatora, który jest uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, prowadząc do pożaru, wybuchu lub niebezpieczeństwa obrażeń.
8. Akumulatora nie wolno wystawiać na działanie wilgoci lub wody.
9. Akumulator należy zawsze utrzymywać z dala od źródła ciepła. Nie wolno pozostawiać go na dłuższy czas w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura (w miejscach nasłonecznionych, w pobliżu grzejników lub gdziekolwiek tam, gdzie temperatura przekracza 50°C).

**Nie wolno narażać akumulatora na działanie ognia ani nadmiernej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować eksplozję.**

**Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania, nie wolno ładować akumulatora w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w tabeli danych znamionowych w instrukcji obsługi. Ładowanie niewłaściwe lub w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.**

## NAPRAWA AKUMULATORÓW:

- Nie wolno naprawiać uszkodzonych akumulatorów. Wykonywanie napraw akumulatora jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub w autoryzowanym serwisie.
- Zużyty akumulator należy dostarczyć do punktu zajmującego się utylizacją tego typu niebezpiecznych odpadów.

## DANE ZNAMIONOWE

Model	15-715
Typ akumulatora	Akumulator Li-Ion, 3.6V DC, 2000 mAh
Napięcie ładowania	5V
Prąd ładowania	500mA
Pojemność akumulatora	Jedno ładowania pozwala na 60 min ciągłej pracy urządzenia (2000mAh)
Czas ładowania	3 h
Zasięg	Max 6 m
Ciśnienie robocze	>2.41 bar
Wydajność	280-460 ml/min
Pojemność zbiornika	1L
Waga	345g
Temperatura pracy	0-40°C

## DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I DRGAŃ

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Wartość przyspieszeń	$a_n = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

## Informacje na temat hałasu i wibracji

Poziom emitowanego hałasu przez urządzenie opisano poprzez: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego  $L_{PA}$ , oraz poziom mocy akustycznej  $L_{WA}$  (gdzie K oznacza niepewność pomiaru). Drgania emitowane przez urządzenie opisano poprzez wartość przyspieszeń drgań  $a_n$  (gdzie K oznacza niepewność pomiaru).

Podane w niniejszej instrukcji: poziom emitowanego ciśnienia akustycznego  $L_{PA}$ , poziom mocy akustycznej  $L_{WA}$  oraz wartość przyspieszeń drgań  $a_n$  zostały zmierzone zgodnie z EN 60745-1:2012.

Podany poziom drgań  $a_{rh}$  może zostać użyty do porównywania urządzeń oraz do wstępnej oceny ekspozycji na drgania.

Podany poziom drgań jest reprezentatywny jedynie dla podstawowych zastosowań urządzenia. Jeżeli urządzenie zostanie użyte do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, poziom drgań może ulec zmianie. Na wyższy poziom drgań będzie wpływać niewystarczająca czy zbyt rzadka konserwacja urządzenia. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować zwiększenie ekspozycji na drgania podczas całego okresu pracy.

**Aby dokładnie oszacować ekspozycję na drgania, należy uwzględnić okresy kiedy urządzenie jest wyłączone lub kiedy jest włączone ale nie jest używane do pracy. Po dokładnym oszacowaniu wszystkich czynników łączna ekspozycja na drgania może okazać się znacznie niższa.**

W celu ochrony użytkownika przed skutkami drgań należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, takie jak: cykliczna konserwacja urządzenia i narzędzi roboczych, zabezpieczenie odpowiedniej temperatury rąk oraz właściwa organizacja pracy.

#### OBJAŚNIENIE ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



1. UWAGA! Zachowaj szczególne środki ostrożności
2. Przeczytaj Instrukcje Obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych.
3. Używaj środków ochrony indywidualnej (maska ochronna, nauszniki przeciwhałasowe, okulary ochronne)
4. Używaj rękawic ochronnych.
5. Używaj odzieży ochronnej.
6. Nie dopuszczaj dzieci do narzędzia.
7. Nie wrzucać ogniu do ognia.
8. Nie wrzucaj ogniu do wody.
9. Maksymalna dopuszczalna temperatura ogniu 45°C.
10. Chroń urządzenie przed wilgocią.
11. Produkt zostanie poddany recyklingowi lub demontażowi.
12. Selektywna zbiórka.

#### OPIS ELEMENTÓW

1. Podświetlenie
2. Dysza
3. Włącznik
4. Przewód elastyczny
5. Filtr
6. Zbiornik
7. Podziałka
8. Wskaźnik naładowania
9. Port ładowania
10. Zatyczka
11. WYPOSAŻENIE I AKCESORIA:
  - Opryskiwacz
  - Zbiornik 1L
  - Przewód USB

#### SYGNALIZACJA STANU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Poziom naładowania akumulatora sygnalizowany jest za pomocą trzech diod.

- Zapalone trzy diody – wysoki stan naładowania
- Zapalone dwie diody – średni stan naładowania
- Zapalona jedna dioda – niski stan naładowania
- Migająca pojedyncza dioda – urządzenie należy niezwłocznie podłączyć do ładowania

#### ŁADOWANIE AKUMULATORA

Urządzenie jest dostarczone z akumulatorem częściowo naładowanym. Ładowanie akumulatora należy przeprowadzać w warunkach, gdy temperatura otoczenia wynosi 4°C-40°C.

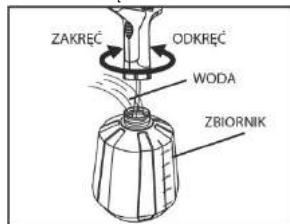
- Zdemontować zatyczkę portu ładowania.
- Podłączyć do portu przewód USB.
- Podłączyć przewód USB do ładowarki.
- Podłączyć ładowarkę do gniazda sieci zasilającej 230V AC.
- Po naładowaniu akumulatora, zabezpieczyć port ładowania za pomocą zatyczki.

**Akumulator nie powinien być ładowany dłużej niż 8 godzin. Przekroczenie tego czasu może spowodować uszkodzenia ogniw akumulatora.**

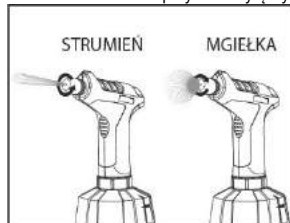
**W procesie ładowania akumulatory bardzo mocno się nagrzewają. Nie podejmować pracy tuż po ładowaniu, odczekać do osiągnięcia przez akumulator temperatury pokojowej. Uchroni to przed uszkodzeniem akumulatora.**

#### UŻYTKOWANIE

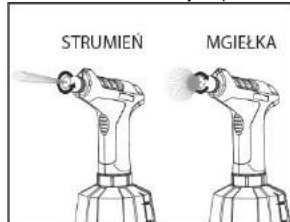
1. Odkręć zbiornik tak jak zostało to pokazane na rysunku. Uzupełnij zbiornik wodą (nie przepelniaj), następnie dokręć zbiornik do urządzenia.



2. Urządzenie uruchomi się po naciśnięciu przycisku włącznika. Ponowne naciśnięcie przycisku wyłączy urządzenie.



3. Za pomocą odpowiedniego ustawienia dyszy, strumień wody może zostać dostosowany do potrzeb użytkownika.



#### KONSERWACJA

Przed każdym użyciem:

- Sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone.
- Sprawdzić czy wszystkie elementy urządzenia znajdują się na swoim miejscu.
- Sprawdzić czy akumulator jest naładowany.

**Po każdym użyciu:**

- Wylać pozostałości ze zbiornika, a następnie opłukać go wodą.
- Odkręcić dyszę i opłukać pozostałe zanieczyszczenia za pomocą wody.
- Zdemontować i wyczyścić filtr.

## UTYLIZACJA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.



Akumulatorów / baterii nie należy wrzucać do odpadów domowych, nie wolno ich wrzucać do ognia lub do wody. Uszkodzone lub zużyte akumulatory należy poddawać prawidłowemu recyklingowi zgodnie z aktualną dyrektywą dotyczącą utylizacji akumulatorów i baterii.



## ORIGINAL INSTRUCTIONS BATTERY SPRAYER

15-715

ATTENTION: BEFORE USING THE EQUIPMENT, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND SAVE THIS FOR FURTHER USE. PEOPLE THAT HAVE NOT READ THE MANUAL SHOULD NOT INSTALL, ADJUST OR OPERATE THE UNIT.

### SPECIFIC SAFETY REGULATIONS



Read the instruction manual carefully, follow the warnings and safety conditions contained in it. Despite the use of a safe construction by design, the use of protective measures and additional protective measures, there is always a residual risk of injury during work.

**WARNING!** This product is intended for amateur use only. Spraying with flammable liquids is associated with a fire hazard, especially when carried out indoors. Use only original parts when performing maintenance or repairs.

#### The following warnings should be strictly followed:

1. Do not use the device in poorly ventilated rooms.
2. The device must not be operated in rooms with open flame heating devices.
3. Do not smoke while spraying.
4. Do not use gasoline or other flammable liquids for spraying.
5. The device is not intended for spraying chemicals such as pesticides etc.
6. Do not aim the nozzle of the device at the user or at other people or animals.
7. Do not use flammable liquids to clean the gun.
8. Do not use the device upside down.
9. Wear protective goggles or glasses, a protective mask and ear muffs when spraying.
10. When only one indicator light is on, charge the device.
11. Do not modify the device.
12. If a fault is found, the device should be immediately taken out of service and returned to the manufacturer or an authorized repair service.

#### WARNING:

1. Before spraying, familiarize yourself with the hazards that accompany the fluid used, the recommended proportions for using the fluid, and any information provided by the manufacturer.
2. Do not use for spraying liquids with unknown properties and unknown risk of their use.

#### WARNING! The device is used for indoor work.



**Li-Ion batteries can leak, catch fire or explode if heated to high temperatures or shorted. They should not be stored in the car during hot and sunny days. Do not open the battery. Li-Ion batteries contain electronic safety devices which, if damaged, can cause the battery to ignite or explode.**

#### BATTERY WARNINGS

1. The battery charging process should be under the user's control.
2. Avoid charging the battery at temperatures below 0°C.
3. Charge the battery only with the charger recommended by the manufacturer. Using a charger designed to charge other types of batteries creates the risk of fire.

4. When the battery is not being used, store it away from metal objects such as paper clips, coins, wrenches, nails, screws, or other small metal parts that may short-circuit the battery's contacts. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
5. In the event of damage and / or improper use of the battery, gases may be formed. Ventilate the room, consult a doctor in case of complaints. Gases may damage the respiratory tract.
6. Under extreme conditions, battery fluid may leak. Liquids leaking from the battery may cause irritation or burns. If a leak is found, proceed as follows:
  - carefully wipe off the liquid with a piece of fabric. Avoid contact of the fluid with skin or eyes.
  - if fluid comes into contact with the skin, wash the appropriate area of the body with plenty of clean water immediately, or neutralize the liquid with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
  - if the liquid gets into your eyes, flush them immediately with plenty of clean water for at least 10 minutes and seek medical advice.
7. Do not use a battery that is damaged or modified. Damaged or modified batteries can operate in an unpredictable manner, resulting in fire, explosion or danger of injury.
8. The battery must not be exposed to moisture or water.
9. Always keep the battery away from heat. It must not be left for a long time in an environment with high temperature (in sunny places, near heaters or anywhere where the temperature exceeds 50 °C).

#### BATTERY REPAIR:

- Do not repair damaged batteries. Carrying out battery repairs is only permitted by the manufacturer or an authorized service center.
- A used battery should be taken to a recycling center for this type of hazardous waste.

#### RATED DATA

Model	15-715
Battery type	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Charging voltage	5V
Charging current	500mA
Battery capacity	One charge allows for 60 minutes of continuous device operation (2000mAh)
Charging time	3 h
Max range	6 m
Working pressure	>2.41 bar
Capacity	280-460 ml/min
Tank capacity	1L
Weigh	345g
Working temperature	0-40°C

#### NOISE AND VIBRATION DATA

Sound pressure level	$L_{pA} = 75.2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Sound power level	$L_{WA} = 86.2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Acceleration value	$a_h = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

#### Information on noise and vibration

The level of noise emitted by the device is described by: the level of emitted sound pressure  $L_{pA}$  and the level of sound power  $L_{WA}$  (where  $K$  means measurement uncertainty). Vibration emitted by the device is described by the value of vibration acceleration  $a_h$  (where  $K$  is the measurement uncertainty).

The level of emitted sound pressure  $L_{pA}$ , the sound power level  $L_{WA}$  and the value of vibration acceleration  $a_h$  given in this manual were measured in accordance with EN 60745-1: 2012. The given vibration level  $a_h$  can be used to compare devices and to initially assess vibration exposure.

The given vibration level is representative only for the basic applications of the device. If the device is used for other applications or with other working tools, the vibration level may change. Higher vibration levels will be affected by insufficient or too rare maintenance of the device. The above-mentioned causes may cause increased vibration exposure during the entire working period.

To accurately estimate vibration exposure, consider the periods when the device is turned off or when it is turned on but is not used. After

Careful estimation of all factors, the total vibration exposure may be much lower.

In order to protect the user against the effects of vibrations, additional safety measures should be introduced, such as: cyclic maintenance of the device and working tools, protection of the right hand temperature and proper organization of work.

#### EXPLANATION OF THE PICTOGRAMS USED



1. CAUTION! Take special precautions
2. Read the Operating Instructions, follow the warnings and safety conditions contained in it.
3. Use personal protective equipment (protective mask, ear-muffs, safety goggles)
4. Use protective gloves.
5. Use protective clothing.
6. Keep children away from tools.
7. Do not throw links into a fire.
8. Do not throw links into water.
9. Maximum permissible cell temperature 45 ° C.
10. Protect the device against moisture.
11. The product will be recycled or disassembled.
12. Selective collection.

#### DESCRIPTION OF ELEMENTS

1. Led Lighting
2. Nozzle
3. Switch
4. Flexible Cable
5. Filter
6. Tank
7. Graduation
8. Charge Indicator
9. Charging Port
10. Plug

#### EQUIPMENT AND ACCESSORIES:

- sprayer
- 1L tank
- USB cable

#### SIGNALING THE BATTERY CHARGING STATUS

The battery level is indicated by three LEDs.

- Three LEDs on - high charge
- Two LEDs on - medium charge
- One LED on - low battery
- Single flashing LED - the device should be connected immediately to charging

#### BATTERY CHARGING

The device comes with a partially charged battery. The battery should be charged when the ambient temperature is between 4 ° C and 40 ° C.

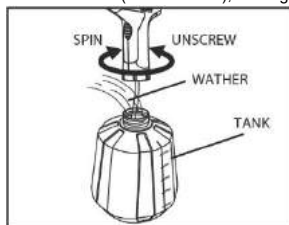
- Remove the charging port plug.
- Connect the USB cable to the port.
- Connect the USB cable to the charger.
- Connect the charger to a 230V AC mains socket.
- After charging the battery, secure the charging port with a plug.

The battery should not be charged for more than 8 hours. Exceeding this time may cause damage to the battery cells.

The batteries become very hot during the charging process. Do not start work immediately after charging, wait for the battery to reach room temperature. This will prevent battery damage.

#### USE

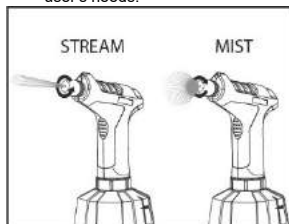
1. Unscrew the tank as shown in the picture. Top up the tank with water (do not overfill), then tighten the tank to the device.



2. The device will start after pressing the power button. Pressing the button again will turn the device off.



3. By adjusting the nozzle, the water jet can be adapted to the user's needs.



#### MAINTENANCE


##### Before each use:


- Check the device for damage.
- Check that all parts of the device are in place.
- Check if the battery is charged.

##### After each use:

- Pour out the residue from the tank, then rinse it with water.
- Unscrew the nozzle and rinse the remaining dirt with water.
- Remove and clean the filter.

#### UTILIZATION

 Electrically powered products should not be disposed of with household waste, but should be disposed of in appropriate facilities. Ask the seller of the product or local authorities for recycling information. Waste electrical and electronic equipment contains substances not neutral to the natural environment. Non-recycled equipment poses a potential threat to the environment and human health.

 Accumulators / batteries should not be disposed of with household waste, they must not be disposed of in fire or water. Damaged or used batteries should be properly recycled in accordance with the current directive on the disposal of batteries and accumulators.



## URSPRÜNGLICHE ANWEISUNGEN

### Batteriesprayer

15-715

**ACHTUNG:** Bevor Sie das Gerät verwenden, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig durch und bewahren Sie es für die weitere Verwendung auf. **MENSCHEN, DIE DAS HANDBUCH NICHT GELESEN HABEN, SOLLTEN DAS GERÄT NICHT INSTALLIEREN, EINSTELLEN ODER BETRIEBEN.**

### SPEZIFISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die darin enthaltenen Warnungen und Sicherheitsbedingungen. Trotz der Verwendung einer sicheren Konstruktion, der Anwendung von Schutzmaßnahmen und zusätzlichen Schutzmaßnahmen besteht immer ein Restverletzungsrisiko während der Arbeit.

**WARNUNG!** Dieses Produkt ist nur für Amateure bestimmt. Das Besprühen mit brennbaren Flüssigkeiten ist mit einer Brandgefahr verbunden, insbesondere in Innenräumen. Verwenden Sie bei Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur Originalteile.

#### Die folgenden Warnungen sollten unbedingt befolgt werden:

1. Verwenden Sie das Gerät nicht in schlecht belüfteten Räumen.
2. Das Gerät darf nicht in Räumen mit Heizgeräten mit offener Flamme betrieben werden.
3. Rauchen Sie beim Sprühen nicht.
4. Verwenden Sie zum Sprühen kein Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten.
5. Das Gerät ist nicht zum Versprühen von Chemikalien wie Pestiziden usw. vorgesehen.
6. Richten Sie die Düse des Geräts nicht auf den Benutzer oder andere Personen oder Tiere.
7. Verwenden Sie zum Reinigen der Pistole keine brennbaren Flüssigkeiten.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht verkehrt herum.
9. Tragen Sie beim Sprühen eine Schutzbrille oder Schutzbrille, eine Schutzmaske und Ohrenschützer.
10. Wenn nur eine Anzeigelampe leuchtet, laden Sie das Gerät auf.
11. Ändern Sie das Gerät nicht.
12. Wenn ein Fehler festgestellt wird, sollte das Gerät sofort außer Betrieb genommen und an den Hersteller oder einen autorisierten Reparaturdienst zurückgesandt werden.

#### WARNUNG:

1. Machen Sie sich vor dem Sprühen mit den Gefahren vertraut, die mit der verwendeten Flüssigkeit verbunden sind, den empfohlenen Anteilen für die Verwendung der Flüssigkeit und allen vom Hersteller bereitgestellten Informationen.
2. Nicht zum Sprühen von Flüssigkeiten mit unbekanntem Eigenschaften und unbekanntem Verwendungsrisiko verwenden.

**WARNUNG! Das Gerät wird für Arbeiten in Innenräumen verwendet.**



Li-Ion-Batterien können auslaufen, sich entzünden oder explodieren, wenn sie auf hohe Temperaturen erhitzt oder kurzgeschlossen werden. Sie sollten an heißen und sonnigen Tagen nicht im Auto aufbewahrt werden. Öffnen Sie den Akku nicht. Li-Ion-Batterien enthalten elektronische Sicherheitsvorrichtungen, die bei Beschädigung zur Entzündung oder Explosion der Batterie führen können.

#### BATTERIEWARNUNGEN

1. Der Ladevorgang des Akkus sollte vom Benutzer gesteuert werden.
2. Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 0 ° C.
3. Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller empfohlenen Ladegerät auf. Die Verwendung eines Ladegeräts zum Laden anderer Batterietypen birgt Brandgefahr.
4. Wenn der Akku nicht verwendet wird, bewahren Sie ihn nicht in der Nähe von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schraubenschlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallteilen auf, die die Kontakte des Akkus kurzschließen können. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.

5. Bei Beschädigung und / oder unsachgemäßer Verwendung der Batterie können sich Gase bilden. Lüften Sie den Raum und konsultieren Sie bei Beschwerden einen Arzt. Gase können die Atemwege schädigen.
6. Unter extremen Bedingungen kann Batteriefähigkeit austreten. Aus der Batterie austretende Flüssigkeiten können zu Reizungen oder Verbrennungen führen. Wenn ein Leck gefunden wird, gehen Sie wie folgt vor:
  - Wischen Sie die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Stück Stoff ab. Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen vermeiden.
  - Wenn Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, waschen Sie den entsprechenden Bereich des Körpers sofort mit viel sauberem Wasser oder neutralisieren Sie die Flüssigkeit mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig.
  - Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie sofort mindestens 10 Minuten lang mit reichlich sauberem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.
7. Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Batterien. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unvorhersehbar funktionieren und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
8. Der Akku darf weder Feuchtigkeit noch Wasser ausgesetzt werden.
9. Halten Sie den Akku immer von Hitze fern. Es darf nicht lange in einer Umgebung mit hohen Temperaturen (an sonnigen Orten, in der Nähe von Heizgeräten oder an Orten, an denen die Temperatur 50 ° C überschreitet) aufbewahrt werden.

#### BATTERIE-REPARATUR:

- Reparieren Sie keine beschädigten Batterien. Die Durchführung von Batteriearbeiten ist nur vom Hersteller oder einem autorisierten Servicecenter gestattet.
- Eine gebrauchte Batterie sollte für diese Art von gefährlichem Abfall zu einem Recyclingzentrum gebracht werden.

#### BEWERTETE DATEN

Modell	15-715
Batterietyp	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Ladespannung	5V
Ladestrom	500mA
Batteriekapazität	Eine Ladung ermöglicht einen kontinuierlichen Gerätebetrieb von 60 Minuten (2000 mAh).
Ladezeit	3 h
maximale Reichweite	6 m
Arbeitsdruck	>2.41 bar
Kapazität	280-460 ml/min
Tankinhalt	1L
Wiegen	345g
Arbeitstemperatur	0-40°C

#### LÄRM- UND VIBRATIONSDATEN

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Beschleunigungswert	$a_h = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

#### Informationen zu Geräuschen und Vibrationen

Der vom Gerät emittierte Geräuschpegel wird beschrieben durch: den Pegel des emittierten Schalldrucks  $L_{pA}$  und den Pegel der Schalleistung  $L_{WA}$  (wobei  $K$  Messunsicherheit bedeutet). Die vom Gerät emittierte Vibration wird durch den Wert der Vibrationsbeschleunigung  $a_h$  (wobei  $K$  die Messunsicherheit ist) beschrieben.

Der in diesem Handbuch angegebene Pegel des emittierten Schalldrucks  $L_{pA}$ , der Schalleistungspegel  $L_{WA}$  und der Wert der Schwingungsbeschleunigung  $a_h$  wurden gemäß EN 60745-1: 2012 gemessen. Der angegebene Schwingungspegel  $a_h$  kann zum Vergleichen von Geräten und zu Beginn verwendet werden Beurteilung der Vibrationsbelastung. Das angegebene Vibrationsniveau ist nur für die Grundanwendungen des Geräts repräsentativ. Wenn das Gerät für andere Anwendungen oder mit anderen Arbeitswerkzeugen verwendet wird, kann sich der Vibrationspegel ändern. Höhere Vibrationspegel werden durch unzureichende oder zu seltene Wartung des Geräts beeinträchtigt. Die oben genannten Ursachen können während der gesamten Arbeitszeit zu einer erhöhten Vibrationsbelastung führen.

Berücksichtigen Sie die Zeiträume, in denen das Gerät ausgeschaltet oder eingeschaltet, aber nicht verwendet wird, um die Vibrationsbelastung genau abzuschätzen. Nach sorgfältiger Abschätzung aller Faktoren kann die Gesamtvibrationsbelastung viel geringer sein.

Um den Benutzer vor den Auswirkungen von Vibrationen zu schützen, sollten zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen eingeführt werden, wie z. B.: Zyklische Wartung des Geräts und der Arbeitsgeräte, Schutz der Temperatur der rechten Hand und ordnungsgemäße Arbeitsorganisation.

#### ERLÄUTERUNG DER VERWENDETEN BILDER



1. VORSICHT! Treffen Sie besondere Vorsichtsmaßnahmen
2. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, befolgen Sie die darin enthaltenen Warnungen und Sicherheitsbedingungen.
3. Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung (Schutzmaske, Ohrschützer, Schutzbrille).
4. Verwenden Sie Schutzhandschuhe.
5. Schutzkleidung verwenden.
6. Halten Sie Kinder von Werkzeugen fern.
7. Werfen Sie keine Glieder ins Feuer.
8. Werfen Sie keine Glieder ins Wasser.
9. Maximal zulässige Zelltemperatur 45 ° C.
10. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
11. Das Produkt wird recycelt oder zerlegt.
12. Selektive Sammlung.

#### BESCHREIBUNG DER ELEMENTE

1. Led-beleuchtung
2. Düse
3. Schalter
4. Flexibles kabeL
5. Filter
6. Panzer
7. Abschluss
8. Ladeanzeige
9. Aufladestation
10. Stecker

#### AUSRÜSTUNG UND ZUBEHÖR:

- Sprühgerät
- 1 l Tank
- USB-Kabel

#### SIGNALISIERUNG DES BATTERIE-LADESTATUS

Der Batteriestand wird durch drei LEDs angezeigt.

- Drei LEDs leuchten - hohe Ladung
- Zwei LEDs leuchten - mittlere Ladung
- Eine LED leuchtet - Batterie schwach
- Einfach blinkende LED - Das Gerät sollte sofort an den Ladevorgang angeschlossen werden

#### LADEN DER BATTERIE

Das Gerät wird mit einem teilweise geladenen Akku geliefert. Der Akku sollte aufgeladen werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 4 ° C und 40 ° C liegt.

- Entfernen Sie den Ladestecker.
- Schließen Sie das USB-Kabel an den Anschluss an.

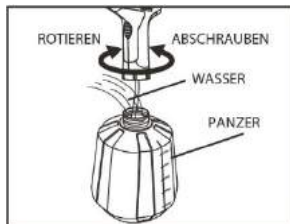
- Schließen Sie das USB-Kabel an das Ladegerät an.
- Schließen Sie das Ladegerät an eine 230-V-Netzsteckdose an.
- Sichern Sie nach dem Laden des Akkus den Ladeanschluss mit einem Stecker.

Der Akku sollte nicht länger als 8 Stunden aufgeladen werden. Wenn Sie diese Zeit überschreiten, können die Batteriezellen beschädigt werden.

Die Batterien werden während des Ladevorgangs sehr heiß. Beginnen Sie nicht sofort nach dem Laden mit der Arbeit, sondern warten Sie, bis der Akku Raumtemperatur erreicht hat. Dies verhindert Batterieschäden.

#### VERWENDEN

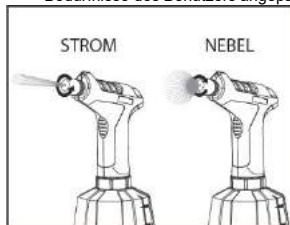
1. Schrauben Sie den Tank wie in der Abbildung gezeigt ab. Füllen Sie den Tank mit Wasser auf (nicht überfüllen) und ziehen Sie den Tank am Gerät fest.



2. Das Gerät startet nach Drücken des Netzschalters. Durch erneutes Drücken der Taste wird das Gerät ausgeschaltet.



3. Durch Einstellen der Düse kann der Wasserstrahl an die Bedürfnisse des Benutzers angepasst werden.



#### INSTANDHALTUNG

##### Vor jedem Gebrauch:

- Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile des Geräts vorhanden sind.
- Überprüfen Sie, ob der Akku aufgeladen ist.

##### Nach jedem Gebrauch:

- Gießen Sie die Rückstände aus dem Tank und spülen Sie sie dann mit Wasser aus.
- Schrauben Sie die Düse ab und spülen Sie den restlichen Schmutz mit Wasser ab.
- Entfernen und reinigen Sie den Filter.

#### VERWERTUNG



Elektrisch betriebene Produkte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern in geeigneten Einrichtungen. Fragen Sie den Verkäufer des Produkts oder die örtlichen Behörden nach Informationen zum Recycling. Elektro- und Elektronikaltgeräte enthalten Stoffe, die für die natürliche Umwelt nicht neutral sind. Nicht recycelte Geräte



stellen eine potenzielle Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit dar.



Аккумуляторы / батареи не должны выбрасываться с бытовым мусором, они не должны сжигаться или выбрасываться в воду. Поврежденные или использованные батареи должны быть утилизированы в соответствии с действующими рекомендациями по утилизации батарей и аккумуляторов. Аккумуляторы должны быть переработаны.



## ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ АККУМУЛЯТОР ДЛЯ БАТАРЕЙ 15-715

**ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЭТО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЛЮДИ, КОТОРЫЕ НЕ ПРОЧИТАЛИ РУКОВОДСТВО, НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВИТЬ, РЕГУЛИРОВАТЬ ИЛИ РАБОТАТЬ С БЛОКОМ.**

### ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации, следуйте содержащимся в ней предупреждениям и условиям безопасности. Несмотря на использование безопасной конструкции по конструкции, использование защитных мер и дополнительных защитных мер, всегда существует остаточный риск травмы во время работы. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Этот продукт предназначен только для любительского использования. Опрыскивание легковоспламеняющимися жидкостями связано с опасностью пожара, особенно при проведении в помещении. При выполнении технического обслуживания или ремонта используйте только оригинальные детали.

**Следующие предупреждения должны строго соблюдаться:**

1. Не используйте устройство в плохо проветриваемых помещениях.
2. Запрещается эксплуатировать устройство в помещениях с нагревательными устройствами с открытым пламенем.
3. Не курите во время распыления.
4. Не используйте бензин или другие легковоспламеняющиеся жидкости для распыления.
5. Устройство не предназначено для распыления химических веществ, таких как пестициды и т. Д.
6. Не направляйте насадку устройства на пользователя или других людей или животных.
7. Не используйте легковоспламеняющиеся жидкости для чистки пистолета.
8. Не используйте устройство вверх ногами.
9. При распылении надевайте защитные очки или защитные очки, защитную маску и наушники.
10. Когда горит только один индикатор, зарядите устройство.
11. Не модифицируйте устройство.
12. Если обнаружена неисправность, устройство должно быть немедленно выведено из эксплуатации и возвращено производителю или в авторизованную ремонтную службу..

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Перед распылением ознакомьтесь с опасностями, которые сопутствуют используемой жидкости, рекомендуемыми пропорциями для использования жидкости и любой информацией, предоставленной производителем.
2. Не используйте для распыления жидкости с неизвестными свойствами и неизвестным риском их использования.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройство используется для внутренних работ.**



Литий-ионные батареи могут протечь, загореть или взорваться при нагревании до высоких температур или коротком замыкании. Они не должны храниться в машине в жаркие и солнечные дни. Не открывайте аккумулятор. Литий-ионные аккумуляторы содержат электронные защитные устройства, которые в случае повреждения могут привести к возгоранию или взрыву аккумулятора.

### АККУМУЛЯТОРНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Процесс зарядки аккумулятора должен находиться под контролем пользователя.

2. Не заряжайте аккумулятор при температуре ниже 0 ° C.
3. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, рекомендованным производителем. Использование зарядного устройства, предназначенного для зарядки аккумуляторов других типов, создает риск возгорания.
4. Если батарея не используется, храните ее вдали от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, гаечные ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические детали, которые могут закорачивать контакты батареи. Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогу или пожару.
5. В случае повреждения и / или неправильного использования батареи могут образоваться газы. Проветрите помещение, проконсультируйтесь с врачом в случае жалоб. Газы могут повредить дыхательные пути.
6. В экстремальных условиях жидкость из батареи может вытечь. Утечка жидкости из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги. Если утечка обнаружена, действуйте следующим образом:
  - осторожно вытрите жидкость куском ткани. Избегайте контакта жидкости с кожей или глазами.
  - если жидкость попала на кожу, немедленно промойте соответствующую часть тела большим количеством чистой воды или нейтрализуйте жидкость слабой кислотой, такой как лимонный сок или уксус.
  - если жидкость попала в глаза, немедленно промойте их большим количеством чистой воды в течение не менее 10 минут и обратитесь к врачу.
7. Не используйте аккумулятор, который поврежден или модифицирован. Поврежденные или модифицированные батареи могут работать непредсказуемым образом, что может привести к пожару, взрыву или травме.
8. Батарея не должна подвергаться воздействию влаги или воды.
9. Всегда держите аккумулятор вдали от источников тепла. Его нельзя оставлять на длительное время в среде с высокой температурой (в солнечных местах, рядом с нагревательными или в местах, где температура превышает 50 ° C).

### РЕМОНТ АККУМУЛЯТОРА:

- Не ремонтируйте поврежденные батареи. Выполнение ремонта батареи разрешено только производителем или авторизованным сервисным центром.
- Исправленный аккумулятор следует отправить в центр переработки для этого типа опасных отходов.

модель	15-715
Тип аккумулятора	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Зарядное напряжение	5V
Зарядный ток	500mA
Емкость батареи	Одна зарядка позволяет в течение 60 минут непрерывной работы устройства (2000 мАч)
Время зарядки	3 h
Макс диапазон	6 m
Рабочее давление	>2.41 bar
Вместимость	280-460 ml/min
Емкость бака	1L
взвешивать	345g
Рабочая температура	0-40°C

### ШУМ И ВИБРАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

Уровень звукового давления	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Уровень звуковой мощности	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Значение ускорения	$a_n = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

### Информация о шуме и вибрации

Уровень шума, излучаемого устройством, описывается следующим образом: уровень излучаемого звукового давления  $L_{PA}$  и уровень звуковой мощности  $L_{WA}$  (где  $K$  означает погрешность измерения). Вибрация, излучаемая устройством, описывается значением ускорения вибрации  $a_x$  (где  $K$  - погрешность измерения).

Уровень излучаемого звукового давления  $L_{pA}$ , уровень звуковой мощности  $L_{WA}$  и значение ускорения вибрации, приведенные в данном руководстве, были измерены в соответствии с EN 60745-1: 2012. Указанный уровень вибрации может использоваться для сравнения устройств и для первоначального измерения. оценить воздействие вибрации.

Данный уровень вибрации является репрезентативным только для основных применений устройства. Если устройство используется для других приложений или с другими рабочими инструментами, уровень вибрации может измениться. Более высокие уровни вибрации будут зависеть от недостаточного или слишком редкого обслуживания устройства. Вышеперечисленные причины могут привести к усилению вибрации в течение всего рабочего периода.

Чтобы точно оценить воздействие вибрации, рассмотрите периоды, когда устройство выключено или когда оно включено, но не используется. После тщательной оценки всех факторов общее воздействие вибрации может быть намного ниже.

Чтобы защитить пользователя от воздействия вибраций, следует принять дополнительные меры безопасности, такие как: циклическое обслуживание устройства и рабочих инструментов, защита правильной температуры и правильная организация работы.

### ОБЪЯСНЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ПИКТОГРАММ



1. **ВНИМАНИЕ!** Принять особые меры предосторожности
2. Прочтите инструкцию по эксплуатации, следуйте содержащимся в ней предупреждениям и условиям безопасности.
3. Используйте средства индивидуальной защиты (защитная маска, наушники, защитные очки)
4. Используйте защитные перчатки.
5. Используйте защитную одежду.
6. Держите детей подальше от инструментов.
7. Не бросайте ссылки в огонь.
8. Не бросайте ссылки в воду.
9. Максимально допустимая температура ячейки  $45^{\circ}\text{C}$ .
10. Защищайте устройство от влаги.
11. Продукт будет переработан или разобран.
12. Выборочная коллекция.

### ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ

1. Светодиодное освещение
2. Насадка
3. Выключатель
4. Гибкий кабель
5. Фильтр
6. Бак
7. Выпускной
8. Индикатор заряда
9. Зарядный порт
10. Пробка

### ОБОРУДОВАНИЕ И АКСЕССУАРЫ:

- распылитель
- 1л бак
- USB-кабель

### СИГНАЛИЗАЦИЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Уровень заряда батареи отображается тремя светодиодами.

- Три светодиода включены - высокий заряд

- Два светодиода включены - средний заряд
- Один светодиод включен - низкий заряд батареи
- Один мигающий светодиод - устройство должно быть немедленно подключено к зарядке

### ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

Устройство поставляется с частично заряженным аккумулятором. Аккумулятор следует заряжать при температуре окружающей среды от  $4^{\circ}\text{C}$  до  $40^{\circ}\text{C}$ .

- Снимите заглушку порта зарядки.
- Подключите USB-кабель к порту.
- Подключите USB-кабель к зарядному устройству.
- Подсоедините зарядное устройство к электрической розетке 230 В переменного тока.
- После зарядки аккумулятора зафиксируйте порт зарядки с помощью вилки.

Аккумулятор не должен заряжаться более 8 часов. Превышение этого времени может привести к повреждению элементов батареи.

Батареи сильно нагреваются во время процесса зарядки. Не начинайте работу сразу после зарядки, подождите, пока батарея достигнет комнатной температуры. Это предотвратит повреждение батареи

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Открутите бак, как показано на рисунке. Долейте резервуар водой (не переполняйте), затем затяните резервуар к устройству.



2. Устройство запустится после нажатия кнопки питания. Повторное нажатие кнопки выключит устройство.



3. Регулируя сопло, можно приспособить струю воды к потребностям пользователя.



### ПОДДЕРЖАНИЕ

#### Перед каждым использованием:

- Проверьте устройство на наличие повреждений.
- Убедитесь, что все части устройства на месте.
- Проверьте, заряжен ли аккумулятор.

#### После каждого использования:

- Вылейте остатки из резервуара, затем ополосните его водой.
- Открутите насадку и промойте оставшуюся грязь водой.
- Снимите и очистите фильтр.

## УТИЛИЗАЦИЯ



Изделия с электрическим приводом не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами, а утилизировать в соответствующих помещениях. Обратитесь к продавцу продукта или в местные органы власти за информацией об утилизации. Отходы электрического и электронного оборудования содержат вещества, не нейтральные для окружающей среды. Не переработанное оборудование представляет потенциальную угрозу для окружающей среды и здоровья человека.

Аккумуляторы / батареи не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами, их нельзя выбрасывать в огонь или в воду. Поврежденные или использованные батареи должны быть надлежащим образом переработаны в соответствии с действующей директивой по утилизации батарей и аккумуляторов.



## ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ АККУМУЛЯТОР ДЛЯ БАТАРЕЙ 15-715

**ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОБОРУДОВАНИЯ, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЭТО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЛЮДИ, КОТОРЫЕ НЕ ПРОЧИТАЛИ РУКОВОДСТВО, НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНОВИТЬ, РЕГУЛИРОВАТЬ ИЛИ РАБОТАТЬ С БЛОКОМ.**

### ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Уважно прочитайте пособие к эксплуатации, дотримуйтесь попереджень та умов безпеки, що містяться в ньому. Незважаючи на використання безпечної конструкції конструкцією, застосування захисних заходів та додаткових захисних заходів, завжди залишається залишковий ризик травматизму під час роботи.

**УВАГА!** Цей продукт призначений лише для любительського використання. Розпилення легкозаймистими рідинами пов'язане з пожежонебезпечною, особливо при проведенні в приміщенні. Використовуйте лише оригінальні деталі при виконанні технічного обслуговування або ремонту.

### Слід дотримуватися наступних попереджень:

1. Не використовуйте прилад у приміщеннях з поганого вентиляцією.
2. Пристрій не повинен експлуатуватися в приміщеннях з відкритими полум'ями.
3. Не палити під час розпилення.
4. Не використовуйте для обприскування бензин та інші легкозаймисті рідини.
5. Пристрій не призначений для розпилення хімічних речовин, таких як пестициди тощо.
6. Не націляйте насадку пристрою на користувача або на інших людей або тварин.
7. Не використовуйте горючі рідини для очищення пістолета.
8. Не використовуйте пристрій дотори дном.
9. Під час розпилення надягайте захисні окуляри або захисні окуляри, захисну маску та вушні муфти.
10. Увімкнувши лише один індикатор, зарядіть пристрій.
11. Не змінюйте пристрій.
12. Якщо виявлена несправність, пристрій слід негайно вивести з експлуатації та повернути виробнику або уповноваженій службі ремонту.

### УВАГА:

1. Перед розпиленням ознайомтеся з небезпеками, що супроводжують використання рідину, рекомендованими пропорціями для використання рідини та будь-якою інформацією, наданою виробником.
2. Не використовуйте для розпилення рідин з невідомими властивостями та невідомим ризиком їх використання.

### УВАГА! Пристрій використовується для внутрішніх робіт.

Літій-іонні аккумулятори можуть просочуватися, загорятися або вибухати, якщо нагріватись до високих температур або короточасний. Їх не слід зберігати в машині під час спекотних та сонячних днів. Не відкривайте аккумулятор. Літій-іонні аккумулятори містять електронні пристрої

безпеки, які при пошкодженні можуть призвести до займання або вибуху аккумулятора.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ БАТАРЕЇ

1. Процес заряджання аккумулятора повинен бути під контролем користувача.
2. Не заряджайте аккумулятор при температурі нижче 0 ° C.
3. Заряджайте аккумулятор тільки зарядним пристроєм, рекомендованим виробником. Використання зарядного пристрою, призначеного для заряду інших батарей, створює небезпечку пожежі.
4. Коли аккумулятор не використовується, зберігайте його подалі від металевих предметів, таких як скріпки для паперу, монети, гайкові ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі металеві деталі, які можуть коротко замикати контакти аккумулятора. Якщо затискання клем аккумулятора батареї разом може спричинити опіки або пожежу.
5. У разі пошкодження та / або неправильного використання аккумулятора можуть утворюватися газу. Провітріть приміщення, проконсультуйтеся з лікарем у разі виникнення скарг. Газу можуть пошкодити дихальні шляхи.
6. В екстремальних умовах може витікати рідина аккумулятора. Рідина, що просочується з аккумулятора, може викликати подразнення або опіки. Якщо витік виявлений, поступайте так:
  - обережно протирайте рідину шматочком тканини. Уникайте контакту рідини зі шкірою чи очима.
  - якщо рідина потрапляє в шкіру, негайно промийте відповідну ділянку тіла великою кількістю чистої води або нейтралізуйте рідину м'якою кислотою, наприклад, лимонним соком або оцтом.
  - якщо рідина потрапить в очі, негайно промийте їх великою кількістю чистої води не менше 10 хвилин і зверніться до лікаря.
7. Не використовуйте пошкоджені або модифіковані аккумулятори. Пошкоджені або модифіковані батареї можуть працювати непередбачувано, що призводить до пожежі, вибуху або небезпеки травмування.
8. Аккумулятор не повинен піддаватися впливу вологи або води.
9. Завжди тримайте аккумулятор подалі від тепла. Її не слід тривалий час залишати в середовищі з високою температурою (у сонячних місцях, біля обігрівачів або в будь-яких місцях, де температура перевищує 50 ° C).

### РЕМОНТ БАТАРЕЇ:

- Не відновлюйте пошкоджені аккумулятори. Проводити ремонт аккумуляторів дозволяється тільки виробником або уповноваженим сервісним центром.
- Використовуваний аккумулятор слід доставити в центр утилізації цього виду небезпечних відходів

### RATED DATA

Модель	15-715
Тип батареї	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Зарядка напруги	5V
Зарядний струм	500mA
Ємність аккумулятора	Одне зарядження дозволяє 60 хвилин безперервної роботи пристрою (2000mAh)
Час зарядки	3 h
Максимальний діапазон	6 m
Робочий тиск	>2.41 bar
Ємність	280-460 ml/min
Ємність танка	1L
Зважте	345g
Робоча температура	0-40°C

### ДАНИ ШУМУ ТА ВІБРАЦІЇ

Рівень звукового тиску	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Рівень звукової потужності	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Значення прискорення	$a_n = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

### Інформація про шум і вібрацію

Рівень шуму, що випромінюється пристроєм, описується: рівнем випромінюваного звукового тиску  $L_{PA}$  та рівнем звукової потужності  $L_{WA}$  (де  $K$  означає невизначеність вимірювання).

Вібрація, що випромінюється пристроєм, описується значенням прискорення вібрації ах (де К - невизначеність вимірювання).

Рівень випромінюваного звукового тиску LpA, рівень звукової потужності LwA та значення прискорення вібрації ах, наведені в цьому посібнику, були виміряні відповідно до EN 60745-1: 2012. Даний рівень вібрації ах можна використовувати для порівняння пристроїв та для початкового використання оцінити вібрацію.

Даний рівень вібрації є репрезентативним лише для основних застосувань пристрою. Якщо пристрій використовується для інших програм або з іншими робочими інструментами, рівень вібрації може змінитися. На більш високий рівень вібрації впливатиме недостатнє або занадто рідке обслуговування пристрою. Вищезазначені причини можуть спричинити посилення вібрації протягом усього робочого періоду.

Для точної оцінки впливу вібрації враховуйте періоди, коли пристрій вимкнено або коли він увімкнено, але його не використовують. Після ретельної оцінки всіх факторів загальний вплив вібрації може бути значно нижчим.

Для захисту користувача від впливу вібрації слід запровадити додаткові заходи безпеки, такі як: циклічне обслуговування пристрою та робочих інструментів, захист температури правої руки та правильна організація роботи.

### ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ФОТОГРАММ



1. ОБЕРЕЖНО! Вживайте спеціальних заходів обережності
2. Прочитайте інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся попереджень та умов безпеки, що містяться в ній.
3. Використовуйте засоби індивідуального захисту (захисні маски, вушні раковини, захисні окуляри)
4. Використовуйте захисні рукавички.
5. Використовуйте захисний одяг.
6. Тримайте дітей подалі від інструментів.
7. Не кидайте ланки у вогонь.
8. Не кидайте ланки у воду.
9. Максимально допустима температура клітини 45 ° C.
10. Захистіть прилад від вологи.
11. Продукт буде перероблений або розібраний.
12. Вибірковий збірник.

### ОПИС ЕЛЕМЕНТІВ

1. Світлодіодне освітлення
2. Ноззле
3. Переключити
4. Гнучка кабель
5. Фільтр
6. Бути
7. Градація
8. Показник забезпечення
9. Замечання порта
10. Плюг

### ОБЛАДНАННЯ ТА АКСЕСУАРИ:

- обприскувач
- 1л бачок
- USB-кабель

### ПІДПИСАННЯ СТАНУ ЗАБІРУВАННЯ БАТЕРІЇ

Рівень акумулятора вказується трьома світлодіодами.

- Три світлодіоди увімкнено - висока зарядка
- Два світлодіоди на середній заряд
- Один увімкнений світлодіод - низький заряд акумулятора
- Одиночний миготливий світлодіод - пристрій слід негайно підключити до зарядки

### ЗАМЕЧАННЯ БАТЕРІЇ

Пристрій має частково заряджений акумулятор. Батарею слід заряджати, коли температура навколишнього середовища становить від 4 ° C до 40 ° C.

- Вийміть штепсельну розетку.
- Підключіть USB-кабель до порту.
- Підключіть USB-кабель до зарядного пристрою.
- Підключіть зарядний пристрій до електричної розетки 230 В змінного струму.
- Після заряджання акумулятора закріпіть зарядний порт за допомогою штепсельної вилки.

Акумулятор не повинен заряджатися більше 8 годин. Перевищення цього часу може призвести до пошкодження елементів батареї.

Під час зарядки батареї сильно нагріваються. Не починайте роботу відразу після зарядки, зачекайте, коли акумулятор досягне кімнатної температури. Це запобіжить пошкодження акумулятора.

### ВИКОРИСТАННЯ

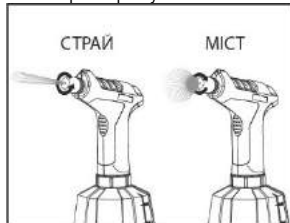
1. Відкрутіть бак, як показано на малюнку. Наповніть ємність водою (не переливайте), після чого прикрутіть ємність до пристрою.



2. Пристрій запуститься після натискання кнопки живлення. Якщо знову натиснути кнопку, пристрій вимкнеться.



3. 3. Регулюючи насадку, струмінь води можна адаптувати до потреб користувача.



### ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перед кожним використанням:

Перевірте пристрій на наявність пошкоджень.

Перевірте, чи всі частини пристрою на своєму місці.

Перевірте, чи заряджений акумулятор.

Після кожного використання:

Вилийте залишки з бака, після чого промийте його водою.

Відкрутіть насадку і промийте залишки бруду водою.

Видаляйте і очистіть фільтр..

## UTILIZÁCIJA



Продукти з електричним харчуванням не слід утилізувати з побутовими відходами, а утилізувати у відповідних приміщеннях. Попросіть продавця товару чи місцевих органів влади про переробку інформації.

Відходи електричного та електронного обладнання містять речовини, нейтральні до природного середовища. Не перероблене обладнання представляє потенційну загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людини.



Акумулятори / батареї не слід утилізувати з побутовими відходами, їх не слід утилізувати у вогні або воді.

Пошкоджені або використані акумулятори повинні бути належним чином перероблені відповідно до чинної директиви щодо утилізації акумуляторів та акумуляторів.



## EREDETI UTASÍTÁSOK AKKUMULÁTOR perméletző 15-715

FIGYELMEZTETÉS: A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A KÉZIKÖNYVET, ÉS TÖRVÉNYE TOVÁBBI HASZNÁLATRA. NEM MEG OLVASSA EL A KÉZIKÖNYVET, NEM SZERINT BE, TELJESÍTNI, MŰKÖDTETNI AZ EGYSÉGET..

## KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK



Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, kövesse a benne található figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket. Annak ellenére, hogy biztonságos konstrukciót alkalmaznak, védőintézkedéseket és kiegészítő védőintézkedéseket alkalmaznak, a munka során mindig fennmarad a sérülés veszélye. FIGYELEM! Ezt a terméket csak amatőr használatra szánják. Tűzveszélyes folyadékokkal történő permetezés tűzveszélyes, különösen beltéri körülmények között. Karbantartás vagy javítás során csak az eredeti alkatrészeket használja.

## A következő figyelmeztetéseket szigorúan be kell tartani:

1. Ne használja a készüléket rosszul szellőző helyiségekben.
2. A készüléket tilos nyílt lángú fűtőberendezéssel működtetni.
3. Permetezés közben ne dohányozzon.
4. A permetezéshez ne használjon benzint vagy más gyúlékony folyadékokat.
5. A készüléket nem szánják vegyszerek, például peszticidek stb. Permetezésére.
6. Ne irányítsa a készülék fűvókáját a felhasználóra vagy más emberekre vagy állatokra.
7. A pisztoly tisztításához ne használjon gyúlékony folyadékokat.
8. Ne használja a készüléket fejfel lefele.
9. Permetezőkor viseljen védőszemüveget vagy védőszemüveget, védőmaszkot és fülvédőt.
10. Ha csak egy jelzőfényt lát, tölts fel a készüléket.
11. Ne módosítsa a készüléket.
12. Ha hibát talál, akkor az eszközt azonnal le kell állítani a használatból, és vissza kell adni a gyártóhoz vagy egy hivatalos szervizhez.

## FIGYELEM:

1. A permetezés előtt ismerkedjen meg a felhasznált folyadékok kiserő veszélyekkel, a folyadék felhasználásának ajánlott arányával és a gyártó által biztosított információkkal.
2. Ne használjon ismeretlen tulajdonságokkal és felhasználásuk ismeretlen kockázataival rendelkező folyadékok permetezésére.

## FIGYELEM! A készüléket beltéri munkákhoz használják.



A Li-Ion akkumulátorok szívárogathatnak, felgyulladhatnak vagy felrobbanhatnak, ha magas hőmérsékletre hevítik vagy rövidre zárják. Forró és napos napokon nem szabad az autóban tárolni. Ne nyissa fel az akkumulátort. A Li-Ion akkumulátorok olyan elektronikus biztonsági berendezéseket tartalmaznak, amelyek sérülése esetén az akkumulátor meggulladhat vagy felrobbanhat.

## AKKUMULÁTOR FIGYELMEZTETÉSEK

1. Az akkumulátor töltési folyamatának a felhasználó ellenőrzése alatt kell állnia.
2. Kerülje az akkumulátor töltését 0oC alatti hőmérsékleten.
3. Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltővel tölts fel. Más típusú akkumulátorok töltésére szolgáló töltő használata tüzet okozhat.

4. Ha az akkumulátort nem használja, tárolja az olyan fémtárgyaktól távol, mint például gemkapcsok, érmék, villáskulcsok, szögek, csavarok vagy más apró fém alkatrészek, amelyek rövidre zárhatják az akkumulátor érintkezőit. Az akkumulátor kivezetéseinek rövidzárlása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
5. Az akkumulátor károsodása és / vagy nem megfelelő használata esetén gázok képződhetnek. Szellőztesse ki a helyiséget, panaszok esetén forduljon orvoshoz. A gázok károsíthatják a légutakat.
6. Szűzösségek körülmények között az akkumulátor folyadék szívárogathat. Az akkumulátorból szívárogó folyadékok irritációt vagy égési sérüléseket okozhatnak. Ha szívárogást észlel, az alábbiak szerint járjon el:
  - óvatosan törölje le a folyadékok egy darab szövettel. Kerülje a folyadék bérrel vagy szemmel való érintkezését.
  - Ha a folyadék érintkezésbe kerül a bérrel, azonnal mossa le a test megfelelő területét bő tiszta vízzel, vagy semlegesítse a folyadékok enyhé savval, például citromléval vagy ecettel.
  - Ha a folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő vízzel, legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz.
7. Ne használjon sérült vagy átalakított akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul működhethetnek, tüzet, robbanást vagy sérülést okozva.
8. Az akkumulátort nem szabad nedvességnek vagy víznek kitenni.
9. Az akkumulátort mindig tartsa távol hőtől. Nem szabad hosszú ideig magas hőmérsékleten hagyni (napos helyeken, fűtőtest közelében vagy bárhol, ahol a hőmérséklet meghaladja az 50 ° C-ot).

## AKKUMULÁTOROK JAVÍTÁSA:

- Ne javítsa meg a sérült elemeket. Az akkumulátor javítását csak a gyártó vagy a hivatalos szerviz végezheti.
- A használt elemet az ilyen típusú veszélyes hulladékok újrahasznosított központjába kell vinni.

## MÉRTETT ADATOK

Modell	15-715
Elemtípus	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Töltési feszültség	5V
Töltőáram	500mA
Akkumulátor-kapacitás	One charge allows for 60 minutes of continuous device operation (2000mAh)
Töltési idő	3 h
Max. Tartomány	6 m
Munkahelyi nyomás	>2.41 bar
Kapacitás	280-460 ml/min
Tartály kapacitása	1L
Mérjünk	345g
Üzemhőmérséklet	0-40°C

## Zaj- és rezgésadatok

Hangnyomás szint	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Hangerőszint	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Gyorsulási érték	$a_h = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

## Információ a zajról és a rezgésről

Az eszköz által kibocsátott zajszintet az alábbiak írják le: a kibocsátott hangnyomás szintje  $L_{PA}$  és az LWA hangteljesítmény szintje (ahol K jelentése a mérési bizonytalanság). A készülék által kibocsátott vibrációt a rezgési gyorsulás értékével írják le (ahol K a mérési bizonytalanság).

A kibocsátott  $L_{PA}$  hangnyomás szintjét, az LWA hangteljesítményszintjét és a rezgésgyorsulás értékét ebben a kézikönyvben az EN 60745-1: 2012 szabványnak megfelelően mértük. Az adott vibrációs szint felhasználható az eszközök összehasonlítására és a kezdeti értékelje a rezgésnek való kitettségét.

Az adott vibrációs szint csak a készülék alapvető alkalmazásaira reprezentatív. Ha a készüléket más alkalmazásokhoz vagy más munkaeszközökhöz használják, a vibrációs szint megváltozhat. A magasabb vibrációs szintet befolyásolja az eszköz nem megfelelő vagy túl ritka karbantartása. A fent említett okok okozott vibrációs expozíciót okozhatnak a teljes munkaidő alatt.

A rezgésnek való kitettség pontos becsüléséhez vegye figyelembe azokat az időszakokat, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy

amikor be van kapcsolva, de nincs használatban. Az összes tényező alapos becsülése után a teljes rezgéshatás sokkal alacsonyabb lehet. Annak érdekében, hogy a felhasználót megóvja a rezgések hatásaitól, további biztonsági intézkedéseket kell bevezetni, például: a készülék és a munkaeszközök ciklikus karbantartása, a jobb oldali hőmérséklet védelme és a munka megfelelő szervezése.

#### A HASZNÁLT KÉPPROGRAMOK MAGYARÁZATA



1. VIGYÁZATI! Különleges óvintézkedéseket kell tenni
2. Olvassa el a Kezelési Útmutatót, kövesse az abban található figyelmeztetéseket és biztonsági feltételeket.
3. Használjon személyi védőfelszerelést (védőmaszk, fülvédő, védőszemüveg)
4. Használjon védőkesztyűt.
5. Használjon védőruházatot.
6. Tartsa távol a gyermekeket a szerszámoktól.
7. Ne dobja a láncokat tűzbe.
8. Ne dobja a láncszemeket vízbe.
9. A megengedett legmagasabb hőmérséklet 45 ° C.
10. Védje a készüléket a nedvességtől.
11. A terméket újrahasznosítsák vagy szétszerelik.
12. Szelektív gyűjtemény.

#### AZ ELEMEK LEÍRÁSA

1. Led világítás
2. Szórófej
3. Kapcsoló
4. Flexibilis kábel
5. Szűrő
6. Tartály
7. Érettségi
8. Díj indikátor
9. Töltő kikapcsoló
10. Plug

#### FELSZERELÉS ÉS TARTOZÉKOK:

- permetezőgép
- 1 literes tartály
- USB kábel

#### AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSI STATUSZÁNAK JELZÉSE

Az akkumulátor töltöttségi szintjét három LED jelzi.

- Három LED világít - magas töltés
- Két LED világít - közepes töltésű
- Egy LED világít - alacsony akkumulátor töltöttség
- Egyetlen villogó LED - a készüléket azonnal csatlakoztatni kell a töltéshez

#### AKKUMULÁTOR TÖLTÉS

A készülék részben feltöltött akkumulátorral rendelkezik. Az akkumulátort akkor kell feltölteni, ha a környezeti hőmérséklet 4 ° C és 40 ° C között van.

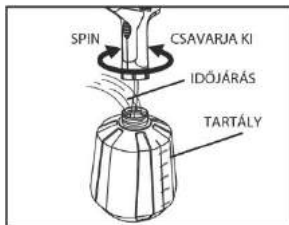
- Távolítsa el a töltőport dugót.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a portozhoz.
- Csatlakoztassa az USB kábelt a töltőhöz.
- Csatlakoztassa a töltőt egy 230 V-os hálózati aljzathoz.
- Az akkumulátor feltöltése után rögzítse a töltőport dugóval.

Az akkumulátort legfeljebb 8 órán keresztül szabad feltölteni. Ezen idő túllépése károsíthatja az akkumulátor cellákat.

Az akkumulátorok a töltés során nagyon felforrósodnak. A töltés után ne indítsa el a munkát. Várjon, amíg az akkumulátor szobahőmérsékletre melegszik. Ez megakadályozza az akkumulátor károsodását.

#### HASZNÁLAT

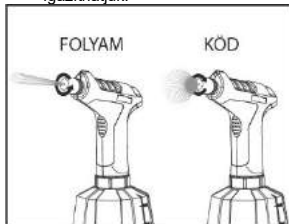
1. Csavarja le a tartályt a képen látható módon. Töltse fel a tartályt vízzel (ne töltse túl), majd húzza meg a tartályt a készülékhez.



2. Az eszköz a bekapcsoló gomb megnyomása után indul el. A gomb ismételt megnyomásával kikapcsolhatja a készüléket.



3. A fúvóka beállításával a vízugarat a felhasználó igényeihez igazíthatjuk.



#### KARBANTARTÁS

##### Minden használat előtt:

- Ellenőrizze, hogy a készülék sérült-e.
- Ellenőrizze, hogy a készülék minden alkatrésze a helyén van-e.
- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltött-e.

##### Minden használat után:

- Öntsük ki a maradékot a tartályból, majd öblítsük le a vízzel.
- Csavarja le a fúvókát, és öblítse le a maradék szennyeződződtől vízzel.
- Távolítsa el és tisztítsa meg a szűrőt.

#### HASZNOSSÍTÁS



Az elektromos meghajtású termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem megfelelő létesítményekben. Forduljon a termék eladóhoz vagy a helyi hatóságokhoz újrahasznosítási információkkal. Az elektromos és elektronikus hulladékok olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek semlegesek a természetes környezettel szemben. A nem újrahasznosított berendezések potenciális veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.



Az akkumulátorokat / akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem tűzben vagy vízben sem. A sérült vagy használt elemeket megfelelően kell újrahasznosítani, és elemek és akkumulátorok ártalmatlanításáról szóló jelenlegi irányelvnek megfelelően.

ATENȚIE: ÎNAINTE DE UTILIZAREA ECHIPAMENTULUI, VĂ RUGĂM CITIȚI ACEST MANUAL ÎNȚEȚINERE ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU O UTILIZARE SUPPLEMENTARĂ. OAMENI CARE NU AU CITIT MANUALUL NU ar trebui să instaleze, să ajusteze sau să funcționeze unitatea.

#### REGULAMENTE SPECIFICE DE SIGURANȚĂ



Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, urmați avertizările și condițiile de siguranță conținute de acesta. În ciuda utilizării unei construcții sigure prin proiectare, folosirea măsurilor de protecție și a măsurilor de protecție suplimentare, există întotdeauna un risc rezidual de rănire în timpul lucrului.

AVERTIZARE! Acest produs este destinat doar pentru amatori. Pulverizarea cu lichide inflamabile este asociată cu un pericol de incendiu, în special atunci când se efectuează în interior. Folosiți numai piese originale atunci când efectuați întreținerea sau reparațiile.

#### Urmatoarele avertismente trebuie respectate cu strictețe:

- Nu folosiți dispozitivul în încăperi slab ventilate.
- Aparatul nu trebuie să funcționeze în camere cu dispozitive de încălzire cu flacără deschise.
- Nu fumați în timp ce pulverizați.
- Nu folosiți benzină sau alte lichide inflamabile pentru pulverizare.
- Dispozitivul nu este destinat pulverizării substanțelor chimice, cum ar fi pesticidele etc.
- Nu îndreptați duza dispozitivului către utilizator sau către alte persoane sau animale.
- Nu folosiți lichide inflamabile pentru curățarea pistolului.
- Nu folosiți dispozitivul cu susul în jos.
- Purtați ochelari de protecție sau ochelari de protecție, o mască de protecție și mufe de urechi atunci când pulverizați.
- Când este aprins un singur indicator luminos, încărcăți dispozitivul.
- Nu modificați dispozitivul.
- Dacă se constată o defecțiune, dispozitivul trebuie scos imediat din serviciu și returnat fabricantului sau unui service de reparații autorizat.

#### AVERTIZARE:

- Înainte de pulverizare, familiarizați-vă cu pericolele care însoțesc lichidul utilizat, propozițiile recomandate pentru utilizarea fluidului și orice informații furnizate de producător.
- Nu folosiți pentru pulverizarea lichidelor cu proprietăți necunoscute și risc necunoscut de utilizare a acestora.

#### AVERTIZARE! Dispozitivul este folosit pentru lucrări în interior.

Bateriile Li-Ion pot scurge, arde foc sau exploda dacă sunt încălzite la temperaturi ridicate sau în scurtcircuit. Nu trebuie depozitate în mașină în zilele călduroase și însoțite. Nu deschideți bateria. Bateriile Li-Ion conțin dispozitive electronice de siguranță care, dacă sunt deteriorate, pot provoca aprindere sau explozia bateriei.

#### AVERTIZĂRI DE BATERIE

- Procesul de încărcare a bateriei ar trebui să fie sub controlul utilizatorului.
- Evitați încărcarea bateriei la temperaturi sub 0°C.
- Încărcați bateria numai cu încărcătorul recomandat de producător. Utilizarea unui încărcător proiectat pentru a încălca alte tipuri de baterii creează riscul de incendiu.
- Când bateria nu este utilizată, păstrați-o departe de obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte piese metalice mici care ar putea scurtcircuita contactele bateriei. Scurtarea bornelor bateriei poate provoca arsuri sau incendiu.
- În caz de deteriorare și / sau utilizare necorespunzătoare a bateriei, se pot forma gaze. Ventilăți camera, consultați un medic în caz de reclamații. Gazele pot deteriora tractul respirator.
- În condiții extreme, lichidul bateriei poate scurge. Lichidele care se scurg din baterie pot provoca iritații sau arsuri. Dacă se constată o scurgere, se procedează după cum urmează:
  - W Ștergeți cu atenție lichidul cu o bucată de țesătură. Evitați contactul lichidului cu pielea sau ochii.

- Dacă lichidul vine în contact cu pielea, spălați imediat zona corespunzătoare a corpului cu multă apă curată sau neutralizați lichidul cu un acid ușor, cum ar fi suc de lămâie sau oțetul.
  - dacă lichidul vă ajunge în ochi, spălați-le imediat cu multă apă curată timp de cel puțin 10 minute și solicitați sfaturi medicale.
- Nu folosiți o baterie deteriorată sau modificată. Bateriile avariate sau modificate pot funcționa într-un mod imprevizibil, ducând la incendiu, explozie sau pericol de rănire.
  - Bateria nu trebuie să fie expusă la umiditate sau apă.
  - Țineți întotdeauna bateria departe de căldură. Nu trebuie lăsat mult timp într-un mediu cu temperatură ridicată (în locuri însoțite, lângă încălzitoare sau oriunde unde temperatura depășește 50 °C).

#### REPARARE BATERIE:

- Nu reparați bateriile deteriorate. Efectuarea reparațiilor bateriei este permisă numai de producător sau de un centru de service autorizat.
- O baterie uzată trebuie dusă la un centru de reciclare pentru acest tip de deșeuri periculoase.

#### DATE EVALUATE

Model	15-715
Tipul bateriei	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Tensiune de încărcare	5V
Curent de încărcare	500mA
Capacitatea bateriei	0 încărcare permite 60 de minute de funcționare continuă a dispozitivului (2000mAh)
Timp de încărcare	3 h
Gama maximă	6 m
Presiune de lucru	>2.41 bar
Capacitate	280-460 ml/min
Capacitatea rezervorului	1L
cântări	345g
Temperatura de lucru	0-40°C

#### DATE DE Zgomot ȘI VIBRAȚIE

Nivelul de presiune al sunetului	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Nivel de putere sonor	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Valoarea de accelerare	$a_h = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

#### Informații despre zgomot și vibrații

Nivelul de zgomot emis de dispozitiv este descris de: nivelul presiunii sonore emise  $L_{PA}$  și nivelul puterii sonore  $L_{WA}$  (unde  $K$  înseamnă incertitudine de măsurare). Vibrațiile emise de dispozitiv sunt descrise prin valoarea accelerației vibrației  $a_h$  (unde  $K$  este incertitudinea de măsurare).

Nivelul presiunii sonore emise  $L_{PA}$ , nivelul puterii sonore  $L_{WA}$  și valoarea accelerației vibrațiilor  $a_h$  date în acest manual au fost măsurate în conformitate cu EN 60745-1: 2012. Nivelul de vibrație dat  $a_h$  poate fi utilizat pentru a compara dispozitivele și pentru a inițial evaluați expunerea la vibrații.

Nivelul de vibrație dat este reprezentativ numai pentru aplicațiile de bază ale dispozitivului. Dacă dispozitivul este utilizat pentru alte aplicații sau cu alte instrumente de lucru, nivelul vibrațiilor se poate modifica. Nivelurile de vibrații mai mari vor fi fectuate de întreținerea insuficientă sau prea rară a dispozitivului. Cauzele menționate mai sus pot provoca o expunere crescută la vibrații pe întreaga perioadă de lucru.

Pentru a estima cu exactitate expunerea la vibrații, luați în considerare perioadele în care dispozitivul este oprit sau când este pornit, dar nu este utilizat. După estimarea atentă a tuturor factorilor, expunerea totală la vibrații poate fi mult mai mică.

Pentru a proteja utilizatorul împotriva efectelor vibrațiilor, ar trebui introduse măsuri suplimentare de siguranță, cum ar fi: întreținerea ciclică a dispozitivului și a instrumentelor de lucru, protecția temperaturii mâinii drepte și organizarea corespunzătoare a muncii.

## EXPLICAREA PICTOGRAMELOR UTILIZATE



1. ATENȚIE! Luați măsuri speciale
2. Citiți instrucțiunile de utilizare, urmați avertizările și condițiile de siguranță conținute de acesta.
3. Folosiți echipament de protecție personală (mască de protecție, aparate de ureche, ochelari de protecție)
4. Folosiți mănuși de protecție.
5. Folosiți haine de protecție.
6. Țineți copiii departe de unelte.
7. Nu aruncați legături într-un foc.
8. Nu arunca legături în apă.
9. Temperatura maximă admisă a celulelor 45 ° C.
10. Protejați dispozitivul împotriva umidității.
11. Produsul va fi reciclat sau dezasamblat.
12. Colecție selectivă.

## DESCRIEREA ELEMENTELOR

1. Iluminare led
2. Duză
3. Switch
4. Intrerupator
5. Filtru
6. Rezervor
7. Absolvire
8. Indicator de sarcină
9. Port de încărcare
10. Priza

## ECHIPAMENTE ȘI ACCESORII:

- pulverizator
- rezervor 1L
- Cablu USB

## SEMNALIZAREA STATULUI DE ÎNCĂRCARE A BATERIEI

Nivelul bateriei este indicat de trei LED-uri.

- Trei LED-uri pornite - încărcare mare
- Două LED-uri cu încărcare medie
- Un LED pornit - baterie scăzută
- LED-ul intermitent unic - dispozitivul trebuie conectat imediat la încărcare

## ÎNCĂRCARE BATERIE

Dispozitivul este dotat cu o baterie parțial încărcată. Bateria trebuie încărcată atunci când temperatura ambiantă este cuprinsă între 4 ° C și 40 ° C.

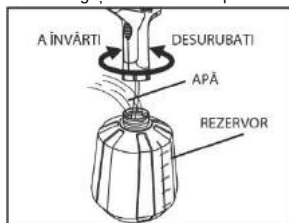
- Scoateți fișa portului de încărcare.
- Conectați cablul USB la port.
- Conectați cablul USB la încărcător.
- Conectați încărcătorul la o priză de 230V AC.
- După încărcarea bateriei, asigurați portul de încărcare cu un conector.

Bateria nu trebuie încărcată mai mult de 8 ore. Depășirea acestei perioade poate provoca deteriorarea celulelor bateriei.

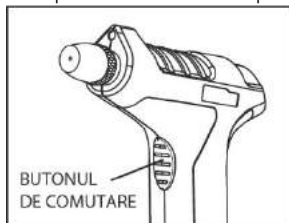
Bateriile devin foarte fierbinți în timpul procesului de încărcare. Nu începeți să funcționați imediat după încărcare, așteptați ca bateria să atingă temperatura camerei. Acest lucru va preveni deteriorarea bateriei.

## UTILIZARE

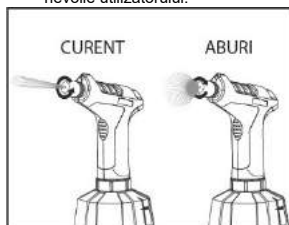
1. Deșurubați rezervorul așa cum se arată în imagine. Reîncărcați rezervorul cu apă (nu se reumple), apoi strângeți rezervorul la dispozitiv.



2. Aparatul va porni după apăsarea butonului de pornire. Apăsând din nou butonul va opri dispozitivul.



3. Prin reglarea duzei, jetul de apă poate fi adaptat la nevoile utilizatorului.



## ÎNTREȚINERE

### Înainte de fiecare utilizare:

- Verificați dacă dispozitivul este deteriorat.
- Verificați dacă toate părțile dispozitivului sunt pe loc.
- Verificați dacă bateria este încărcată.

### După fiecare utilizare:

- Turnați reziduu din rezervor, apoi clătiți-l cu apă.
- Deșurubați duza și clătiți restul de murdărie cu apă.
- Scoateți și curățați filtrul..

## VALORIFICAREA



Produsele electrice nu trebuie aruncate cu deșeurile menajere, ci ar trebui aruncate în instalații adecvate. Cereți vânzătorului produsului sau autorităților locale informații despre reciclare. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin substanțe care nu sunt neutre mediului natural. Echipamentele care nu sunt reciclate reprezintă o amenințare potențială pentru mediu și sănătatea umană..



Accumuloarele / bateriile nu trebuie aruncate cu deșeurile menajere, nu trebuie aruncate în foc sau în apă. Bateriile avariate sau utilizate ar trebui reciclate în mod corespunzător în conformitate cu directiva actuală privind eliminarea bateriilor și acumulatorilor.




## PŮVODNÍ POKYNY STŘÍH BATERIE

15-715

POZOR: PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ PŘEČTĚTE SI POZORNĚ TENTO NÁVOD K POUŽITÍ A TOTO ULOŽTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ. LIDÉ, KTERÉ NEČÍTALI NÁVOD K POUŽITÍ, NESMĚTE NAINSTALOVAT, NASTAVOVAT NEBO OBSLUHA JEDNOTKY.

### ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

 Přečtete si pozorně návod k použití, dodržujte varování a bezpečnostní podmínky v něm obsažené. Navzdory použití bezpečné konstrukce podle návrhu, použití ochranných opatření a dalších ochranných opatření vždy existuje zbytkové riziko zranění během práce.

**VAROVÁNÍ!** Tento produkt je určen pouze pro amatérské použití. Postřik hořlavými kapalinami je spojen s nebezpečím požáru, zejména pokud se provádí uvnitř. Při údržbě nebo opravách používejte pouze originální díly.


#### Je třeba přísně dodržovat následující varování:

1. Nepoužívejte zařízení ve špatně větraných místnostech.
2. Zařízení nesmí být provozováno v místnostech s otevřeným ohřívacím zařízením.
3. Při stříkání nekuřte.
4. K rozprašování nepoužívejte benzín ani jiné hořlavé kapaliny.
5. Zařízení není určeno k rozprašování chemikálií, jako jsou pesticidy atd.
6. Nemiňte trysku zařízení na uživatele nebo na jiné osoby nebo zvířata.
7. K čištění zbraně nepoužívejte hořlavé kapaliny.
8. Nepoužívejte zařízení dnem vzhůru.
9. Při stříkání používejte ochranné brýle nebo brýle, ochrannou masku a chrániče sluchu.
10. Pokud svítí pouze jedna kontrolka, nabijte zařízení.
11. Neupravujte zařízení.
12. Pokud je zjištěna závada, zařízení by mělo být okamžitě vyřazeno z provozu a vráceno výrobci nebo autorizovanému servisu.

#### VAROVÁNÍ:

1. Před stříkáním se seznámte s riziky, která doprovázejí použitou tekutinu, s doporučenými proporcemi pro použití tekutiny a se všemi informacemi poskytnutými výrobcem.
2. Nepoužívejte k rozstříkávání kapalin s neznámými vlastnostmi a neznámými rizikem jejich použití.

#### VAROVÁNÍ! Zařízení se používá pro vnitřní práce.

 Li-Ion baterie mohou vytekat, vzplanout nebo explodovat, pokud jsou zahřáté na vysoké teploty nebo zkratované. Nesmí být skladovány v autě v horkých a slunečných dnech. Neotevírejte baterii. Li-Ion baterie obsahují elektronická bezpečnostní zařízení, která, pokud jsou poškozena, mohou způsobit, že se baterie vznítí nebo exploduje.

#### VAROVÁNÍ PRO BATERIE

1. Proces nabíjení baterie by měl být pod kontrolou uživatele.
2. Vyvarujte se nabíjení baterie při teplotách pod 0 ° C.
3. Nabíjejte baterii pouze nabíječkou doporučenou výrobcem. Používaní nabíječky určené k nabíjení jiných typů baterií představuje nebezpečí požáru.
4. Pokud baterii nepoužíváte, skladujte ji mimo kovové předměty, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové části, které mohou zkratovat kontakty baterie. Zkrácení svorek baterie může způsobit popálení nebo požár.
5. V případě poškození nebo nesprávného použití baterie se mohou tvořit plyny. Větrejte místnost, v případě potíží se poraďte s lékařem. Plyny mohou poškodit dýchací cesty.
6. V extrémních podmínkách může kapalina z baterie vytect. Kapalinu vytekající z baterie mohou způsobit podráždění nebo popálení. Pokud je zjištěn únik, postupujte následovně:
  - tekutinu opatrně otřete kouskem látky. Vyvarujte se kontaktu tekutiny s pokožkou nebo očima.
  - Pokud tekutina přijde do styku s kůží, okamžitě omyjte příslušnou část těla velkým množstvím čisté vody nebo ji neutralizujte jemnou kyselinou, jako je citronová šťáva nebo ocet.
  - Pokud se vám tekutina dostane do očí, okamžitě je vypláchněte velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.
7. Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii. Poškozené nebo upravené baterie mohou fungovat nepředvídatelným

způsobem, což může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.

8. Baterie nesmí být vystavena vlhkosti nebo vodě.
9. Baterii vždy udržujte mimo dosah tepla. Nesmí být dlouho ponechán v prostředí s vysokou teplotou (na slunných místech, v blízkosti topných těles nebo kdekoli, kde teplota přesahuje 50 ° C).

#### OPRAVA BATERIE:

- Neopravujte poškozené baterie. Provádění oprav baterií je povoleno pouze výrobcem nebo autorizovaným servisním střediskem.
- Použitou baterii je třeba odevzdat do recyklačního střediska pro tento druh nebezpečného odpadu.

#### HODNOCENÉ ÚDAJE

Modelka	15-715
Typ baterie	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Nabíječ napětí	5V
Nabíječ proud	500mA
Kapacita baterie	Jedno nabití umožňuje 60 minut nepřetržitého provozu zařízení (2000 mAh)
Čas nabíjení	3 h
Maximální rozsah	6 m
Pracovní tlak	>2.41 bar
Kapacita	280-460 ml/min
Objem nádrže	1L
Vážit	345g
Pracovní teplota	0-40°C

#### ÚDAJE O HLUKU A VIBRACI

Hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Hodnota zrychlení	$a_n = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

#### Informace o hluku a vibracích

Úroveň hluku vyzařovaného zařízením je popsána: hladinou emitovaného akustického tlaku  $L_{pA}$  a hladinou akustického výkonu  $L_{wA}$  (kde K znamená nejistotu měření). Vibrace emitované zařízením jsou popsány hodnotou zrychlení vibrací  $a_n$  (kde K je nejistota měření).

Hladina emitovaného akustického tlaku  $L_{pA}$ , hladina akustického výkonu  $L_{wA}$  a hodnota zrychlení vibrací  $a_n$  uvedené v této příručce byly měřeny v souladu s EN 60745-1: 2012. Daná hladina vibrací  $a_n$  může být použita k porovnání zařízení a zpočátku posoudit vystavení vibracím.

Daná hladina vibrací je reprezentativní pouze pro základní aplikace zařízení. Pokud se zařízení používá pro jiné aplikace nebo s jinými pracovními nástroji, může se hladina vibrací změnit. Vyšší úroveň vibrací budou ovlivněny nedostatečnou nebo příliš vzácnou údržbou zařízení. Výše uvedené příčiny mohou způsobit zvýšené vystavení vibracím po celou pracovní dobu.

Chcete-li přesně odhadnout expozici vibracím, zvažte období, kdy je zařízení vypnuto nebo když je zapnuto, ale není používáno. Po pečlivém odhadu všech faktorů může být celková expozice vibracím mnohem nižší.

V zájmu ochrany uživatele před účinky vibrací by měla být zavedena další bezpečnostní opatření, jako například: cyklická údržba zařízení a pracovních nástrojů, ochrana teploty pravé ruky a řádná organizace práce.

#### VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH PIKTOGRAMŮ



1. POZOR! Provedte zvláštní opatření
2. Přečtete si návod k obsluze, dodržujte varování a bezpečnostní podmínky v něm obsažené.
3. Používejte osobní ochranné pomůcky (ochranná maska, chrániče sluchu, ochranné brýle)
4. Používejte ochranné rukavice.
5. Používejte ochranný oděv.
6. Udržujte děti mimo nástroje.
7. Nevhazujte odkazy do ohně.
8. Nevhazujte odkazy do vody.
9. Maximální přípustná teplota článku 45 ° C
10. Chraňte zařízení před vlhkostí.
11. Produkt bude recyklován nebo rozebrán.
12. Selekтивní kolekce.

#### POPIS PRVKŮ

1. Led osvětlení
2. Tryska
3. Přepínač
4. Flexibilní kabel
5. Filtr
6. Nádrž
7. Promoce
8. Ukazatel poplatku
9. Nabíjení portu
10. Zástrčka

#### VYBAVENÍ A PŘÍSLUŠENSTVÍ:

- postřikovač
- 1 l nádrž
- USB kabel

#### PODPIS STAVU NABÍJENÍ BATERIE

Úroveň nabití baterie je indikována třemi LED.

- Tři LED svítí - vysoké nabití
- Dvě LED svítí - střední nabití
- Jedna LED svítí - vybitá baterie
- Jedna blikající LED - zařízení by mělo být okamžitě připojeno k nabíjení

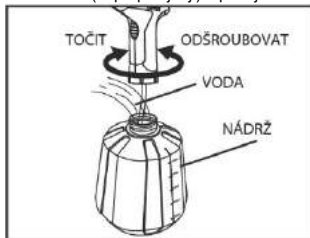
#### BATERIE SE NABÍJÍ

Zařízení je dodáváno s částečně nabitou baterií. Baterie by se měla nabíjet, pokud je okolní teplota mezi 4 ° C a 40 ° C.

- Vyměňte zástrčku nabíjecího portu.
  - Připojte kabel USB k portu.
  - Připojte kabel USB k nabíječi.
  - Připojte nabíječku k síťové zásuvce 230 V AC.
  - Po nabití baterie zajistěte nabíjecí port zástrčkou.
- Baterie by se neměla nabíjet déle než 8 hodin. Překročení této doby může způsobit poškození článků baterie.
- Baterie se během nabíjení velmi zahřívají. Nezačínajte pracovat ihned po nabití, vyčkejte, až baterie dosáhne pokojové teploty. Zabráňte tak poškození baterie.

#### POUŽITÍ

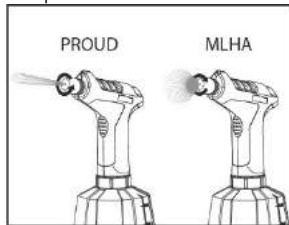
1. Odšroubujte nádrž podle obrázku. Doplňte nádržku vodou (nepřeplňujte ji) a poté ji utáhněte k zařízení.



2. Zařízení se spustí po stisknutí tlačítka napájení. Opětovným stisknutím tlačítka zařízení vypnete.



3. Nastavením trysky lze vodní paprsek přizpůsobit potřebám uživatele.



#### ÚDRŽBA

##### Před každým použitím:

- Zkontrolujte, zda zařízení není poškozené.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny části zařízení na svém místě.
- Zkontrolujte, zda je baterie nabitá.

##### Po každém použití:

- Vylijte zbytek z nádrže a poté opláchněte vodou.
- Odšroubujte trysku a opláchněte zbývající nečistoty vodou. Vyměňte a vyčistěte filtr.

#### VYUŽITÍ



Elektricky poháněné výrobky by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale měly by být likvidovány v příslušných zařízeních. Požádejte prodejce produktu nebo místní úřady o informace o recyklaci. Odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují látky, které nejsou neutrální vůči přirozenému prostředí. Nerecyklované zařízení představuje potenciální hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví.



Akumulátory / baterie by neměly být likvidovány s domovním odpadem, nesmějí být likvidovány v ohni nebo vodě. Poškozené nebo použité baterie by měly být řádně recyklovány v souladu se stávající směrnici o likvidaci baterií a akumulátorů..



#### ORIGINÁLNE POKYNY STRIEKAČ BATERIE 15-715

UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM ZARIADENIA PREČÍTAJTE SI POZORNE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE. ĽUDIA, KTORÉ NIE SÚ PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE, NESKLADAJTE NAINŠTALOVAŤ, NASTAVOVAŤ ALEBO PREVÁDZAŤ JEDNOTKU.

#### OSOBNITÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY



Pozorne si prečítajte návod na používanie a riadte sa výstrahami a bezpečnostnými podmienkami v ňom uvedenými. Napriek použitiu bezpečnej konštrukcie podľa návrhu, použitia ochranných opatrení a dodatočných ochranných opatrení vždy existuje zvyškové riziko zranenia počas práce.

VÝSTRAHA! Tento produkt je určený iba na amatérske použitie. Striekacie horľavých kvapalín je spojené s nebezpečenstvom požiaru, najmä ak sa vykonáva v interiéri. Pri údržbe alebo opravách používajte iba originálne diely.

#### Mali by ste prísne dodržiavať nasledujúce upozornenia:


1. Nepoužívajte zariadenie v zle vetraných miestnostiach.

- Zariadenie sa nesmie prevádzkovať v miestnostiach s otvoreným ohrevným zariadením.
- Pri striekaní nefajčite.
- Na rozprašovanie nepoužívajte benzín alebo iné horľavé kvapaliny.
- Zariadenie nie je určené na striekanie chemikálií, ako sú pesticídy atď.
- Nemierite dýzu zariadenia na používateľa alebo na iné osoby alebo zvieratá.
- Na čistenie pištole nepoužívajte horľavé kvapaliny.
- Nepoužívajte zariadenie hore nohami.
- Pri striekaní používajte ochranné okuliare alebo ochranné okuliare, ochrannú masku a chrániče sluchu.
- Keď svieti iba jedna kontrolka, nabite zariadenie.
- Neupravujte zariadenie.
- Ak sa zistí porucha, zariadenie by sa malo okamžite vyradiť z prevádzky a vrátiť výrobcovi alebo autorizovanému servisu.

#### VÝSTRAHA:

- Pred striekaním sa oboznámte s nebezpečenstvami, ktoré sú priložené k použitej tekutine, s odporúčanými pomermi na používanie tekutiny a so všetkými informáciami poskytnutými výrobcom.
- Nepoužívajte na striekanie kvapalín s neznámymi vlastnosťami a neznámym rizikom ich použitia.

#### VÝSTRAHA! Prístroj sa používa na prácu v interiéri.

 Ak sú lítium-iónové batérie vytečené, môžu vznietiť alebo explodovať, ak sú zohriate na vysoké teploty alebo skratované. Nesmú sa skladovať v aute počas horúcich či snečných dní. Batériu neotvárajte. Lítium-iónové batérie obsahujú elektronické bezpečnostné zariadenia, ktoré v prípade poškodenia môžu spôsobiť vznietenie alebo výbuch batérie.

#### VÝSTRAHY NA BATÉRIE

- Proces nabíjania batérie by mal byť pod kontrolou používateľa.
- Batériu nenabíjajte pri teplotách pod 0 ° C.
- Batériu nabíjajte iba nabíjačkou odporúčanou výrobcom. Používanie nabíjačky určenej na nabíjanie iných typov batérií predstavuje riziko požiaru.
- Ak batériu nepoužívate, uložte ju mimo kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové časti, ktoré môžu skratovať kontakty batérie. Skrátenie pólov batérie môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- V prípade poškodenia a / alebo nesprávneho použitia batérie sa môžu vytvárať plyny. Vetrajte miestnosť, v prípade ťažkosti sa obráťte na lekára. Plyny môžu poškodiť dýchacie cesty.
- V extrémnych podmienkach môže z batérie vytekať tekutina. Kvapaliny unikajúce z batérie môžu spôsobiť podráždenie alebo popálenie. Ak sa zistí netešnosť, postupujte takto:
  - tekutinu opatrne utrite kusom látky. Zabráňte kontaktu tekutiny s pokožkou alebo očami.
  - ak tekutina príde do kontaktu s pokožkou, okamžite ju umyte dostatočným množstvom čistej vody alebo ju neutralizujte miernou kyselinou, ako je citrónová šťava alebo ocot.
  - Ak sa vám tekutina dostane do očí, okamžite ich najmenej 10 minút prepláchnite veľkým množstvom čistej vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu. Poškodené alebo upravené batérie môžu pracovať nepredvídateľným spôsobom, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu zranenia.
- Batéria nesmie byť vystavená vlhkosťou alebo vode.
- Batériu vždy udržiavajte mimo dosahu tepla. Nesmie byť ponechaný dlhý čas v prostredí s vysokou teplotou (na snečných miestach, v blízkosti ohrievačov alebo kdekoľvek, kde teplota presahuje 50 ° C).

#### OPRAVA BATÉRIE:

- Poškodené batérie neopravujte. Vykonať opravy akumulátorov je povolené iba výrobcom alebo autorizovaným servisným strediskom.
- Použitú batériu treba odovzdať do recyklačného strediska pre tento druh nebezpečného odpadu.

#### HODNOTENÉ ÚDAJE

Model	15-715
Typ batérie	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Nabíjacie napätie	5V
Nabíjací prúd	500mA

Kapacita batérie	Jedno nabitie umožňuje 60 minút nepretržitej prevádzky zariadenia (2000 mAh)
Doba nabíjania	3 h
Maximálny rozsah	6 m
Pracovný tlak	>2.41 bar
kapacita	280-460 ml/min
Objem nádrže	1L
vážiť	345g
Pracovná teplota	0-40°C

#### ÚDAJE O HLUKU A VIBRÁCIÍ

Hladina akustického tlaku	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Hladina akustického výkonu	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Hodnota zrýchlenia	$a_h = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

#### Informácie o hluku a vibráciách

Úroveň hluku emitovaného zariadením je opísaná: hladinou emitovaného akustického tlaku  $L_{PA}$  a hladinou akustického výkonu  $L_{WA}$  (kde K znamená neistotu merania). Vibrácie emitované zariadením sa opisujú podľa hodnoty zrýchlenia vibrácií  $a_h$  (kde K je neistota merania).

Hladina emitovaného akustického tlaku  $L_{PA}$ , hladina akustického výkonu  $L_{WA}$  a hodnota akcelerácie vibrácií  $a_h$  uvedená v tejto príručke sa merali v súlade s EN 60745-1: 2012. Daná hladina vibrácií  $a_h$  sa môže použiť na porovnanie zariadení a na počiatočné použitie. Vyhodnotiť vystavenie vibráciám.

Daná hladina vibrácií je reprezentatíva iba pre základné aplikácie zariadenia. Ak sa zariadenie používa na iné aplikácie alebo s inými pracovnými nástrojmi, hladina vibrácií sa môže zmeniť. Vyššia úroveň vibrácií bude ovplyvnená nedostatočnou alebo príliš vzácnou údržbou zariadenia. Vyššie uvedené príčiny môžu spôsobiť zvýšené vystavenie vibráciám počas celej pracovnej doby.

Ak chcete presne odhadnúť vystavenie vibráciám, zvážte obdobia, keď je zariadenie vypnuté alebo keď je zapnuté, ale nepoužíva sa. Po starostlivom odhade všetkých faktorov môže byť celková expozícia vibráciám oveľa nižšia.

S cieľom chrániť používateľa pred účinkami vibrácií by sa mali zaviesť ďalšie bezpečnostné opatrenia, ako napríklad: cyklická údržba zariadenia a pracovných nástrojov, ochrana teploty na pravej strane a správna organizácia práce.

#### VYSVETLENIE POUŽITÝCH PIKTOGRAMOV



- POZOR! Urobte špeciálne opatrenia
- Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte varovania a bezpečnostné podmienky v ňom uvedené.
- Používajte osobné ochranné pomôcky (ochranná maska, chrániče sluchu, ochranné okuliare).
- Používajte ochranné rukavice.
- Používajte ochranný odev.
- Deti držte mimo dosahu náradia.
- Nevhadzujte odkazy do ohňa.
- Nevhadzujte odkazy do vody.
- Maximálna povolená teplota článku 45 ° C.
- Chráňte prístroj pred vlhkosťou.
- Produkt bude recyklovaný alebo rozobraný.
- Selektívna zberka.

#### OPIS PRVKOV

- Led osvetlenie
- Tryska

3. Switch
4. Flexibilný kábel
5. Filter
6. Tank
7. Graduation
8. Ukazovateľ poplatky
9. Poplatkový prístav
10. Plug

#### VYBAVENIE A PRÍSLUŠENSTVO:

- rozprašovač
- 1 l nádrž
- USB kábel

#### PODPIS STAVU NABÍJANIA BATÉRIE

Úroveň nabitia batérie je indikovaná tromi LED diódami.

- Tri LED svietia - vysoké nabitie
- Dve LED svietia - stredné nabitie
- Jedna LED svieti - slabá batéria
- Jedna blikajúca LED - zariadenie by sa malo okamžite pripojiť k nabíjaniu

#### NABÍJANIE BATÉRIE

Prístroj sa dodáva s čiastočne nabitou batériou. Batéria by sa mala nabíjať, keď je okolitá teplota medzi 4 ° C a 40 ° C.

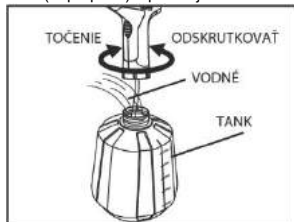
- Odstráňte zástrčku nabíjacieho portu.
- Pripojte kábel USB k portu.
- Pripojte kábel USB k nabíjačke.
- Pripojte nabíjačku k sieťovej zásuvke 230 V AC.
- Po nabití batérie zaistíte nabíjaci port zástrčkou.

Batéria by sa nemala nabíjať dlhšie ako 8 hodín. Prekročenie tohto času môže spôsobiť poškodenie článkov batérie.

Počas nabíjania sú batérie veľmi horúce. Nezačínajte pracovať ihneď po nabití, počkajte, kým batéria nedosiahne izbovú teplotu. Zabráni sa tým poškodeniu batérie.

#### USE

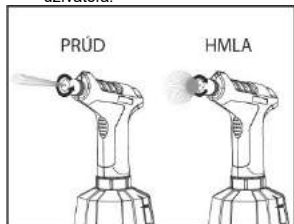
1. Odskrutkujte nádrž podľa obrázka. Naplňte nádrž vodou (nepreplňte) a potom ju dotiahnite k zariadeniu.



2. Zariadenie sa spustí po stlačení tlačidla napájania. Opätovným stlačením tlačidla zariadenie vypnete.



3. Nastavením dýzy sa dá vodný prúd prispôsobiť potrebám užívateľa.



#### ÚDRŽBA

##### Pred každým použitím:

- Skontrolujte, či zariadenie nie je poškodené.
- Skontrolujte, či sú všetky časti zariadenia na svojom mieste.
- Skontrolujte, či je batéria nabitá.

##### Po každom použití:

- Vylejte zvyšok z nádrže a potom opláchnite vodou.
- Odskrutkujte dýzu a zvyšné nečistoty vypláchnite vodou. Vyberte a vyčistite filter.

#### VYUŽITIE



Výrobky s elektrickým pohonom sa nesmú likvidovať s domovým odpadom, ale majú sa likvidovať vo vhodných zariadeniach. Požadajte predajcu produktu alebo miestne úrady o informácie o recyklácii. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje látky, ktoré nie sú neutrálne voči prírodnému prostrediu. Nerecyklované zariadenie predstavuje potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Akumulátory / batérie sa nesmú likvidovať s domovým odpadom, nesmú sa likvidovať v ohni alebo vode. Poškodené alebo použité batérie by sa mali riadne recyklovať v súlade s platnou smernicou o likvidácii batérií a akumulátorov.



#### ORIGINALNA NAVODILA BRODOVNI BROJ 15-715

**POZOR: PRED UPORABO OPREME, PROSIMO PREBERITE NAVODILO ZA UPOŠTEVANJE NAVEDENO IN PRIHRANITE TO ZA DALJO UPORABO. LJUDI, KI NISO PREBERALI PRIROČNIKA, NI NAMESTITI, NASTAVITI ALI DELI ENOTE.**

#### POSEBNI VARNOSTNI PREDPISI



Pazljivo preberite navodila za uporabo, upoštevajte opozorila in varnostne pogoje, ki jih vsebuje. Kljub uporabi varne konstrukcije pri načrtovanju, uporabi zaščitnih ukrepov in dodatnih zaščitnih ukrepov, med delom vedno obstaja preostala nevarnost poškodb.

**OPOZORILO!** Ta izdelek je namenjen samo ljubiteljski uporabi. Razprševanje z vnetljivimi tekočinami je povezano z nevarnostjo požara, še posebej, če se izvaja v zaprtih prostorih. Pri vzdrževanju ali popravilih uporabljajte samo originalne dele.

#### Strogo se je treba držati naslednjih opozoril:

1. Naprave ne uporabljajte v slabo prezračenih prostorih.
2. Naprave ne smete uporabljati v prostorih z napravami za ogrevanje z odprtim plamenom.
3. Med škropljenjem ne kadite.
4. Za brizganje ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih tekočin.
5. Naprava ni namenjena za brizganje kemikalij, kot so pesticidi itd.
6. Šobe naprave ne ciljajte na uporabnika ali na druge ljudi ali živali.
7. Za čiščenje pištole ne uporabljajte vnetljivih tekočin.
8. Naprave ne uporabljajte na glavo.
9. Pri pršenju nosite zaščitna očala ali zaščitna masko in ušesne blazine.
10. Ko svetli samo ena lučka, napolnite napravo.
11. Naprave ne spreminjajte.
12. Če se ugotovi napaka, je treba napravo nemudoma ukiniti in vrniti proizvajalcu ali pooblaščenemu servisu.

#### OPOZORILO:

1. Pred brizganjem se seznanite z nevarnostmi, ki spremljajo uporabljen tekočino, s priporočenimi deleži uporabe tekočine in vsemi informacijami, ki jih je navedel proizvajalec.
2. Ne uporabljajte za brizganje tekočin z neznanimi lastnostmi in neznanim tveganjem njihove uporabe.

#### OPOZORILO! Naprava se uporablja za notranja dela.



Li-ionske baterije lahko puščajo, se vnamejo ali eksplodirajo, če se segrejejo na visoke temperature ali kratkotrajno. V vročih in sončnih dneh jih ne smete shranjevati v avtomobilu. Ne odpirajte baterije. Li-ionske baterije vsebujejo elektronske varnostne naprave, ki lahko v primeru poškodbe akumulatorja vžgejo ali eksplodirajo.

## OPOZORILA ZA BATERIJE

1. Postopek polnjenja baterije mora biti pod nadzorom uporabnika.
2. Izogibajte se polnjenju baterije pri temperaturah pod 0oC.
3. Baterijo napolnite samo s polnilnikom, ki ga priporoči proizvajalec. Uporaba polnilca, namenjenega polnjenju drugih vrst baterij, povzroča nevarnost požara.
4. Ko akumulatorja ne uporabljate, ga hranite proč od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebelji, vijaki ali drugi majhni kovinski deli, ki lahko kratko priklopijo stike baterije. Skrajšanje sponk akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
5. V primeru poškodbe in / ali nepravilne uporabe baterije lahko nastanejo plini. Prezračite sobo, v primeru pritožb se posvetujte z zdravnikom. Plini lahko poškodujejo dihalne poti.
6. V ekstremnih razmerah lahko izteče baterijska tekočina. Tekočina, ki uhaja iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline. Če pride do puščanja, ravnajte na naslednji način:
  - tekočino previdno obrišite s kosom tkanine. Izogibajte se stiku tekočine s kožo ali očmi.
  - če tekočina pride v stik s kožo, takoj izperite ustrezno površino telesa z veliko čiste vode ali nevtralizirajte tekočino z blago kislino, kot sta limonin sok ali kis.
  - če vam tekočina pade v oči, jih takoj splaknite z obilo čiste vode vsaj 10 minut in poiščite zdravniško pomoč.
7. Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih baterij. Poškodovane ali spremenjene baterije lahko delujejo nepredvidljivo, kar povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
8. Baterija ne sme biti izpostavljena vlagi ali vodi.
9. Baterijo vedno hranite ločeno od vročine. Ne smemo ga dolgo pustiti v okolju z visoko temperaturo (na sončnih mestih, v bližini grelnikov ali kjer koli, kjer temperatura presega 50 ° C).

## POPRAVILA BATERIJE:

- Ne popravljajte poškodovanih baterij. Popravila akumulatorja dovolj samo proizvajalec ali pooblaščen servisni center.
- Uporabljeno baterijo je treba odpeljati v reciklažni center za to vrsto nevarnih odpadkov.

## OCENJENI PODATKI

Model	15-715
Tip baterije	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Polnilna napetost	5V
Polnilni tok	500mA
Zmogljivost baterije	Eno polnjenje omogoča 60 minut neprekinjenega delovanja naprave (2000mAh)
Čas polnjenja	3 h
Maks. Doseg	6 m
Delovni tlak	>2.41 bar
Zmogljivost	280-460 ml/min
Kapaciteta rezervoarja	1L
Tehtajte	345g
Delovna temperatura	0-40°C

## PODATKI ŠUMA IN VIBRACIJE

Raven zvočnega tlaka	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Raven zvočne moči	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Vrednost pospeška	$a_n = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

## Informacije o hrupu in vibracijah

Raven hrupa, ki ga oddaja naprava, opisujeta: raven oddajane zvočnega tlaka  $L_{PA}$  in raven zvočne moči  $L_{WA}$  (kjer K pomeni merilo negotovost). Vibracije, ki jih oddaja naprava, so opisane z vrednostjo pospeška vibracij  $a_n$  (kjer je K merilna negotovost).

Raven oddajane zvočnega tlaka  $L_{PA}$ , raven zvočne moči  $L_{WA}$  in vrednost pospeševanja vibracij  $a_n$ , navedena v tem priročniku, sta bila izmerjena v skladu s standardom EN 60745-1: 2012. Dani nivo vibracij  $a_n$  se lahko uporablja za primerjavo naprav in za začetek ocenite izpostavljenost vibracijam.

Podana raven vibracij je reprezentativna samo za osnovne aplikacije naprave. Če se naprava uporablja za druge aplikacije ali z drugimi delovnimi orodji, se lahko raven vibracij spremeni. Na višjo raven vibracij bo vplivalo nezadostno ali preveč redko vzdrževanje naprave. Zgoraj navedeni vzroki lahko povzročijo povečano izpostavljenost vibracijam v celotnem delovnem obdobju.

Za natančno oceno izpostavljenosti vibracijam upoštevajte obdobja, ko je naprava izklopljena ali ko je vklopljena, vendar je ne uporabljate. Po natančni oceni vseh dejavnikov je lahko skupna izpostavljenost vibracijam precej manjša.

Za zaščito uporabnika pred vplivi vibracij je treba uvesti dodatne varnostne ukrepe, kot so: ciklično vzdrževanje naprave in delovnega orodja, zaščita temperature desne roke in pravilna organizacija dela.

## OBRAZLOŽITEV UPORABLJENIH PICTOGRAMOV



1. POZOR! Upoštevajte posebne varnostne ukrepe
2. Preberite navodila za uporabo, upoštevajte opozorila in varnostne pogoje, ki jih vsebuje.
3. Uporabljajte osebno zaščitno opremo (zaščitna maska, ušesne slušalke, zaščitna očala)
4. Uporabite zaščitne rokavice.
5. Uporabljajte zaščitna oblačila.
6. Otroke hranite ločeno od orodij.
7. Ne mečite povezav v ogenj.
8. Ne mečite povezav v vodo.
9. Najvišja dovoljena temperatura celice 45 ° C.
10. Napravo zaščitite pred vlago.
11. Izdelek bo recikliran ali razstavljen.
12. Izbirna zbirka.

## OPIS ELEMENTOV

1. Led svetloba
2. Nozzle
3. Povežite
4. Fleksibilni kabel
5. Filter
6. Tank
7. Razgradnja
8. Kazalnik zbirke
9. Prirodni dizajn
10. Plug

## OPREMA IN PRIBOR:

- škropilnica
- 1L cisterna
- USB kabel

## PODPISANJE STATUSA ZA SPREMLJANJE BATERIJE

Nivo baterije je prikazan s tremi LED diodami.

- Tri vklopljene LED diode - visoko polnjenje
- Dve LED-lučki na srednjem polnjenju
- Ena LED vklopljena - skoraj baterija
- Enkratni utripajoči LED - napravo je treba takoj priključiti na polnjenje

## SPREMLJANJE BATERIJE

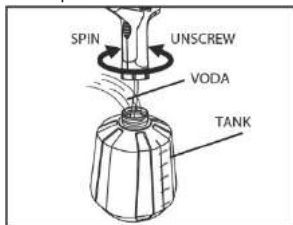
Naprava ima delno napolnjeno baterijo. Akumulator je treba napolniti, ko je temperatura okolja med 4 ° C in 40 ° C.

- Odstranite vtič za polnjenje.
  - Priključite USB kabel na vrata.
  - Priključite USB kabel na polnilnik.
  - Polnilnik priključite v omrežno vtičnico 230 V AC.
  - Po polnjenju baterije pritrđite vrata za polnjenje s čepom.
- Akumulatorja se smete napolniti več kot 8 ur. Če prekoračite ta čas, lahko poškodujete baterije.

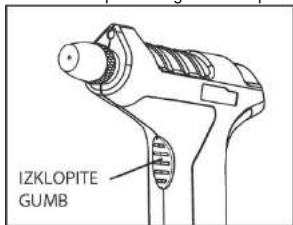
Med postopkom polnjenja akumulatorji postanejo zelo vroči. Ne začnite dela takoj po polnjenju, počakajte, da baterija doseže sobno temperaturo. To bo preprečilo poškodbe baterije.

## UPORABA

1. Odvijte rezervoar, kot je prikazano na sliki. Rezervoar dolijte z vodo (ne dolivajte ga), nato pa ga zategnite do naprave.



2. Naprava se bo zagnala po pritisku na gumb za vklop. Ponovni pritisk na gumb bo napravo izklopil.



3. S prilagajanjem šobe lahko vodni curek prilagodimo uporabnikovim potrebam.



## VZDRŽEVANJE

### Pred vsako uporabo:

- Preverite, ali je naprava poškodovana.
- Preverite, ali so vsi deli naprave na svojem mestu.
- Preverite, ali je baterija napolnjena.

### Po vsaki uporabi:

- Ostanke izlijte iz rezervoarja, nato pa ga sperite z vodo.
- Odvijte šobo in preostalo umazano sperite z vodo. Poškodovane ali rabljene baterije je treba pravilno reciklirati v skladu z veljavno direktivo o odstranjanju baterij in akumulatorjev.

## UPORABA



Izdelkov na električni pogon ne smete odvreči z gospodinjstvi odpadki, temveč jih je treba odvreči v ustrezne prostore. Vprašajte prodajalca izdelka ali lokalne oblasti za informacije o recikliranju. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje snovi, ki niso naravne v naravnem okolju. Oprema, ki ni reciklirana, lahko ogrozi okolje in zdravje ljudi.

Akumulatorjev / baterij ne smete odvreči z gospodinjstvi odpadki, ne smete jih odvreči v ogenj ali vodo. Poškodovane ali rabljene baterije je treba pravilno reciklirati v skladu z veljavno direktivo o odstranjanju baterij in akumulatorjev.



LT

## ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS

### BATERIJOS PURŠKIKLIŠ

15-715

DĖMESIO: PRIĖŠ NAUDOJANT ĮRENGINĮ, ATSARGIAI SKAITYKITE ŠIĄ VADOVĄ IR IŠSAUGOKITE TOLESNIAM NAUDOJIMUI. ŽMONĖS, KURIŲ NEMOKAMAI VADOVAS, NETURĖTŲ INSTALLUOTI, REGULIUOTI ARBA NAUDOTI VIENETO.

### KONKRETŪS SAUGOS REGLAMENTAI



Atidžiai perskaitykite naudojimo vadovą, laikykitės jame esančių įspėjimų ir saugos sąlygų. Nepaisant to, kad konstrukcija yra saugi, naudojama apsauginių ir papildomų apsaugos priemonių, darbo metu visada išlieka pavojus susižeisti.

DĖMESIO! Šis produktas skirtas naudoti tik mėgėjams. Purškimas degiais skysčiais yra susijęs su gaisro pavojumi, ypač kai jis atliekamas patalpose. Atlikdami techninę priežiūrą ar remontą, naudokite tik originalias dalis.

### Reikia griežtai laikytis šių įspėjimų:

1. Nenaudokite prietaiso prastai vėdinamose patalpose.
2. Prietaisas neturi būti naudojamas patalpose, kuriose yra atviros liepsnos šildymo įtaisai.
3. Purškiant negalima rūkyti.
4. Purškimui nenaudokite benzino ar kitų degių skysčių.
5. Prietaisas nėra skirtas chemikalų, tokių kaip pesticidai ir kiti, purškimui.
6. Nukreipkite prietaiso purkštuką į vartotoją ar kitus žmones ar gyvūnus.
7. Pistoletu valymui nenaudokite degių skysčių.
8. Nenaudokite prietaiso aukštyn kojom.
9. Purškdami dėvėkite apsauginius akinius ar apsauginius akinius, apsauginę kaukę ir ausų antgalius.
10. Kai dega tik viena lemputė, įkrukite prietaisą.
11. Nekeiskite įrenginio.
12. Jei aptinkamas gedimas, prietaisą reikia nedelsiant išimti iš eksploataavimo ir gražinti gamintojui arba įgaliotam remonto skyriui.

### ĮSPĖJIMAS:

1. Prieš purškiant, susipažinkite su pavojais, kurie kyla dėl naudojamo skysčio, rekomenduojamomis skysčio naudojimo proporcijomis ir visa gamintojo pateikta informacija.
2. Nenaudokite purškalų, kurių savybės nežinomos ir kurių naudojimo rizika nežinoma.

### DĖMESIO! Prietaisas naudojamas darbu patalpose.



Ličio jonų akumulatoriai gali ištekėti, užsidegti ar sprogti, jei jie įkaisa iki aukštos temperatūros arba yra trumpai uždaryti.

Jų negalima laikyti automobiliųje karštomis ir saulėtomis dienomis. Neatidarykite akumulatoriaus. Ličio jonų baterijose yra elektroninių saugos įtaisų, kurie, pažeisti, gali sukelti akumulatoriaus užsidegimą ar sproginimą.

### BATERIJOS ĮSPĖJIMAI

1. Baterijos įkrovimo procesą turėtų kontroliuoti vartotojas.
2. Venkite akumulatoriaus krauti žemesnėje nei 0oC temperatūroje.
3. Įkrukite akumulatorių tik su gamintojo rekomenduotu įkrovikliu. Naudojant įkroviklį, skirtą pakrauti kitų tipų baterijas, kyla gaisro pavojus.
4. Kai baterija nenaudojama, laikykite ją atokiau nuo metalinių daiktų, tokių kaip svaržėlės, monetos, veržliarakčiai, vinyas, varžtai ar kitos smulkios metalinės dalys, kurios gali trumpai sujungti akumulatoriaus kontaktus. Trumpai sujungdami akumulatoriaus gnybtus, galite nudegti ar kilti gaisras.
5. Pažeidus ir (arba) netinkamai naudojant akumulatorių, gali susidaryti dujos. Vėdininkite kambarį, jei turite nusiskundimų, kreipkitės į gydytoją. Dujos gali pažeisti kvėpavimo takus.
6. Nepaprastomis sąlygomis gali nutekėti akumulatoriaus skystis. Jei akumulatoriaus nutekėjęs skystis gali sudirginti ar nudegti. Jei aptinkamas nuotėkis, elgtis taip:
  - atsargiai nuvalykite skystį audinio gabalėliu. Venkite skysčio kontakto su oda ar akimis.
  - Fluid Jei skystis liečiasi su oda, nedelsdami nuplaukite atitinkamą kūno vietą dideliu kiekiu švaraus vandens arba neutralizuokite skystį švelnia rūgštimi, pavyzdžiui, citrinų sultimis ar actu.
  - The Jei skystis pateko į akis, nedelsdami praplaukite jas dideliu švaraus vandens kiekiu bent 10 minučių ir kreipkitės į gydytoją.

- Nenaudokite pažeistos ar pakeistos baterijos. Pažeistos ar pakeistos baterijos gali veikti nenuspėjamai, todėl gali kilti gaisras, sprogdimas ar susižeidimo pavojus.
- Baterija neturi būti veikiami drėgmės ar vandens.
- Visada saugokite akumuliatorių nuo karščio. Jo negalima ilgą laiką palikti aukštos temperatūros aplinkoje (saulėtose vietose, prie šildytuvų ar visur, kur temperatūra viršija 50 ° C).

#### AKUMULIATORIŲ REMONTAS:

- Neremontuokite pažeistų baterijų. Atlikti akumuliatoriaus remontą leidžiama tik gamintojo arba įgalioto aptarnavimo centro.
- Panaudotą bateriją reikia nuvežti į tokio tipo pavojingų atliekų perdirbimo centrą.

#### VERTINTI DUOMENYS

Modelis	15-715
Baterijos Tipas	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Įkrovimo įtampa	5V
Įkrovimo srovė	500mA
Baterijos talpa	Vienu įkrovimu galima nepertraukiamai veikti 60 minučių (2000mAh)
Įkrovimo laikas	3 h
Maksimalus diapazonas	6 m
Darbinis slėgis	>2.41 bar
Talpa	280-460 ml/min
Rezervuaro talpa	1L
Pasverkite	345g
Darbinė temperatūra	0-40°C

#### TRIUKŠMO IR VIBRACIJOS DUOMENYS

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Garso galios lygis	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Pagreičio vertė	$a_n = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

#### Informacija apie triukšmą ir vibraciją

Prietaiso skleidžiamo triukšmo lygis apibūdinamas taip: skleidžiamo garso slėgio lygis  $L_{PA}$  ir garso galios  $L_{WA}$  lygis (kai  $K$  reiškia matavimo neapibrėžtį). Prietaiso skleidžiama vibracija apibūdinama vibracijos pagreičio  $a_n$  verte (kur  $K$  yra matavimo neapibrėžtis).

Šiame vadove pateiktas skleidžiamo garso slėgio lygis  $L_{PA}$ , garso galios lygis  $L_{WA}$  ir vibracijos pagreičio  $a_n$  vertė buvo išmatuoti pagal EN 60745-1:2012. Nurodytas vibracijos lygis  $a_n$  gali būti naudojamas prietaisams palyginti ir iš pradžių įvertinti. Įvertinti vibracijos poveikį. Nurodytas vibracijos lygis yra būdingas tik pagrindinėms prietaiso programoms. Jei prietaisas naudojamas kitoms reikmėms arba su kitais darbo įrankiais, vibracijos lygis gali pasikeisti. Nepakankama arba per reta prietaiso techninė priežiūra turės įtakos aukštesniam vibracijos lygiui. Dėl minėtų priežasčių per visą darbo laiką gali padidėti vibracija.

Norėdami tiksliai įvertinti vibracijos poveikį, atsižvelkite į laikotarpius, kada prietaisas yra išjungtas arba kada jis yra įjungtas, bet nėra naudojamas. Atidžiai įvertinus visus veiksnius, bendras vibracijos poveikis gali būti daug mažesnis.

Norint apsaugoti vartotoją nuo vibracijos poveikio, turėtų būti įdiegtos papildomos saugos priemonės, tokios kaip: ciklinė prietaiso ir darbo įrankių priežiūra, dešinės rankos temperatūros apsauga ir tinkamas darbo organizavimas.

#### NAUDOJAMŲ PIKTOGRAMŲ PAAIŠKINIMAS



- ATSARGIAI! Laikykitės specialių atsargumo priemonių
- Perskaitykite naudojimo instrukcijas, laikykitės joje esančių įspėjimų ir saugos sąlygų.

- Naudokite asmenines apsaugos priemones (apsauginę kaukę, ausų antgalius, apsauginius akinius).
- Naudokite apsaugines pirštines.
- Dėvėkite apsauginius drabužius.
- Saugokite vaikus nuo įrankių.
- Nemeskite nuorodų į ugnį.
- Nemeskite saitų į vandenį.
- Didžiausia leistina kameros temperatūra 45 ° C.
- Saugokite prietaisą nuo drėgmės.
- Produktas bus perdirbtas arba išardytas.
- Atrankinė kolekcija.

#### ELEMENTŲ APRĄŠYMAS

- Led šviesa
- Nozzle
- Prisijungti
- Lankstamas kabelis
- Filtrai
- Bakas
- Dekompozacija
- Kolekcijos rodiklis
- Uosto dizainas
- Kištukas

#### ĮRANGA IR PRIEDAI:

- purkštuvai
- 1L talpykla
- USB kabelis

#### BATERIJOS ĮKROVIMO BŪKLĖS SIGNALAVIMAS

Baterijos lygį rodo trys šviesos diodai.

- Įjungti trys šviesos diodai - didelis įkrovimas
- Du šviesos diodai įjungti - vidutinis įkrovimas
- Dega vienas šviesos diodas - mažai akumuliatoriaus
- Vienas mirksintis šviesos diodas - prietaisą reikia nedelsiant prijungti prie įkrovimo

#### AKUMULIATORIŲ ĮKROVIMAS

Įrenginys tiekiamas su iš dalies įkrauta baterija. Akumuliatorių reikia įkrauti, kai aplinkos temperatūra yra nuo 4 ° C iki 40 ° C.

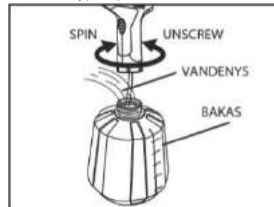
- Išimkite įkrovimo prievado kištuką.
- Prijunkite USB laidą prie prievado.
- Prijunkite USB kabelį prie įkroviklio.
- Prijunkite įkroviklį prie 230 V kintamosios srovės tinklo lizdo.
- Įkrovę akumuliatorių, įkrovimo prievadą pritvirtinkite kištuku.

Baterija neturėtų būti įkraunama ilgiau kaip 8 valandas. Viršijus šį laiką, akumuliatoriaus elementai gali būti pažeisti.

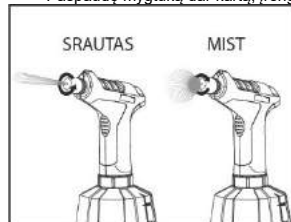
Įkraunant akumuliatorius labai įkaista. Nepradėkite darbo iškart po įkrovimo, palaukite, kol akumuliatorius pasieks kambario temperatūrą. Tai padės išvengti akumuliatoriaus sugadinimo.

#### NAUDOJIMAS

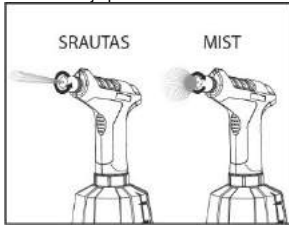
- Atsukite baką, kaip parodyta paveikslėlyje. Įpilkite rezervuaro vandeniu (neperpildykite), tada priveržkite baką prie prietaiso.



- Įrenginys įsijungs paspaudęs maitinimo mygtuką. Paspaudę mygtuką dar kartą, įrenginys bus išjungtas.



3. Reguliodami purkštukā, vandens srovē galima pritaikyti vartotojo poreikiams.



### PRIEŽIŪRA

#### Prieš kiekvienā naudojamā:

- Patikrinkite, ar ierīgnis nepažeistas.
- Patikrinkite, ar visos prietaiso daļas yr savo vietose.
- Patikrinkite, ar akumulatoriuss nēra jkrajtas.
- Po kiekvieno naudojimo:**
- Išplukite likušus iš rezervuaro, tada nuplaukite vandeniu.
- Atskukite antgalī ar likusius nešvarumus nuplaukite vandeniu.
- Nūmkukite ir išvalykukite filtrā.

### NAUDOJIMAS



Elektra varomi gaminiai neturētū būti šalinami kartu su buitnēmīs atliekomiis, bet turi būti išmesti j tinkamas patalpas. Paprašykukite produkto pardavējo ar vietas valdīšās institucijū informācijas apie perdirbīmu. Elektros ir elektronīs ierāngos atliekose yra natūralīai gamtai neitrālīu medīziagu. Neperdirbīta ierānga kelia potenciālū pavojū aplinkai ar Žmoniū sveikatai.



Akumulatoriū / baterijū negalima išmesti kartu su buitnēmīs atliekomiis, jū negalima išmesti j ugnī ar vandenī. Pažeistos ar panaudotos baterijos turētū būti tinkamai perdirbtos pagal galiojancījā direktīvā dēl baterijū ir akumulatoriū utilizavimo..

LV

### ORIGINĀLĒ NORĀDĪJUMI AKUMULATORU PUTEKLIS 15-715

**UZMANĪBU: PIRMS APRĪKOJUMA LIETOŠANAS, LŪZDU, RŪPĪGI izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāukiet to tālākai lietošanai. CILVĒKI, KAS NEVAJADZĒTU RAKSTUROJUMU, NEVAJADZĒTU UZSTĀDĪT, REGULĒT VAI NODERĪT VIENĪBU.**

### ĪPAŠAS DROŠĪBAS REGULAS



RŪpīgi izlasiet lietošanas instrukcijū, ievērojiet tajā lietvotos brīdinājumus un drošības nosacījumus. Neraugoties uz drošās konstrukcijas izmantošanu, aizsardzības un papildu aizsardzības pasākumu izmantošanu, darba laikā vienmēr pastāv atlikušais ievainojumu risks.

**BRĪDINĀJUMS!** Šis produkts ir paredzēts tikai amatieru lietošanai. Izsmidzināšana ar viegli uzliesmojošiem šķidrumiem ir saistīta ar ugunsbīstamību, īpaši, ja to veic tēlpās. Veicot tehnisko apkopi vai remontu, izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.

### Stingri jāievēro šādi brīdinājumi:

1. Nelietojiet ierīci slikti vēdinātās tēlpās.
2. Ierīci nedrīkst darbināt tēlpās ar sildīšanas ierīcēm ar atklātu liesmu.
3. Izsmidzinot, nesmēķējiet.
4. midzināšanai nelietojiet benzīnu vai citus viegli uzliesmojošus šķidrumus.
5. Ierīce nav paredzēta tādu ķīmisku vielu izsmidzināšanai kā pesticīdi utt.
6. Nevērsiet ierīces sprauslu pret lietotāju vai citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem.
7. Pistoles tīrīšanai nelietojiet viegli uzliesmojošus šķidrumus.
8. Nelietojiet ierīci otrādi.
9. Izsmidzinot, valkājiet aizsargbrilles vai aizsargbrilles, aizsargmasku un ausu mušas.
10. Kad deg tikai viens indikators, uzlādējiet ierīci.
11. Nemodificējiet ierīci.
12. Ja tiek atrasta kļūme, ierīce nekavējoties jāizņem no ekspluatācijas un jānodod atpakaļ ražotājam vai pilnvarotam remonta dienestam.

### BRĪDINĀJUMS:

1. Pirms izsmidzināšanas iepazīstieties ar bīstamību, kas saistīta ar izmantoto šķidrumu, ieteiktajām šķidruma lietošanas proporcijām un visu ražotāja sniegto informāciju.
2. Nelietojiet tādu šķidrumu izsmidzināšanai, kuriem nav zināmas īpašības un kuru lietošanas risks nav zināms.

### BRĪDINĀJUMS! Ierīce tiek izmantota iekšdarbīem.



Li-Ion akumulatori var noplūst, aizdegties vai eksplodēt, ja tiek uzkrasēti līdz augstām temperatūrām vai ir īslaicīgi. Karstā un saulainā laikā tos nevajadzētu uzglabāt automašīnā. Neatveriet akumulatoru. Li-Ion baterijās ir elektroniskas drošības ierīces, kuras sabojājot var izraisīt akumulatora aizdegšanos vai eksploziju.

### AKUMULATORU BRĪDINĀJUMI

1. Akumulatora uzlādes procesam jābūt lietotāja kontrolē.
2. Neuzlādējiet akumulatoru temperatūrā, kas zemāka par 0 °C.
3. Uzlādējiet akumulatoru tikai ar ražotāja ieteikto lādētāju. Lādētāja lietošana, kas paredzēta cita veida akumulatoru uzlādēšanai, rada ugunsgrēka risku.
4. Kad akumulatorus netiek izmantots, glabājiet to prom no metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, uzgriežņu atslēgas, naglām, skrūvēm vai citām mazām metāla detaļām, kas var īssavienojot akumulatora kontaktus. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
5. Bojājuma un / vai nepareizas akumulatora lietošanas gadījumā var veidoties gāzes. Ventilējiet istabu un sūdzību gadījumā konsultējieties ar ārstu. Gāzes var sabojāt elpošanas ceļus.
6. Ārkārtējos apstākļos akumulatora šķidrumus var noplūst. Šķidrumi, kas izplūst no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus. Ja tiek konstatēta noplūde, rīkojieties šādi:
  - uzmanīgi nosaukiet šķidrumu ar auduma gabalu. Izvairieties no šķidruma saskares ar ādu vai acīm.
  - Fluid J šķidrumus nonāk saskarē ar ādu, nekavējoties nomazgājiet atbilstošo ķermeņa zonu ar lielu daudzumu tīra ūdens vai neitrālizējošiem šķidrumu ar vieglu skābi, piemēram, citronu sulu vai etiķi.
  - Ja šķidrumus nokūst acīs, nekavējoties vismaz 10 minūtes izskalojiet to ar lielu daudzumu tīra ūdens un meklējiet medicīnisko palīdzību.
7. Nelietojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru. Bojātas vai pārveidotas baterijas var darboties neparedzami, izraisot ugunsgrēku, eksploziju vai savainošanas risku.
8. Akumulatoru nedrīkst pakļaut mitrumam vai ūdenim.
9. Vienmēr glabājiet akumulatoru no karstuma. To ilgstoši nedrīkst atstāt vidē ar augstu temperatūru (saulainās vietās, pie sildītājiem vai jebkur citur, kur temperatūra pārsniedz 50 °C).

### AKUMULATORU REMONTS:

- Nelabojiet bojātas baterijas. Akumulatora remontu drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa centrs.
- Izlietota baterija jānogādā šāda veida bīstamo atkritumu pārstrādes centrā.

### NOSACĪTĒ DATI

Modelis	15-715
Baterijas Tips	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Uzlādes spriegums	5V
Uzlādes strāva	500mA
Akumulatora ietilpība	Viena uzlāde ļauj 60 minūtes nepārtrauktai ierīces darbībai (2000mAh)
Uzlādes laiks	3 h
Maksimālais diapazons	6 m
Darba spiediens	>2.41 bar
Jauda	280-460 ml/min
Tvertnes tilpums	1L
Svars	345g
Darba temperatūra	0-40°C

### Trokšņa un vibrācijas dati

Skapas spiediena līmenis	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Skapas jaudas līmenis	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Paātrinājuma vērtība	$a_{rh} = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$



## Informācija par troksni un vibrācijām

Ierīces izstarotā trokšņa līmeni raksturo šādi: izstarotā skaņas spiediena līmenis LpA un skaņas intensitātes līmenis LwA (kur K nozīmē mērījuma nenoteiktību). Ierīces izstaroto vibrāciju apraksta ar vibrācijas paātrinājuma vērtību ah (kur K ir mērījuma nenoteiktība). Šajā rokasgrāmatā norādītais izstarotā skaņas spiediena līmenis LpA, skaņas intensitātes līmenis LwA un vibrācijas paātrinājuma ah vērtība tika izmērīti saskaņā ar EN 60745-1: 2012. Doto vibrācijas līmeni ah var izmantot, lai salīdzinātu ierīces un sākotnēji novērtēt vibrācijas iedarbību.

Dotais vibrācijas līmenis ir reprezentatīvs tikai ierīces pamata lietojumiem. Ja ierīci izmanto citām vajadzībām vai kopā ar citiem darba instrumentiem, vibrācijas līmenis var mainīties. Augstāku vibrācijas līmeni ietekmē nepietiekama vai pārāk reta ierīces apkope. Iepriekš minētie cēloņi var izraisīt paaugstinātu vibrācijas iedarbību visā darba periodā.

Lai precīzi novērtētu vibrācijas iedarbību, ņemiet vērā periodus, kad ierīce ir izslēgta vai kad tā ir ieslēgta, bet netiek izmantota. Pēc visu faktoru rūpīgas novērtēšanas kopējā vibrācijas iedarbība var būt daudz zemāka.

Lai aizsargātu lietotāju no vibrācijas ietekmes, jāievieš papildu drošības pasākumi, piemēram: ierīces un darba instrumentu cikliska apkope, labās puses temperatūras aizsardzība un pareiza darba organizācija.

## LIETOTO PIKTOGRAMMU PASKAIDROJUMS



1. UZMANĪBU! Veiciet īpašus piesardzības pasākumus
2. Izlasiet lietošanas instrukciju, ievērojiet tajā ietvertos brīdinājumus un drošības nosacījumus.
3. Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus (aizsargmasku, asu uzmavas, aizsargbrilles).
4. Lietojiet aizsargcimdus.
5. Lietojiet aizsargtērpu.
6. Sargāt bērns no instrumentiem.
7. Nemetiet saites ugunī.
8. Nemetiet saites ūdenī.
9. Maksimālā pieļaujamā kameras temperatūra 45 ° C.
10. Sargājiet ierīci no mitruma.
11. Produkts tiks pārstrādāts vai demontēts.
12. Selektīvā kolekcija.

## ELEMENTU APRAKSTS

1. Led gaismā
2. Uzgalis
3. Pievienot
4. Elastīgs kabelis
5. Filtrs
6. Tank
7. Dekompozācija
8. Kolekcijas rādītājs
9. Ostas dizains
10. Plug

## IEKĀRTAS UN PIEDERUMI:

- smidzinātājs
- 1L tvertne
- USB kabelis

## AKUMULATORU LIETOŠANAS STATUSA SIGNALizēšana

Akumulatora uzlādes līmeni norāda trīs gaismas diodes.

- Ieslēdzas trīs gaismas diodes - augsta uzlāde
- Divas gaismas diodes deg - vidēja uzlāde
- Viena gaismas diode deg - akumulators ir zems

- Vienreiz mirgojoša gaismas diode - ierīcei nekavējoties jāpievieno lādēšana

## AKUMULATORU LĀDĒŠANA

Ierīcei ir daļēji uzlādēts akumulators. Akumulators ir jāuzlādē, kad apkārtējā temperatūra ir no 4 ° C līdz 40 ° C.

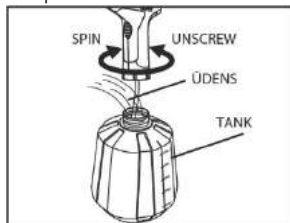
- Noņemiet lādēšanas porta spraudni.
- Pievienojiet USB kabeli portam.
- Pievienojiet USB kabeli lādētājam.
- Pievienojiet lādētāju 230 V maiņstrāvas kontaktligzdai.
- Pēc akumulatora uzlādēšanas nostipriniet lādēšanas portu ar spraudni.

Akumulatoru nevajadzētu uzlādēt ilgāk par 8 stundām. Št laikā pārsniegšana var sabojāt akumulatora elementus.

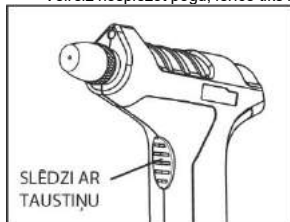
Lādēšanas laikā akumulatori kļūst ļoti karsti. Nesāciet darbu tūlīt pēc uzlādēšanas, pagaidiet, līdz akumulators sasniedz istabas temperatūru. Tas novērsīs akumulatora bojājumus.

## LIETOŠANA

1. Atrskrūvējiet tvertni, kā parādīts attēlā. Uzpildiet tvertni ar ūdeni (nepārpildiet pārmērīgi), pēc tam pievelciet tvertni pie ierīces.



2. Pēc barošanas pogas nospiešanas ierīce sāks darboties. Vēlreiz nospiežot pogu, ierīce tiks izslēgta.



3. Pielāgojot sprauslu, ūdens strūklu var pielāgot lietotāja vajadzībām.



## APKOPE

### Pirms katras lietošanas:

- Pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta.
- Pārbaudiet, vai visas ierīces daļas ir savās vietās.
- Pārbaudiet, vai akumulators ir uzlādēts.

### Pēc katras lietošanas reizes:

- Izlejiet atlikumu no tvertnes, pēc tam noskalojiet to ar ūdeni.
- Noskrūvējiet sprauslu un noskalojiet atlikušos netīrumus ar ūdeni. Noņemiet un notīriet filtru..

## IZMANTOŠANA



Ar elektrību darbināmus izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan apglabāt piemērotos objektos. Jautājiet produkta pārdevējam vai vietējam varas iestādēm informāciju par pārstrādi.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir vieļas, kas nav neitrālas dabiskajai videi. Neapstrādāts aprīkojums potenciāli apdraud vidi un cilvēku veselību.



Akumulatorus / akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, tos nedrīkst izmest uguni vai ūdenī. Bojātas vai izlietotas baterijas ir pareizi jāpārstrādā saskaņā ar pašreizējo direktīvu par bateriju un akumulatoru iznīcināšanu

BG

## ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ СПРЕЙ ЗА БАТЕРИЈА 15-715

**ВНИМАНИЕ: ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОБОРУДВАНЕТО, МОЛЯ ПРОЧЕТЕТЕ ТОВА РЪКОВОДСТВО И СПЕТЕТЕ ТОВА ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА УПОТРЕБА. ХОРА, КОИТО НЕ ПРОЧЕТАТ РЪКОВОДСТВОТО НЕ ТРЯБВА ДА СЕ МОНТИРА, ДА СЕ РЕГУЛИРА ИЛИ ДА РАБОТИ НА ЕДИНИЦАТА.**

### СПЕЦИФИЧНИ РЕГЛАМЕНТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Прочетете внимателно ръководството за експлоатация, следвайте предупрежденията и условията за безопасност, съдържащи се в него. Въпреки използването на безопасна конструкция при проектирането, използването на защитни мерки и допълнителни защитни мерки, винаги съществува остатъчен риск от нараняване по време на работа.

**ВНИМАНИЕ!** Този продукт е предназначен само за любителска употреба. Пръскането със запалими течности е свързано с опасност от пожар, особено когато се извършва на закрито. Използвайте само оригинални части при извършване на поддръжка или ремонт.

### Следните предупреждения трябва стриктно да се спазват:

- Не използвайте устройството в помещения с лоша вентилация.
- Устройството не трябва да работи в помещения с отоплителни уреди с открит пламък.
- Не пушете, докато пръскате.
- Не използвайте бензин или други запалими течности за пръскане.
- Устройството не е предназначено за пръскане на химикали като пестициди и др.
- Не насочвайте дозата на устройството към потребителя или към други хора или животни.
- Не използвайте запалими течности за почистване на пистолета.
- Не използвайте устройството с главата надолу.
- Носете защитни очила или очила, предпазна маска и ушни приглушения при пръскане.
- Когато свети само един индикатор, заредете устройството.
- Не променяйте устройството.
- Ако бъде открита повреда, устройството трябва незабавно да бъде извадено от експлоатация и върнато на производителя или на оторизиран сервиз за ремонт.

### ВНИМАНИЕ:

- Преди пръскане се запознайте с опасностите, които съпътстват използваната течност, препоръчителните пропорции за използване на течността и всяка информация, предоставена от производителя.
- Не използвайте за пръскане на течности с неизвестни свойства и неизвестен риск от тяхната употреба.

### ВНИМАНИЕ! Устройството се използва за работа на закрито.

Li-Ion батериите могат да изтичат, да се запалят или да избухнат, ако се нагрее до високи температури или захванат. Те не трябва да се съхраняват в колата през горещи и слънчеви дни. Не отваряйте батериата. Li-Ion батериите съдържат електронни устройства за безопасност, които, ако се повредят, могат да причинят запалване или експлозия на батериата.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БАТЕРИЈА

- Процесът на зареждане на батериата трябва да бъде под контрола на потребителя.
- Избягвайте зареждането на батериата при температури под 0°C.
- Зареждайте батериата само със зарядното устройство, препоръчано от производителя. Използването на зарядно устройство, предназначено за зареждане на други видове батерии, създава риск от пожар.
- Когато батериата не се използва, съхранявайте я далеч от метални предмети, като например скоби за хартия, монети, гаечни ключове, гвоздеи, винтове или други малки метални части, които могат да късо съединят контактите на батериата. Късането на клемите на акумулатора заедно може да причини изгаряне или пожар.
- В случай на повреда и / или неправилна употреба на акумулатора, могат да се образуват газове. Проветрете стаята, консултирайте се с лекар в случай на оплаквания. Газовете могат да повредят дишанелните пътища.
- При екстремни условия могат да изтече течност за акумулатора. Течността от батериата може да причини дразнене или изгаряне. Ако се открие теч, продължете както следва:
  - внимателно избършете течността с парче плат. Избягвайте контакт на течността с кожата или очите.
  - ако течността влезе в контакт с кожата, незабавно измийте съответната област на тялото с много чиста вода или неутрализирайте течността с лека киселина като лимонен сок или оцет.
  - ако течността попадне в очите ви, веднага ги промийте с много чиста вода за поне 10 минути и потърсете лекарска помощ.
- Не използвайте батерия, която е повредена или модифицирана. Повредените или модифицирани батерии могат да работят по непредсказуем начин, което води до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
- Батериата не трябва да бъде излагана на влага или вода.
- Винаги дръжте батериата далеч от топлина. Не трябва да се оставя дълго време в среда с висока температура (на слънчеви места, близо до отоплителни уреди или навякъде, където температурата надвишава 50 °C).

### РЕМОНТ НА БАТЕРИЈА:

- Не поправете повредени батерии. Извършването на ремонт на батерии е разрешено само от производителя или от оторизиран сервиз.
- Използваната батерия трябва да бъде отведена в център за рециклиране на този вид опасни отпадъци.

### ОЦЕНЕНИ ДАННИ

Модел	15-715
Вид батерия	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Зарядно напрежение	5V
Заряден ток	500mA
Капацитет на батериата	Едно зареждане позволява 60 минути непрекъсната работа на устройството (2000mAh)
Време за зареждане	3 h
Макс. Обхват	6 m
Работно налягане	>2.41 bar
Капацитет	280-460 ml/min
Капацитет на резервоара	1L
тежа	345g
Работна температура	0-40°C

### ДАНИИ ЗА ШУМ И ВИБРАЦИЯ

Ниво на звуково налягане	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Ниво на звукова мощност	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Стойност на ускорението	$a_h = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

### Информация за шума и вибрациите

Нивото на шум, излъчван от устройството, се описва от: нивото на излъчваното звуково налягане  $L_{PA}$  и нивото на звукова мощност  $L_{WA}$  (където  $K$  означава несигурност на измерването). Вибрацията, излъчвана от устройството, се описва чрез стойността на ускорението на вибрацията  $a_h$  (където  $K$  е несигурността на измерването).

Нивото на излъчвано звуково налягане LpA, нивото на звукова мощност LwA и стойността на ускорението на вибрациите ах, дадено в това ръководство, бяха измерени в съответствие с EN 60745-1: 2012. Даденото ниво на вибрация ах може да се използва за сравняване на устройствата и първоначално оценка на експозицията на вибрации

Даденото ниво на вибрации е представително само за основните приложения на устройството. Ако устройството се използва за други приложения или с други работни инструменти, нивото на вибрациите може да се промени. По-високите нива на вибрации ще бъдат повлияни от недостатъчна или твърде рядка поддръжка на устройството. Гореспоменатите причини могат да причинят повишена експозиция на вибрации през целия работен период.

За да прецените точно излагането на вибрации, помислете за периодите, когато устройството е изключено или когато е включено, но не се използва. След внимателна оценка на всички фактори, общата експозиция на вибрации може да бъде много по-ниска.

За да се защити потребителят от въздействието на вибрации, трябва да се въведат допълнителни мерки за безопасност, като: циклична поддръжка на устройството и работните инструменти, защита на температурата на дясната ръка и правилна организация на работа.

### ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ СНИМКИ



1. ВНИМАНИЕ! Вземете специални предпазни мерки
2. Прочетете инструкциите за експлоатация, следвайте предупрежденията и условията за безопасност, съдържащи се в нея.
3. Използвайте лични предпазни средства (защитна маска, уши, предпазни очила)
4. Използвайте защитни ръкавици.
5. Използвайте предпазно облекло.
6. Дръжте децата далеч от инструменти.
7. Не хвърляйте връзки в огън.
8. Не хвърляйте връзки във вода.
9. Максимално допустима температура на клетката 45 ° C.
10. Защитете устройството от влага.
11. Продуктът ще бъде рециклиран или разглобен.
12. Избирателна колекция.

### ОПИСАНИЕ НА ЕЛЕМЕНТИ

1. Led светлина
2. Дюза
3. Connect
4. Гъвкав кабел
5. Филтър
6. Tank
7. Разпадане
8. Индикатор за колекция
9. Портен дизайн
10. Plug

### ОБОРУДВАНЕ И АКСЕСОАРИ:

- пръскачка
- 1L резервоар
- USB кабел

### СИГНАЛИРАНЕ НА СТАТУТА ЗА ЗАМЯНА НА БАТЕРИЯТА

Нивото на батерията се обозначава с три светодиода.

- Три LED индикатора - високо зареждане
- Два светодиода на среден заряд

- Един светодиод включен - изтощена батерия
- Единичен мигащ светодиод - устройството трябва да бъде свързано незабавно към зареждането

### БАТЕРИЯТА СЕ ЗАРЕЖДА

Устройството се предлага с частично заредена батерия. Батерията трябва да се зарежда, когато температурата на околната среда е между 4 ° C и 40 ° C.

- Извадете щепсела за зареждащия порт.
- Свържете USB кабела към порта.
- Свържете USB кабела към зарядното устройство.
- Свържете зарядното устройство към 230 V променлив контакт.
- След зареждане на батерията, закрепете порта за зареждане с щепсел.

Батерията не трябва да се зарежда повече от 8 часа. Превишаването на това време може да причини повреда на клетките на батерията.

По време на зареждането батериите стават много горещи. Не започвайте работа веднага след зареждането, изчакайте батерията да достигне стайна температура. Това ще предотврати повреда на батерията.

### УПОТРЕБА

1. Развийте резервоара, както е показано на снимката. Допълнете резервоара с вода (не препълвайте), след което затегнете резервоара към устройството.



2. Устройството ще се стартира след натискане на бутона за захранване. Натискането на бутона отново ще изключи устройството.



3. 3.Чрез регулиране на дюзата, водната струя може да бъде адаптирана към нуждите на потребителя.



### ПОДДРЪЖКА

#### Преди всяка употреба:

- Проверете устройството за повреди.
- Проверете дали всички части на устройството са на мястото си.
- Проверете дали батерията е заредена.

#### След всяка употреба:

- Изсипете остатъците от резервоара, след което го изплакнете с вода.
- Развийте дюзата и изплакнете останалата мръсотия с вода. Извадете и почистете филтъра.

### Предназначение на породата



Продуктите с електрическо захранване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а трябва да се изхвърлят в подходящи съоръжения. Попитайте продавача на продукта или местните власти за информация за рециклиране. Отпадъчното електрическо и електронно оборудване съдържа вещества, неутрални към естествената среда. Нерециклираното оборудване представлява потенциална заплаха за околната среда и човешкото здраве.



Акумулаторите / батериите не трябва да се изхвърлят с битови отпадъци, не трябва да се изхвърлят в огън или вода. Повредените или използвани батерии трябва да бъдат рециклирани правилно в съответствие с действащата директива за изхвърляне на батерии и акумулатори.



### ORIGINALNE UPUTE SPREMNIK BATERIJE 15-715

PAŽNJA: PRIJE UPOTREBE OPREME, MOLIMO PROČITAJTE UPOZORENJE I UPUTE OVO DODATNE UPOTREBE. LJUDI KOJI NISU PROČITALI UPUTSTVO NE MOGU INSTALIRATI, PRIJAVITI ILI RADI JEDINICE.

### POSEBNI PROPISI SIGURNOSTI



Pažljivo pročitajte priručnik s uputama, slijedite upozorenja i sigurnosne uvjete koji se nalaze u njemu. Unatoč korištenju sigurne konstrukcije dizajnom, primjeni zaštitnih mjera i dodatnih zaštitnih mjera, uvijek postoji preostali rizik od ozljeda tijekom rada.

UPOZORENJE! Ovaj je proizvod namijenjen samo amaterskoj uporabi. Prskanje zapaljivim tekućinama povezano je s opasnošću od požara, osobito ako se izvodi u zatvorenom prostoru. Pri održavanju ili popravcima koristite samo originalne dijelove.

### Sljedeća upozorenja strogo se moraju pridržavati:

1. Ne koristite uređaj u slabo prozračnim prostorijama.
2. Uređaj se ne smije koristiti u prostorijama s uređajima za grijanje s otvorenim plamenom.
3. Ne pušite dok prskate.
4. Ne koristite benzin ili druge zapaljive tekućine za prskanje.
5. Uređaj nije predviđen za raspršivanje kemikalija poput pesticida itd.
6. Nemojte ciljati mlaznicu uređaja na korisnika ili druge ljude ili životinje.
7. Ne koristite zapaljive tekućine za čišćenje pištolja.
8. Ne upotrebljavajte uređaj naglavačke.
9. Prilikom prskanja nosite zaštitne naočale ili zaštitne naočale, zaštitnu masku i ušice za uši.
10. Kad je samo jedno svjetlosno svjetlo uključeno, napunite uređaj.
11. Ne mijenjajte uređaj.
12. Ako se utvrdi greška, uređaj treba odmah ukloniti iz uporabe i vratiti ga proizvođaču ili ovlaštenom servisu.

### UPOZORENJE:

1. Prije prskanja upoznajte se s opasnostima koje prate uporabljenu tekućinu, preporučenim omjerima upotrebe tekućine i svim podacima koje daje proizvođač.
2. Ne koristite za prskanje tekućina nepoznatih svojstava i nepoznatog rizika od njihove uporabe.

### UPOZORENJE! Uređaj se koristi za unutarnje radove.



Li-ionske baterije mogu procuriti, zapaliti se ili eksplodirati ako se zagrije na visoke temperature ili kratkotrajno. Ne treba ih čuvati u automobilu za vrućih i sunčanih dana. Ne otvarajte bateriju. Li-ionske baterije sadrže elektroničke sigurnosne uređaje koji, ako se oštete, mogu uzrokovati paljenje ili eksploziju baterije.

### UPOZORENJA BATERIJE

1. Postupak punjenja baterije trebao bi biti pod nadzorom korisnika.
2. Izbjegavajte punjenje baterije na temperaturama nižim od 0 ° C.

3. Bateriju punite samo punjačem koji je preporučio proizvođač. Upotreba punjača namijenjenog punjenju drugih vrsta baterija stvara opasnost od požara.
4. Kad se baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su kopte za papir, novčići, ključevi, čavli, vijci ili drugi mali metalni dijelovi koji mogu kratko spojiti kontakte baterije. Ako kratko spojite kontakte na baterijama, može doći do opekline ili požara.
5. U slučaju oštećenja i / ili nepravilne uporabe baterije, mogu nastati plinovi. Protražite sobu, obratite se liječniku u slučaju pritužbi. Plinovi mogu oštetiti dišni put.
6. U ekstremnim uvjetima baterija može procuriti. Tekućina koja curi iz baterije može uzrokovati iritaciju ili opekline. Ako se utvrdi propuštanje, postupite na sljedeći način:
  - Pažljivo obrišite tekućinu komadom tkanine. Izbjegavajte kontakt tekućine s kožom ili očima.
  - ako tekućina dođe u dodir s kožom, odmah operite odgovarajuće područje tijela s puno čiste vode ili neutralizirajte tekućinu blagom kiselinom poput limunovog soka ili octa.
  - ako vam tekućina ude u oči, odmah ih isperite s puno čiste vode najmanje 10 minuta i potražite savjet liječnika.
7. Ne koristite bateriju koja je oštećena ili modificirana. Oštećene ili modificirane baterije mogu raditi nepredvidivo, što rezultira vatrom, eksplozijom ili opasnostima od ozljeda.
8. Baterija ne smije biti izložena vlazi ili vodi.
9. Bateriju uvijek držite podalje od vrućine. Ne smije se dugo ostavljati u okruženju s visokom temperaturom (na sunčanim mjestima, u blizini grijača ili bilo gdje gdje temperatura prelazi 50 ° C).

### POPRAVK BATERIJE:

- Ne popravljajte oštećene baterije. Popravke baterija dopušta samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.
- Korištenu bateriju treba odnijeti u centar za recikliranje ove vrste opasnog otpada od hazardoznog waste.

### RATNI PODACI

Model	15-715
Tip baterije	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Napon punjenja	5V
Struja za punjenje	500mA
Kapacitet baterije	Jedno punjenje omogućava 60 minuta neprekidnog rada uređaja (2000mAh)
Vrijeme punjenja	3 h
Maks. Raspon	6 m
Radni pritisak	>2.41 bar
Kapacitet	280-460 ml/min
Kapacitet spremnika	1L
vagati	345g
Radna temperatura	0-40°C

### PODACI ŠUMA I VIBRACIJE

Razina zvučnog tlaka	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Razina zvučne snage	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Vrijednost ubrzanja	$a_h = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

### Podaci o buci i vibracijama

Razina buke koju uređaj emitira opisana je: razinom emitiranog zvučnog tlaka  $L_{PA}$  i razinom zvučne snage  $L_{WA}$  (gdje  $K$  znači mjernu nesigurnost). Vibracija koju emitira uređaj opisuje se vrijednosti ubrzanja vibracije  $a_h$  (gdje je  $K$  mjerna nesigurnost).

Razina emitiranog zvučnog tlaka  $L_{PA}$ , razina zvučne snage  $L_{WA}$  i vrijednost ubrzanja vibracija  $a_h$  date u ovom priručniku mjereni su u skladu s EN 60745-1: 2012. Navedena razina vibracija  $a_h$  može se koristiti za usporedbu uređaja i za početak procijeniti izloženost vibracijama.

Navedena razina vibracija reprezentativna je samo za osnovne primjene uređaja. Ako se uređaj koristi za druge aplikacije ili s drugim radnim alatima, razina vibracija može se promijeniti. Na višu razinu vibracija utječe č nedovoljno ili previše rijetko održavanje uređaja. Gore navedeni uzroci mogu uzrokovati pojačanu izloženost vibracijama tijekom cijelog radnog razdoblja.

Da biste precizno procijenili izloženost vibracijama, uzмите u obzir razdoblja kada je uređaj isključen ili kada je uključen, ali se ne koristi. Nakon pažljive procjene svih faktora, ukupna izloženost vibracijama može biti znatno manja.

Kako bi se korisnik zaštitio od utjecaja vibracija, potrebno je uvesti dodatne sigurnosne mjere, kao što su: ciklično održavanje uređaja i

radnog alata, zaštita temperature desne ruke i pravilna organizacija rada.

### OBRAZLOŽENJE UPOTREBENIH SLIKA



1. OPREZI! Poduzmite posebne mjere opreza
2. Pročitajte upute za uporabu, slijedite upozorenja i sigurnosne uvjete sadržane u njemu.
3. Koristite osobnu zaštitnu opremu (zaštitnu masku, slušalice, zaštitne naočale)
4. Koristite zaštitne rukavice.
5. Koristite zaštitnu odjeću.
6. Držite djecu podalje od alata.
7. Ne bacajte veze u vatru.
8. Ne bacajte veze u vodu.
9. Najviša dopuštena temperatura stanice 45 ° C.
10. Zaštitite uređaj od vlage.
11. Proizvod će se reciklirati ili rastaviti.
12. Selektivna zbirka.

### OPIS ELEMENTA

1. Led svjetlo
2. Sapnice
3. Spojiti
4. Fleksibilni kabel
5. Filter
6. Tenk
7. Raspad
8. Pokazatelj kolekcije
9. Dizajn lista
10. Utikač

### OPREMA I PRIBOR:

- prskalica
- Spremnik 1L
- USB kabl

### SIGNALIRANJE STATUSA ZA PROMJENU BATERIJE

Razina baterije označena je s tri LED-a.

- Tri LED diode na visokoj razini
- Dva LED na srednjem nivou punjenja
- Jedna LED uključena - prazna baterija
- Pojedinačna bljeskajuća LED - uređaj treba odmah priključiti na punjenje

### PUNJENJE BATERIJE

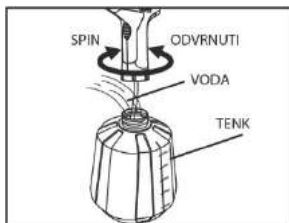
Uređaj dolazi s djelomično napunjenom baterijom. Bateriju treba napuniti kada je temperatura okoline između 4 ° C i 40 ° C.

- Izvadite utikač priključka.
  - Spojite USB kabl na ulaz.
  - Priključite USB kabl na punjač.
  - Punjač priključite na mrežnu utičnicu od 230 V.
  - Nakon punjenja baterije, pričvrstite otvor za punjenje utikačem.
- Bateriju ne treba napuniti duže od 8 sati. Prekoračenje ovog vremena može oštetiti ćelije baterije.

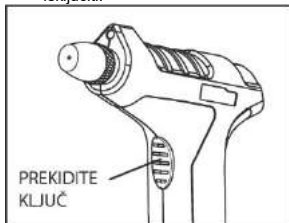
Tijekom postupka punjenja baterije se vrlo zagrijavaju. Ne započinjte s radom odmah nakon punjenja, pričekajte da baterija dostigne sobnu temperaturu. Tako ćete spriječiti oštećenje baterije.

### KORISTITI

1. Odvijte spremnik kao što je prikazano na slici. Dolijte spremnik vodom (ne dolijevajte ga), a zatim ga pričvrstite na uređaj.



2. Uređaj će se pokrenuti nakon pritiska na gumb za uključivanje. Ponovnim pritiskom na gumb uređaj će se isključiti.



3. Podešavanjem mlaznice mlaz vode može se prilagoditi potrebama korisnika.



### ODRŽAVANJE

#### Prije svake upotrebe:

- Provjerite uređaj na oštećenja.
- Provjerite jesu li svi dijelovi uređaja na svom mjestu.
- Provjerite je li baterija napunjena.

#### Nakon svake upotrebe:

- Ostatak izlijte iz spremnika, a zatim ga isperite vodom.
- Odvijte mlaznicu i preostalu nečistoću isperite vodom. Izvadite i očistite filter.

### ISKORIŠTENJE



Proizvodi na električni pogon ne treba odlagati s kućnim otpadom, već ih treba odlagati u odgovarajuće pogone. Pitajte prodavatelja proizvoda ili lokalne vlasti za informacije o recikliranju. Otpadna električna i elektronička oprema sadrži tvari koje nisu neutralne za prirodni okoliš. Ne reciklirana oprema potencijalno ugrožava okoliš i zdravlje ljudi.



Akumulatore / baterije ne treba odlagati s kućnim otpadom, ne smije se odlagati u vatru ili vodu. Oštećene ili iskorištene baterije potrebno je pravilno reciklirati u skladu s važećom direktivom o zbrinjavanju baterija i akumulatora.



### ОРИГИНАЛНА УПУТСТВА СПРЕМНИКА ЗА БАТЕРИЈЕ 15-715

ПАЖЊА: ПРЕ УПОТРЕБЕ ОПРЕМЕ, МОЛИМ ВАСНО ПРОЧИТАЈТЕ ОВО УПУТСТВО И УШТЕДИТЕ ЗА ДАЉУ УПОТРЕБУ. ЉУДИ КОЈИ НИСУ ПРОЧИТАЛИ УПУТСТВО НЕ МОГУ ДА СЕ УГРАДУЈУ, НАСТАВИ ИЛИ РАДИ ЈЕДИНИЦЕ.

### ПОСЕБНИ ПРОПИСИ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пажљиво прочитајте упутство за употребу, следите упозорења и безбедносне услове који се налазе у њему. Упркос употреби конструкције сигурне конструкције, употреби заштитних мера и додатних заштитних мера, увек постоји заостали ризик од повреда током рада.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Овај производ је намењен само за аматерску употребу. Прскање запаљивим течностима повезано је са опасношћу од пожара, нарочито када се изводи у затвореном простору. Приликом одржавања или поправки користите само оригиналне делове.


#### Следећа упозорења треба строго поштовати:

1. Не користите уређај у слабо прозраченим просторијама.
2. Уређај се не сме користити у просторијама са грејним уређајима са отвореним пламеном.
3. Не пушите током прскања.
4. За прскање немојте користити бензин или друге запаљиве течности.
5. Уређај није намењен за распршивање хемикалија као што су пестициди итд.
6. Не усмеравајте млазницу уређаја на корисника или друге људе или животиње.
7. Не користите запаљиве течности за чишћење пиштоља.
8. Не користите уређај наглавачке.
9. Носите заштитне наочаре или наочаре, заштитну маску и ушце за уши приликом прскања.
10. Кад је само једна лампица укључена, напуните уређај.
11. Не мењајте уређај.
12. Ако се утврди грешка, уређај треба одмах уклонити из употребе и вратити га произвођачу или овлашћеном сервису.

#### УПОЗОРЕЊЕ:

1. Пре прскања, упознајте се са опасностима које прате употребу течност, препорученим пропорцијама за употребу течности и свим подацима које даје произвођач.
2. Не користите за прскање течности непознатих својстава и непознатог ризика од њихове употребе.

#### УПОЗОРЕЊЕ! Уређај се користи за унутрашње радове.

 Ли-јонске батерије могу да исуше, запале или експлодирају ако се загреју на високе температуре или краткотрајно. Не треба их складиштити у аутомобилу током врућих и сунчаних дана. Не отварајте батерију. Ли-ионске батерије садрже електронске сигурносне уређаје који, ако се оштете, могу узроковати да се батерија запали или експлодира.

#### УПОЗОРЕЊА БАТЕРИЈЕ

1. Процес пуњења батерије треба да буде под контролом корисника.
2. Избегавајте пуњење батерије на температурама нижим од 0 ° Ц.
3. Батерију пуните само пуњачем који је препоручио произвођач. Употреба пуњача намењена пуњењу других врста батерија ствара опасност од пожара.
4. Кад се батерија не користи, чувајте је даље од металних предмета као што су копче за папир, новчићи, кључеви, ексери, шрафови или други мали метални делови који могу кратко да споје контакте батерије. Кратко повезивање стезалки акумулатора може изазвати олекотине или пожар.
5. У случају оштећења и / или неправилне употребе батерије, могу се формирати гасови. Прозрачите собу, обратите се лекару у случају притужби. Гасови могу да оштете респираторни тракт.
6. У екстремним условима батерија може проциурити. Течност која цури из батерије може изазвати иритацију или олекотине. Ако дође до цурења, поступите на следећи начин:
  - Пажљиво обришите течност комадом тканине. Избегавајте контакт течности са кожом или очима.
  - ако течност дође у додир са кожом, одмах оперите одговарајуће подручје тела пуно чисте воде или неутрализирајте течност благом киселином, попут лимуновог сока или сирћета.
  - ако вам течност доспије у очи, одмах их исперите с пуно чисте воде најмање 10 минута и потражите љекарску помоћ.
7. Не користите батерију која је оштећена или модификована. Оштећене или модификоване батерије могу радити непредвидиво, што може резултирати пожаром, експлозијом или опасношћу од повреда.
8. Батерија не сме бити изложена влази или води.
9. Батерију увек држите подаље од топлоте. Не сме се дуго остављати у окружењу са високом температуром (на сунчаним местима, у близини грејача или било где где температура прелази 50 ° Ц).

#### ПОПРАВАК БАТЕРИЈЕ:

- Не поправљајте оштећене батерије. Извођење поправака акумулатора дозвољава само произвођач или овлашћени сервисни центар.
- Користите батерију треба однети у центар за рециклажу ове врсте опасног отпада.

#### РАТЕД ДАТА

Модел	15-715
Врста батерије	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Напон пуњења	5V
Струја пуњења	500mA
Капацитет батерије	Једно пуњење омогућава 60 минута непрекидног рада уређаја (2000mAh)
Време пуњења	3 h
Макс. Домет	6 m
Радни притисак	>2.41 bar
Капацитет	280-460 ml/min
Капацитет резервоара	1L
Вагати	345g
Радна температура	0-40°C

#### ПОДАЦИ ШУМА И ВИБРАЦИЈЕ

Ниво звучног притиска	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Ниво звучне снаге	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Вредност убрзања	$a_n = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

#### Информације о буци и вибрацијама

Звучно буке коју уређај емитује је описан са ниво емитованог звучног притиска ЛпА и ниво звучне снаге ЛвА (где К значи мерна несигурност). Вибрација коју емитује уређај описује се вредности убрзања вибрације ах (где је К мерна несигурност).

Ниво емитованог звучног притиска ЛпА, ниво звучне снаге ЛвА и вредност убрзања вибрације ах дате у овом приручнику мерени су у складу са ЕН 60745-1: 2012. Дати ниво вибрације ах може се користити за поређење уређаја и за почетно процијенити изложеност вибрацијама.

Дати ниво вибрације репрезентативан је само за основне апликације уређаја. Ако се уређај користи за друге апликације или са другим радним алатима, ниво вибрације се може променити. На виши ниво вибрација утицаће недовољно или превише ретко одржавање уређаја. Горје наведени узроци могу узроковати повећану изложеност вибрацијама током читавог радног периода.

Да бисте тачно проценили изложеност вибрацијама, узмите у обзир периоде када је уређај искључен или када је укључен, али се не користите. Након пажљиве процене свих фактора, укупна изложеност вибрацијама може бити знатно мања.

Да би се корисник заштитио од утицаја вибрација, потребно је увести додатне мере заштите, као што су: циклично одржавање уређаја и радних алата, заштита температуре десне руке и правилна организација рада.

#### ОБЈАШЊЕЊЕ УПОТРЕБЕНИХ СЛИКА



1. ОПРЕЗ! Подузмите посебне мере предострожности
2. Прочитајте упутства за употребу, следите упозорења и безбедносне услове садржане у њој.
3. Користите личну заштитну опрему (заштитну маску, штитнице за уши, заштитне наочаре)
4. Користите заштитне рукавице.
5. Користите заштитну одећу.

- Држите дјecu даље од алата.
- Не бацајте везе у ватру.
- Не бацајте везе у воду.
- Максимална дозвољена температура хелија 45 ° Ц.
- Заштитите уређај од влаге.
- Производ ће се рециклирати или раставити.
- Селективна колекција.

#### ОПИС ЕЛЕМЕНТА

- Лед светло
- Нозле
- Цоннект
- Флексибилни кабел
- Филтер
- Танк
- Децомпоситион
- Индикатор колекције
- Порт десигн
- Плуг

#### ОПРЕМА И ПРИБОР:

- прскалица
- Резервоар 1Л
- УСБ кабл

#### СИГНАЛИРАЊЕ СТАТУСА ПРОМЈЕНЕ БАТЕРИЈЕ

Ниво батерије су означене са три ЛЕД диоде.

- Три ЛЕД диоде на високом нивоу
- Два ЛЕД на средњем нивоу пуњења
- Један ЛЕД укључен - празна батерија
- Појединачна трептајућа ЛЕД - уређај треба одмах да се прикључи на пуњење

#### ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

Уређај долази са делимично напуњеном батеријом. Батерија треба напунити када је температура околине између 4 ° Ц и 40 ° Ц.

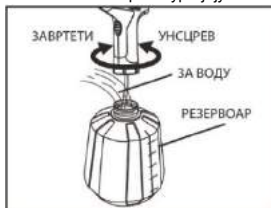
- Издавите утикач прикључка за пуњење.
- Спојите УСБ кабл на улаз.
- Прикључите УСБ кабл у пуњач.
- Пуњач прикључите на утичницу од 230 В АЦ.
- Након пуњења батерије, причврстите прикључак за пуњење утикачем.

Батерију не треба напунити дуже од 8 сати. Прекорачење овог времена може довести до оштећења хелија батерије.

Током процеса пуњења батерије се врло загријавају. Не започињте с радом одмах након пуњења, причекајте да батерија достигне собну температуру. Ово ће спречити оштећење батерије.

#### УПОРАБА

- Одвијте резервоар као што је приказано на слици. Долијте резервоар водом (не долијте га), а затим га затегните према уређају.



- Уређај ће се покренути након притиска на дугме за напajaње. Ако поново притиснете дугме, уређај ће се искључити.



- Подешавањем млазница, млаз воде се може прилагодити потребама корисника.



#### ОДРЖАВАЊЕ

##### Пре сваке употребе:

- Проверите да ли је уређај оштећен.
- Проверите да ли су сви делови уређаја на свом месту.
- Проверите да ли је батерија напуњена.

##### Након сваке употребе:

- Излијте остатке из резервоара, а затим их исперите водом.
- Одвијте млазницу и преосталу прљавштину исперите водом. Израдите и очистите филтер.

#### УТИЛИЗАЦИЈА



Производи на електрични погон не треба одлагати са кућним отпадом, већ их треба одлагати у одговарајуће објекте. Питајте продавца производа или локалне власти за информације о рециклирању. Отпадна електрична и електронска опрема садрже супстанце које нису неутралне према природном окружењу. Не рециклирана опрема потенцијално угрожава животну средину и здравље људи.



Акумулаторе / батерије не треба одлагати са кућним отпадом, не смеју их одлагати у ватру или воду. Оштећене или искоришћене батерије морају се правилно рециклирати у складу са важећом директивом о збрињавању батерија и акумулатора.



ΑΡΧΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ  
Ψεκαστήρας ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ  
15-715

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΑΠΟΗΚΕΥΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΠΕΡΙΤΕΡΩ ΧΡΗΣΗ. ΑΤΟΜΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΕΙΤΕ, ΡΥΘΜΙΣΤΕ Ή ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΤΗΝ ΜΟΝΑΔΑ.

#### ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών, ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τις συνθήκες ασφαλείας που περιέχονται σε αυτό. Παρά τη χρήση μιας ασφαλούς κατασκευής από το σχεδιασμό, τη χρήση προστατευτικών μέτρων και πρόσθετων προστατευτικών μέτρων, υπάρχει πάντα υπολειπόμενος κίνδυνος τραυματισμού κατά τη διάρκεια της εργασίας. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση. Ο ψεκασμός με εύφλεκτα υγρά σχετίζεται με κίνδυνο πυρκαγιάς, ειδικά όταν πραγματοποιείται σε εσωτερικούς χώρους. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά κατά την εκτέλεση συντήρησης ή επισκευής.

#### Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις πρέπει να τηρούνται αυστηρά:

- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους με χαμηλό αερισμό.
- Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί σε χώρους με συσκευές θέρμανσης ανοιχτής φλόγας.
- Μην καπνίζετε κατά τον ψεκασμό.
- Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υγρά για ψεκασμό.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για ψεκασμό χημικών όπως φυτοφάρμακα κ.λπ.
- Μην στοχεύετε το ακροφύσιο της συσκευής στο χρήστη ή σε άλλα άτομα ή ζώα.
- Μη χρησιμοποιείτε εύφλεκτα υγρά για να καθαρίσετε το πιστόλι.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ανάποδα.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά, προστατευτική μάσκα και ωτοασπίδες κατά τον ψεκασμό.
- Όταν ανάβει μόνο μία ενδεικτική λυχνία, φορτίστε τη συσκευή.
- Μην τροποποιείτε τη συσκευή.

12. Εάν εντοπιστεί σφάλμα, η συσκευή πρέπει να αφαιρεθεί αμέσως από τη λειτουργία και να επιστραφεί στον κατασκευαστή ή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία επίσκευσης.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Πριν τον ψεκασμό, εξοικειωθείτε με τους κινδύνους που συνυφάνονται με τη χρήση του υγρού, όπως τις συσπυκνωμένες αναλογίες για τη χρήση του υγρού και τυχόν πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Μην το χρησιμοποιείτε για ψεκασμό υγρών με άγνωστες ιδιότητες και άγνωστο κίνδυνο χρήσης τους.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η συσκευή χρησιμοποιείται για εσωτερική εργασία.

Οι μπαταρίες Li-Ion μπορούν να διαρρεύσουν, να φωτιά ή να εκραγούν εάν θερμανθούν σε υψηλές θερμοκρασίες ή βραχυκυκλωθούν. Δεν πρέπει να αποθηκεύονται στο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια ζεστών και ηλιόλουστων ημερών. Μην ανοίγετε τη μπαταρία. Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου περιέχουν ηλεκτρονικές συσκευές ασφαλείας οι οποίες, σε περίπτωση βλάβης, μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη ή έκρηξη της μπαταρίας.

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας πρέπει να βρίσκεται υπό τον έλεγχο του χρήστη.
- Αποφύγετε τη φόρτιση της μπαταρίας σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C.
- Φορτίστε τη μπαταρία μόνο με το φορτιστή που συνιστά ο κατασκευαστής. Η χρήση φορτιστή που έχει σχεδιαστεί για τη φόρτιση άλλων τύπων μπαταριών δημιουργεί τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά μέρη που ενδέχεται να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Σε περίπτωση βλάβης και / ή ακατάλληλης χρήσης της μπαταρίας, ενδέχεται να δημιουργηθούν αέρια. Αερίστε το δωμάτιο, συμβουλευτείτε έναν γιατρό σε περίπτωση παραπόνων. Τα αέρια μπορεί να βλάψουν την αναπνευστική οδό.
- Σε ακραίες συνθήκες, ενδέχεται να διαρρεύσει υγρό μπαταρίας. Υγρά που διαρρέουν από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό ή εγκαύματα. Εάν εντοπιστεί διαρροή, προχωρήστε ως εξής:
  - W σκουπίστε προσεκτικά το υγρό με ένα κομμάτι ύφασμα. Αποφύγετε την επαφή του υγρού με το δέρμα ή τα μάτια.
  - εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα, πλύνετε αμέσως την κατάλληλη περιοχή του σώματος με άφθονο καθαρό νερό ή εξουδετερώστε το υγρό με 10% οξύ όπως χυμό λεμονιού ή ξύδι.
  - εάν το υγρό εισέλθει στα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει καταστραφεί ή τροποποιηθεί. Οι καταστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορούν να λειτουργήσουν με απρόβλεπτο τρόπο, με αποτέλεσμα πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή νερό.
- Διατηρείτε πάντα την μπαταρία μακριά από θερμότητα. Δεν πρέπει να αφήνεται για μεγάλο χρονικό διάστημα σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία (σε ηλιόλουστα μέρη, κοντά σε θερμαντήρες ή οπουδήποτε όπου η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 50 ° C).

#### ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ:

- Μην επισκευάζετε φαρμαμένες μπαταρίες. Η παραματοποίηση επισκευών μπαταρίας επιτρέπεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μια χρησιμοποιημένη μπαταρία πρέπει να μεταφέρεται σε κέντρο ανακύκλωσης για αυτόν τον τύπο επικινδύνων αποβλήτων.

#### ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Μοντέλο	15-715
Τύπος Μπαταρίας	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Τάση φόρτισης	5V
Φόρτιση ρεύματος	500mA
Χωρητικότητα μπαταρίας	Μία φόρτιση επιτρέπει 60 λεπτά συνεχούς λειτουργίας της συσκευής (2000mAh)
Χρόνος φόρτισης	3 h

Μέγιστο εύρος	6 m
Εργασιακή πίεση	>2,41 bar
Χωρητικότητα	280-460 ml/min
Χωρητικότητα δεξαμενής	1L
Ζυγίω	345g
Θερμοκρασία εργασίας	0-40°C

#### Δεδομένα θορύβου και δονήσεων

Στάθμη ηχητικής πίεσης	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Επίπεδο ηχητικής ισχύος	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Τιμή επιτάχυνσης	$a_h = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

#### Πληροφορίες για το θόρυβο και τους κραδασμούς

Το επίπεδο θορύβου που εκπέμπεται από τη συσκευή περιγράφεται από: το επίπεδο της ηχητικής πίεσης που εκπέμπεται  $L_{PA}$  και το επίπεδο της ηχητικής ισχύος  $L_{WA}$  (όπου το  $K$  σημαίνει αβεβαιότητα μέτρησης). Οι κραδασμοί που εκπέμπονται από τη συσκευή περιγράφονται από την τιμή της επιτάχυνσης δόνησης  $a_h$  (όπου  $K$  είναι η αβεβαιότητα της μέτρησης).

Το επίπεδο της εκπεμπόμενης ηχητικής πίεσης  $L_{PA}$ , το επίπεδο ηχητικής ισχύος  $L_{WA}$  και η τιμή της επιτάχυνσης δόνησης που δίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο μετρήθηκαν σύμφωνα με το EN 60745-1: 2012. Το δεδομένο επίπεδο δόνησης  $a_h$  μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σύγκριση συσκευών και αρχικά αξιολόγηση της έκθεσης σε κραδασμούς.

Το δεδομένο επίπεδο δόνησης είναι αντιπροσωπευτικό μόνο για τις βασικές εφαρμογές της συσκευής. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για άλλες εφαρμογές ή με άλλα εργαλεία εργασίας, το επίπεδο δόνησης μπορεί να αλλάξει. Τα υψηλότερα επίπεδα δόνησης θα επηρεαστούν από ανεπαρκή ή πολύ σπάνια συντήρηση της συσκευής. Οι προαναφερθείσες απίες μπορεί να προκαλέσουν αυξημένη έκθεση σε κραδασμούς καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου εργασίας.

Για να εκτιμήσετε με ακρίβεια την έκθεση σε κραδασμούς, λάβετε υπόψη τις περιόδους κατά τις οποίες η συσκευή είναι απενεργοποιημένη ή όταν είναι ενεργοποιημένη αλλά δεν χρησιμοποιείται. Μετά από προσεκτική εκτίμηση όλων των παραγόντων, η συνολική έκθεση σε κραδασμούς μπορεί να είναι πολύ χαμηλότερη.

Προκειμένου να προστατευθεί ο χρήστης από τις επιπτώσεις των δονήσεων, πρέπει να εισαχθούν πρόσθετα μέτρα ασφαλείας, όπως: κυκλική συντήρηση της συσκευής ή των εργαλείων εργασίας, προστασία της θερμοκρασίας του δεξιού χεριού και σωστή οργάνωση της εργασίας.

#### ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ



- ΠΡΟΣΟΧΗ! Λάβετε ιδιαίτερες προφυλάξεις
- Διαβάστε τις Οδηγίες λειτουργίας, ακολουθήστε τις προειδοποιήσεις και τις συνθήκες ασφαλείας που περιέχονται σε αυτήν.
- Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (προστατευτική μάσκα, υαλοσπίδες, προστατευτικά γυαλιά)
- Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια.
- Χρησιμοποιήστε προστατευτικά ρούχα.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από εργαλεία.
- Μην ρίχνετε συνδέσμους σε φωτιά.
- Μην πετάτε συνδέσμους στο νερό.
- Μείνιστε επιτρεπόμενη θερμοκρασία κυμαλών 45 ° C.
- Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία.
- Το προϊόν θα ανακυκλωθεί ή θα αποσυμφορηθεί.
- Επιλεκτική συλλογή.



## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ

1. Φωτισμός led
2. Στομιο
3. Διακοπτή
4. Ευελικο καλώδιο
5. Φίλτρο
6. Άρμα μαχης
7. Αποφοίτηση
8. Δεικτης φωρτωσης
9. Φορτωση λιμανι
10. Βυσμα

## ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΞΕΣΟΥΑΡ:

- ψεκαστήρα
- Δεξαμενή 1L
- Καλώδιο USB

## ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΦΟΡΤΩΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Η στάθμη της μπαταρίας υποδεικνύεται από τρία LED.

- Τρία LED αναμμένα - υψηλή φόρτιση
- Δύο LED σε μεσαία φόρτιση
- Ένα LED αναμμένο - χαμηλή μπαταρία
- Ενιαίο LED που αναβοσβήνει - η συσκευή πρέπει να συνδεθεί αμέσως με τη φόρτιση

## ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η συσκευή διαθέτει μια μερική φόρτισμένη μπαταρία. Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος κυμαίνεται μεταξύ 4 ° C και 40 ° C.

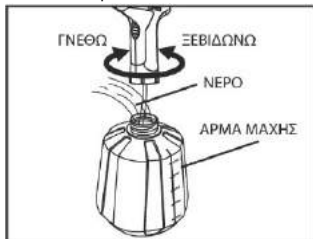
- Αφαιρέστε το φως της θύρας φόρτισης.
- Συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα.
- Συνδέστε το καλώδιο USB στο φορτιστή.
- Συνδέστε το φορτιστή σε μια πρίζα 230V AC.
- Μετά τη φόρτιση της μπαταρίας, ασφαλίστε τη θύρα φόρτισης με ένα βύσμα.

Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτιστεί για περισσότερο από 8 ώρες. Η υπέρβαση αυτού του χρόνου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα κελιά της μπαταρίας.

Οι μπαταρίες θερμαίνονται πολύ κατά τη διαδικασία φόρτισης. Μην ξεκινήσετε την εργασία αμέσως μετά τη φόρτιση, περιμένετε να φτάσει η μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου. Αυτό θα αποτρέψει την καταστροφή της μπαταρίας.

## ΧΡΗΣΗ

1. Ξεβιδώστε το ρεζερβουάρ όπως φαίνεται στην εικόνα. Συμπληρώστε τη δεξαμενή με νερό (μην γεμίζετε υπερβολικά) και στη συνέχεια αφίστε τη δεξαμενή στη συσκευή.



2. Η συσκευή θα ξεκινήσει αφού πατήσετε το κουμπί λειτουργίας. Πατώντας ξανά το κουμπί θα απενεργοποιηθεί η συσκευή.



3. Ρυθμίζοντας το ακροφύσιο, ο πίδακας νερού μπορεί να προσαρμοστεί στις ανάγκες του χρήστη.



## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**Πριν από κάθε χρήση:**

- Ελέγξτε τη συσκευή για ζημιά.
- Ελέγξτε ότι όλα τα μέρη της συσκευής είναι στη θέση τους.
- Ελέγξτε εάν η μπαταρία είναι φορτισμένη.

**Μετά από κάθε χρήση:**

- Ρίξτε το υπόλειμμα από τη δεξαμενή και μετά ξεπλύνετε με νερό.
- Ξεβιδώστε το ακροφύσιο και ξεπλύνετε την υπόλοιπη βρωμιά με νερό.

Αφαιρέστε και καθαρίστε το φίλτρο..

## ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ



Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται με οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλες εγκαταστάσεις. Ζητήστε πληροφορίες από τον πωλητή του προϊόντος ή τις τοπικές αρχές για ανακύκλωση. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν ουσίες που δεν είναι ουδέτερες για το φυσικό περιβάλλον. Ο μη ανακυκλωμένος εξοπλισμός αποτελεί πιθανή απειλή για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Οι συσσωρευτές / οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται με οικιακά απορρίμματα, δεν πρέπει να απορρίπτονται σε φωτιά ή νερό. Οι καταστραμμένες ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σωστά σύμφωνα με την ισχύουσα οδηγία για την απόρριψη μπαταριών και συσσωρευτών.



## ISTRUZIONI ORIGINALI SPRUZZATORE BATTERIA

15-715

ATTENZIONE: PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIATURA, LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE E CONSERVARLO PER UN ALTRO UTILIZZO. LE PERSONE CHE NON HANNO LETTO IL MANUALE DOVREBBERO NON INSTALLARE, REGOLARE O AZIONARE L'UNITÀ.

## NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE

Leggere attentamente il manuale di istruzioni, seguire le avvertenze e le condizioni di sicurezza in esso contenute.

Nonostante l'uso di una costruzione sicura in base alla progettazione, l'uso di misure di protezione e misure di protezione aggiuntive, c'è sempre un rischio residuo di lesioni durante il lavoro. **AVVERTIMENTO!** Questo prodotto è destinato esclusivamente ad uso amatoriale. La spruzzatura con liquidi infiammabili è associata a pericolo di incendio, soprattutto se eseguita in ambienti chiusi. Utilizzare solo parti originali durante la manutenzione o le riparazioni.

## Le seguenti avvertenze devono essere seguite rigorosamente:


1. Non utilizzare il dispositivo in locali scarsamente ventilati.
2. Il dispositivo non deve essere utilizzato in ambienti con dispositivi di riscaldamento a fiamma aperta.
3. Non fumare durante la spruzzatura.
4. Non usare benzina o altri liquidi infiammabili per la nebulizzazione.
5. Il dispositivo non è progettato per spruzzare sostanze chimiche come pesticidi, ecc.
6. Non puntare l'ugello del dispositivo verso l'utente o verso altre persone o animali.
7. Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire la pistola.
8. Non utilizzare il dispositivo sottosopra.
9. Indossare occhiali protettivi o occhiali protettivi, una maschera protettiva e cuffie antirumore durante la spruzzatura.
10. Quando è accesa una sola spia, caricare il dispositivo.
11. Non modificare il dispositivo.

12. Se viene riscontrato un errore, il dispositivo deve essere immediatamente messo fuori servizio e restituito al produttore o a un servizio di riparazione autorizzato.

#### AVVERTIMENTO:

- Prima di spruzzare, familiarizzare con i pericoli che accompagnano il fluido utilizzato, le proporzioni consigliate per l'uso del fluido e qualsiasi informazione fornita dal produttore.
- Non utilizzare per spruzzare liquidi con proprietà sconosciute e rischio sconosciuto di utilizzo.

#### AVVERTIMENTO! Il dispositivo viene utilizzato per lavori interni.

 Le batterie agli ioni di litio possono perdere, prendere fuoco o esplodere se riscaldate a temperature elevate o in cortocircuito. Non devono essere riposti in macchina durante i giorni caldi e soleggiati. Non aprire la batteria. Le batterie agli ioni di litio contengono dispositivi elettronici di sicurezza che, se danneggiati, possono causare l'accensione o l'esplosione della batteria.

#### AVVERTENZE BATTERIA

- Il processo di ricarica della batteria dovrebbe essere sotto il controllo dell'utente.
- Evitare di caricare la batteria a temperature inferiori a 0 ° C.
- Caricare la batteria solo con il caricabatterie raccomandato dal produttore. L'uso di un caricabatterie progettato per caricare altri tipi di batterie può essere causa di incendi.
- Quando la batteria non viene utilizzata, conservarla lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altre piccole parti metalliche che potrebbero cortocircuitare i contatti della batteria. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- In caso di danni e / o uso improprio della batteria, possono formarsi gas. Ventilare la stanza, consultare un medico in caso di reclami. I gas possono danneggiare il tratto respiratorio.
- In condizioni estreme, il fluido della batteria potrebbe fuoriuscire. I liquidi che fuoriescono dalla batteria possono causare irritazioni o ustioni. Se viene rilevata una perdita, procedere come segue:
  - pulire accuratamente il liquido con un pezzo di tessuto. Evitare il contatto del fluido con la pelle o gli occhi.
  - se il fluido viene a contatto con la pelle, lavare immediatamente l'area appropriata del corpo con abbondante acqua pulita o neutralizzare il liquido con un acido delicato come succo di limone o aceto.
  - se il liquido entra negli occhi, sciacquarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico.
- Non utilizzare una batteria danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate possono funzionare in modo imprevedibile, causando incendi, esplosioni o pericolo di lesioni.
- La batteria non deve essere esposta all'umidità o all'acqua.
- Tenere sempre la batteria lontano da fonti di calore. Non deve essere lasciato a lungo in un ambiente ad alta temperatura (in luoghi soleggiati, vicino a caloriferi o ovunque la temperatura superi i 50 ° C).

#### RIPARAZIONE DELLA BATTERIA:

- Non riparare batterie danneggiate. La riparazione della batteria è consentita solo dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.
- Una batteria usata deve essere portata in un centro di riciclaggio per questo tipo di rifiuti pericolosi.

#### DATI NOMINATI

Modello	15-715
Tipo di batteria	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Tensione di carica	5V
Corrente di carica	500mA
Capacità della batteria	Una carica consente 60 minuti di funzionamento continuo del dispositivo (2000 mAh)
Tempo di carica	3 h
Gamma massima	6 m
Pressione lavorativa	>2.41 bar
Capacità	280-460 ml/min
Capacità del serbatoio	1L
Pesare	345g
Temperatura di lavoro	0-40°C

#### DATI DI RUMORE E VIBRAZIONE

Livello di pressione sonora	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)} K=3\text{dB(A)}$
Livello di potenza sonora	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)} K=3\text{dB(A)}$
Valore di accelerazione	$a_n = 1,137 \text{ m/s}^2 K=1,5 \text{ m/s}^2$

#### Informazioni su rumore e vibrazioni

Il livello di rumore emesso dal dispositivo è descritto da: il livello di pressione sonora emessa  $L_{PA}$  e il livello di potenza sonora  $L_{WA}$  (dove  $K$  significa incertezza di misura). Le vibrazioni emesse dal dispositivo sono descritte dal valore dell'accelerazione delle vibrazioni  $a_n$  (dove  $K$  è l'incertezza di misura).

Il livello di pressione sonora emessa  $L_{PA}$ , il livello di potenza sonora  $L_{WA}$  e il valore dell'accelerazione delle vibrazioni  $a_n$  indicati in questo manuale sono stati misurati in conformità alla norma EN 60745-1: 2012. Il livello di vibrazioni dato ah può essere utilizzato per confrontare i dispositivi e inizialmente valutare l'esposizione alle vibrazioni.

Il livello di vibrazione indicato è rappresentativo solo per le applicazioni di base del dispositivo. Se il dispositivo viene utilizzato per altre applicazioni o con altri strumenti di lavoro, il livello di vibrazione potrebbe cambiare. Livelli di vibrazione più elevati saranno influenzati da una manutenzione insufficiente o troppo rara del dispositivo. Le cause sopra menzionate possono causare una maggiore esposizione alle vibrazioni durante l'intero periodo di lavoro.

Per stimare con precisione l'esposizione alle vibrazioni, considerare i periodi in cui il dispositivo è spento o quando è acceso ma non viene utilizzato. Dopo un'attenta stima di tutti i fattori, l'esposizione totale alle vibrazioni potrebbe essere molto più bassa.

Al fine di proteggere l'utente dagli effetti delle vibrazioni, dovrebbero essere introdotte ulteriori misure di sicurezza, quali: manutenzione ciclica del dispositivo e degli strumenti di lavoro, protezione della temperatura della mano destra e corretta **organizzazione del lavoro**.

#### SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI USATI



- ATTENZIONE! Prendi precauzioni speciali
- Leggere le istruzioni per l'uso, seguire le avvertenze e le condizioni di sicurezza in essa contenute.
- Usare dispositivi di protezione individuale (maschera protettiva, cuffie, occhiali di sicurezza)
- Usare guanti protettivi.
- Usare indumenti protettivi.
- Tenere i bambini lontano dagli strumenti.
- Non gettare i collegamenti nel fuoco.
- Non gettare i collegamenti in acqua.
- Temperatura massima consentita della cella 45 ° C.
- Proteggere il dispositivo dall'umidità.
- Il prodotto sarà riciclato o smontato.
- Raccolta selettiva.

#### DESCRIZIONE DEGLI ELEMENTI

- Illuminazione a led
- Ugello
- Interruttore
- Cavo flessibile
- Filtro
- Serbatoio
- La laurea
- Indicatore di carica
- Porta di ricarica
- Spina

## ATTREZZATURE E ACCESSORI:

- spruzzatore
- Serbatoio da 1L
- Cavo USB

## SEGNALAZIONE DELLO STATO DI CARICA DELLA BATTERIA

Il livello della batteria è indicato da tre LED.

- Tre LED accesi - carica elevata
- Due LED accesi - carica media
- Un LED acceso - batteria scarica
- Singolo LED lampeggiante: il dispositivo deve essere collegato immediatamente alla ricarica

## BATTERIA IN CARICA

Il dispositivo viene fornito con una batteria parzialmente carica. La batteria deve essere caricata quando la temperatura ambiente è compresa tra 4 °C e 40 °C.

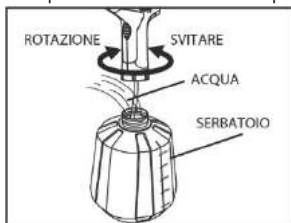
- Rimuovere la spina della porta di ricarica.
- Collegare il cavo USB alla porta.
- Collegare il cavo USB al caricabatterie.
- Collegare il caricabatterie a una presa di corrente da 230 V CA.
- Dopo aver caricato la batteria, fissare la porta di ricarica con una spina.

La batteria non deve essere caricata per più di 8 ore. Il superamento di questo tempo può causare danni alle celle della batteria.

Le batterie diventano molto calde durante il processo di ricarica. Non iniziare a lavorare immediatamente dopo la ricarica, attendere che la batteria raggiunga la temperatura ambiente. Ciò eviterà danni alla batteria.

## USO

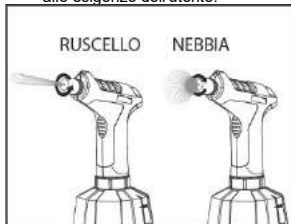
1. Svitare il serbatoio come mostrato in figura. Rabboccare il serbatoio con acqua (non riempire eccessivamente), quindi serrare il serbatoio sul dispositivo.



2. Il dispositivo si avvia dopo aver premuto il pulsante di accensione. Premere di nuovo il pulsante per spegnere il dispositivo.



3. Regolando l'ugello, il getto d'acqua può essere adattato alle esigenze dell'utente.



## MANUTENZIONE

## Prima di ogni utilizzo:

- Verificare che il dispositivo non sia danneggiato.
- Verificare che tutte le parti del dispositivo siano in posizione.
- Controlla se la batteria è carica.

## Dopo ogni utilizzo:

- Versare il residuo dal serbatoio, quindi sciacquarlo con acqua.
  - Svitare l'ugello e sciacquare lo sporco residuo con acqua.
- Rimuovere e pulire il filtro.

## UTILIZZO



I prodotti alimentati elettricamente non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in strutture adeguate. Chiedere al venditore del prodotto o alle autorità locali informazioni sul riciclaggio. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono sostanze non neutre per l'ambiente naturale. Le attrezzature non riciclate rappresentano una potenziale minaccia per l'ambiente e la salute umana.



Gli accumulatori / batterie non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici, non devono essere gettati nel fuoco o nell'acqua. Le batterie danneggiate o usate devono essere adeguatamente riciclate in conformità con l'attuale direttiva sullo smaltimento di batterie e accumulatori.

## ORIGINELE INSTRUCTIES BATTERIJSPIJT

15-715

NL

LET OP: LEES VOORDAT U DE APPARATUUR GEBRUIKT DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR VERDER GEBRUIK. MENSEN DIE DE HANDLEIDING NIET LEZEN, MOETEN DE UNIT NIET INSTALLEREN, AANPASSES OF BEDIENEN.

## SPECIFIEKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Lees de instructiehandleiding zorgvuldig door, volg de waarschuwingen en veiligheidsvoorwaarden die erin staan.

Ondanks het gebruik van een veilige constructie door ontwerp, het gebruik van beschermende maatregelen en aanvullende beschermende maatregelen, is er altijd een resterend risico op letsel tijdens het werk.

**WAARSCHUWING!** Dit product is uitsluitend bedoeld voor amateurgebruik. Spuiten met brandbare vloeistoffen gaat gepaard met brandgevaar, vooral wanneer het binnenshuis wordt uitgevoerd. Gebruik alleen originele onderdelen bij het uitvoeren van onderhoud of reparaties.

## De volgende waarschuwingen moeten strikt worden opgevolgd:

1. Gebruik het apparaat niet in slecht geventileerde ruimtes.
2. Het apparaat mag niet worden gebruikt in ruimtes met open vuurverwarmingsapparaten.
3. Rook niet tijdens het spuiten.
4. Gebruik geen benzine of andere brandbare vloeistoffen om te spuiten.
5. Het apparaat is niet bedoeld voor het spuiten van chemicaliën zoals pesticiden etc.
6. Richt het mondstuk van het apparaat niet op de gebruiker of op andere mensen of dieren.
7. Gebruik geen ontvlambare vloeistoffen om het pistool te reinigen.
8. Gebruik het apparaat niet ondersteboven.
9. Draag bij het spuiten een veiligheidsbril of -bril, een beschermend masker en gehoorbeschermers.
10. Laad het apparaat op wanneer slechts één indicatielampje brandt.
11. Wijzig het apparaat niet.
12. Als er een fout wordt gevonden, moet het apparaat onmiddellijk buiten dienst worden gesteld en teruggestuurd naar de fabrikant of een geautoriseerde reparatiedienst.

## WAARSCHUWING:

1. Maak uzelf vóór het spuiten vertrouwd met de gevaren van de gebruikte vloeistof, de aanbevolen verhoudingen voor het gebruik van de vloeistof en alle informatie die door de fabrikant is verstrekt.

- Niet gebruiken voor het spuiten van vloeistoffen met onbekende eigenschappen en onbekend risico voor hun gebruik.

**WAARSCHUWING! Het apparaat wordt gebruikt voor binnenwerk.**



Li-ion-batterijen kunnen lekken, vlam vatten of exploderen als ze worden verwarmd tot hoge temperaturen of kortgesloten worden. Ze mogen tijdens warme en zonnige dagen niet in de auto worden bewaard. Open de batterij niet. Li-ion-batterijen bevatten elektronische veiligheidsvoorzieningen die, als ze beschadigd zijn, de batterij kunnen doen ontbranden of exploderen.

**BATTERIJ WAARSCHUWINGEN**

- Het opladen van de batterij moet onder het beheer van de gebruiker staan.
- Laad de batterij niet op bij temperaturen onder 0 ° C.
- Laad de batterij alleen op met de oplader die door de fabrikant wordt aanbevolen. Als u een oplader gebruikt die is ontworpen om andere soorten batterijen op te laden, bestaat er brandgevaar.
- Als de batterij niet wordt gebruikt, bewaar deze dan uit de buurt van metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen onderdelen die de contacten van de batterij kunnen kortsluiten. Het kortsluiten van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Bij schade en / of onjuist gebruik van de batterij kunnen gassen ontstaan. Ventileer de ruimte, raadpleeg bij klachten een arts. Gassen kunnen de luchtwegen beschadigen.
- Onder extreme omstandigheden kan batterijvloeistof lekken. Vloeistoffen die uit de batterij lekken, kunnen irritatie of brandwonden veroorzaken. Ga als volgt te werk als er een lek wordt gevonden:
  - veeg de vloeistof voorzichtig af met een stuk stof. Vermijd contact van de vloeistof met huid of ogen.
  - als vloeistof in contact komt met de huid, was dan onmiddellijk het betreffende deel van het lichaam met veel schoon water of neutraliseer de vloeistof met een mild zuur zoals citroensap of azijn.
  - als de vloeistof in uw ogen komt, deze dan onmiddellijk spoelen met veel schoon water gedurende tenminste 10 minuten en medisch advies inwinnen.
- Gebruik geen batterij die beschadigd of aangepast is. Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen op onvoorspelbare wijze werken, wat kan leiden tot brand, explosie of verwondingsgevaar.
- De batterij mag niet worden blootgesteld aan vocht of water.
- Houd de batterij altijd uit de buurt van warmte. Het mag niet lange tijd in een omgeving met hoge temperatuur worden achtergelaten (op zonnige plaatsen, in de buurt van kachels of overal waar de temperatuur hoger is dan 50 ° C).

**BATTERIJ REPARATIE:**

- Herstel geen beschadigde batterijen. Het uitvoeren van batterijreparaties is alleen toegestaan door de fabrikant of een geautoriseerd servicecentrum.
- Een gebruikte batterij moet voor dit type gevaarlijk afval naar een recyclingcentrum worden gebracht.

**GESCHATTE GEGEVENS**

Model	15-715
Baterij type	Li-Ion battery, 3.6V DC, 2000 mAh
Laadspanning	5V
Laadstroom	500mA
Batterij capaciteit	Eén keer opladen zorgt voor 60 minuten continu gebruik van het apparaat (2000 mAh)
Oplaadtijd	3 h
Max bereik	6 m
Werkdruk	>2.41 bar
Capaciteit	280-460 ml/min
Tankinhoud	1L
Wegen	345g
Werktemperatuur	0-40°C

**GELUID EN TRILLINGSGEVENS**

Geluidsdruk niveau	$L_{PA} = 75,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Geluidsvermogeniveau	$L_{WA} = 86,2 \text{ dB(A)}$ $K=3\text{dB(A)}$
Versnellingswaarde	$a_n = 1,137 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$

**Informatie over geluid en trillingen**

Het geluidsniveau dat door het apparaat wordt uitgezonden, wordt beschreven door: het niveau van de uitgezonden geluidsdruk LpA en het niveau van het geluidsvermogen LwA (waarbij K staat voor meetonzekerheid). Trilling die door het apparaat wordt uitgezonden, wordt beschreven door de waarde van trillingsversnelling ah (waarbij K de meetonzekerheid is).

Het niveau van de uitgezonden geluidsdruk LpA, het geluidsvermogensniveau LwA en de waarde van trillingsversnelling ah in deze handleiding zijn gemeten in overeenstemming met EN 60745-1 : 2012. Het gegeven trillingsniveau ah kan worden gebruikt om apparaten te vergelijken en in eerste instantie beoordelen blootstelling aan trillingen.

Het gegeven trillingsniveau is alleen representatief voor de basistoepassingen van het apparaat. Als het apparaat wordt gebruikt voor andere toepassingen of met ander werkgereedschap, kan het trillingsniveau veranderen. Hogere trillingsniveaus worden beïnvloed door onvoldoende of te zeldzaam onderhoud van het apparaat. De bovengenoemde oorzaken kunnen gedurende de gehele werkperiode een verhoogde blootstelling aan trillingen veroorzaken. Om de blootstelling aan trillingen nauwkeurig te schatten, moet u rekening houden met de perioden waarin het apparaat is uitgeschakeld of wanneer het is ingeschakeld maar niet wordt gebruikt. Na een zorgvuldige inschatting van alle factoren kan de totale blootstelling aan trillingen veel lager zijn.

Om de gebruiker te beschermen tegen de effecten van trillingen, moeten aanvullende veiligheidsmaatregelen worden ingevoerd, zoals: cyclisch onderhoud van het apparaat en werktuigen, bescherming van de rechtertemperatuur en een goede werkorganisatie.

**UITLEG VAN DE GEBRUIKTE PICTOGRAMMEN**



- LET OP! Neem speciale voorzorgsmaatregelen
- Lees de gebruiksaanwijzing, volg de waarschuwingen en veiligheidsvoorwaarden die erin staan.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen (beschermingsmasker, gehoorbeschermers, veiligheidsbril)
- Gebruik beschermende handschoenen.
- Gebruik beschermende kleding.
- Houd kinderen uit de buurt van gereedschap.
- Gooi geen schakels in vuur.
- Gooi geen schakels in water.
- Maximaal toelaatbare celtemperatuur 45 ° C.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Het product wordt gerecycled of gedemonteerd.
- Selectieve verzameling.

**BESCHRIJVING VAN ELEMENTEN**

- Led verlichting
- Mondstuk
- Schakelaar
- Flexibele kabel
- Filter
- Tank
- Diploma uitreiking
- Laad indicator
- Oplaad poort
- Plug

**UITRUSTING EN ACCESSOIRES:**

- sproeier
- Tank van 1 liter

- USB-kabel

### SIGNALERING VAN DE BATTERIJLADINGSTATUS

Het batterijniveau wordt aangegeven door drie LED's.

- Drie LED's aan - hoge lading
- Twee LED's aan - gemiddelde lading
- Eén LED aan - batterij bijna leeg
- Enkele knipperende LED - het apparaat moet onmiddellijk worden aangesloten op het opladen

### BATTERIJ OPLADEN

Het apparaat wordt geleverd met een gedeeltelijk opgeladen batterij. De batterij moet worden opgeladen als de omgevingstemperatuur tussen 4 ° C en 40 ° C ligt.

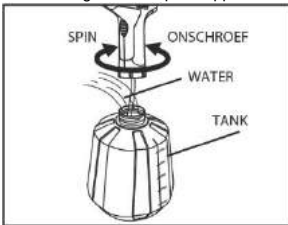
- Verwijder de oplaadpoortstekker.
- Sluit de USB-kabel aan op de poort.
- Sluit de USB-kabel aan op de oplader.
- Sluit de oplader aan op een stopcontact van 230 V AC.
- Bevestig de oplaadpoort na het opladen van de batterij met een stekker.

De batterij mag niet langer dan 8 uur worden opgeladen. Overschrijding van deze tijd kan schade aan de batterijcellen veroorzaken.

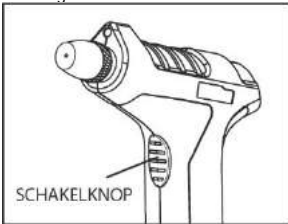
De batterijen worden erg heet tijdens het laadproces. Begin niet direct na het opladen met werken, wacht tot de accu op kamertemperatuur is gekomen. Dit voorkomt schade aan de batterij.

### GEBRUIK

1. Schroef de tank los zoals aangegeven in de afbeelding. Vul de tank bij met water (niet te vol doen) en zet de tank vervolgens vast op het apparaat.



2. Het apparaat start na het indrukken van de aan / uit-knop. Als u nogmaals op de knop drukt, wordt het apparaat uitgeschakeld.



3. Door het mondstuk aan te passen, kan de waterstraal worden aangepast aan de behoeften van de gebruiker.



### ONDERHOUD

#### Voor elk gebruik:

- Controleer het apparaat op schade.

- Controleer of alle onderdelen van het apparaat op hun plaats zitten.
- Controleer of de batterij is opgeladen.

#### Na elk gebruik:

- Giet het residu uit de tank en spoel het vervolgens af met water.
  - Schroef het mondstuk los en spoel het resterende vuil af met water.
- Verwijder en reinig het filter.

### GEBRUIK



Elektrisch aangedreven producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid, maar moeten worden afgevoerd via geschikte voorzieningen. Vraag de verkoper van het product of de lokale autoriteiten om informatie over recycling. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat stoffen die niet neutraal zijn voor de natuurlijke omgeving. Niet-gerecyclede apparatuur vormt een potentiële bedreiging voor het milieu en de menselijke gezondheid.



Accumulatoren / batterijen mogen niet worden weggegooid met huishoudelijk afval, ze mogen niet worden weggegooid in vuur of water. Beschadigde of gebruikte batterijen moeten op de juiste manier worden gerecycled in overeenstemming met de huidige richtlijn over de verwijdering van batterijen en accu's.

